

---

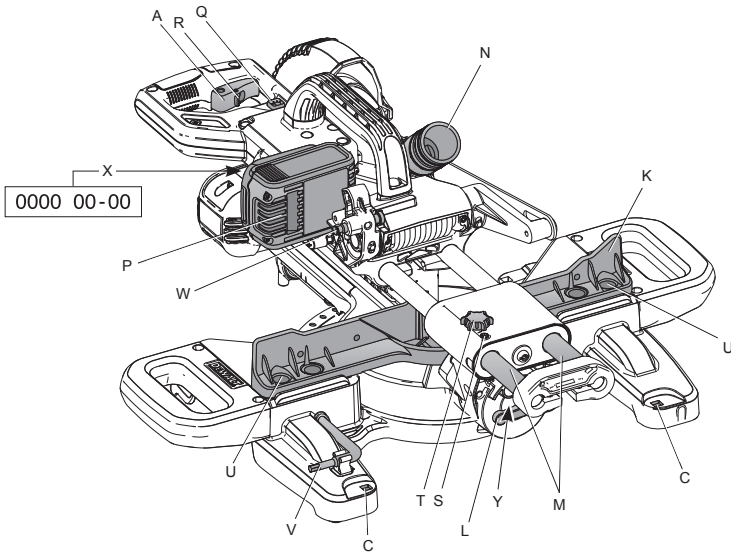
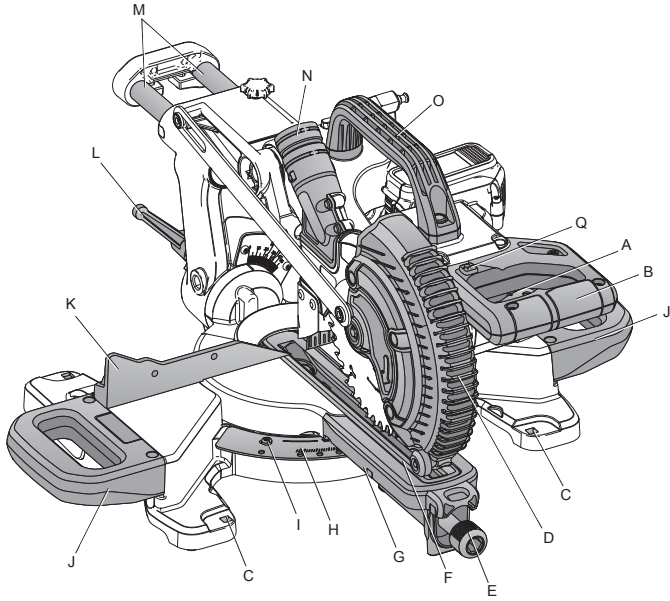
**DEWALT®**

---

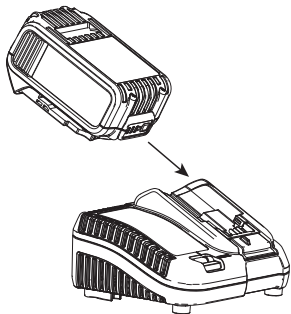
***XR LI-ION***

---

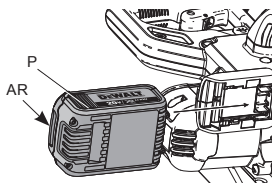
<b>Slovenski</b>	<b>(Prevod originalnih navodil)</b>	<b>9</b>
<b>Hrvatski</b>	<b>(Prijevod izvornih uputa)</b>	<b>34</b>
<b>Srpski</b>	<b>(Prevod originalnog uputstva)</b>	<b>59</b>
<b>Македонски</b>	<b>(Превод на оригиналните упатства)</b>	<b>84</b>



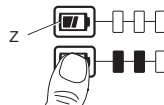
Slika / Crtež / Slika / Скица 2



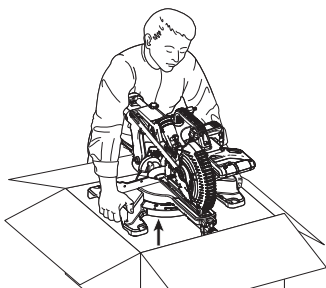
Slika / Crtež / Slika / Скица 3



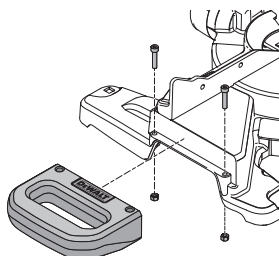
Slika / Crtež / Slika / Скица 3A



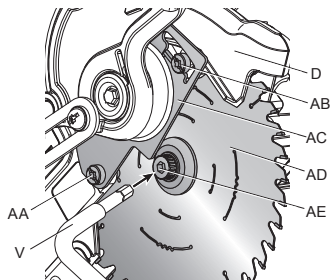
Slika / Crtež / Slika / Скица 4



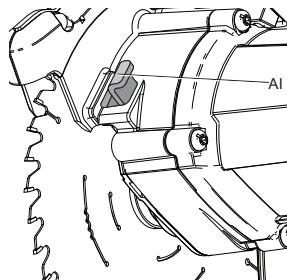
Slika / Crtež / Slika / Скица 5



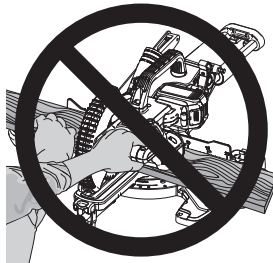
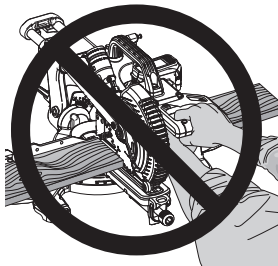
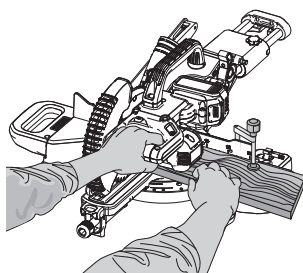
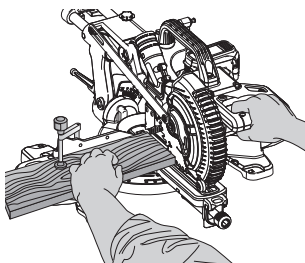
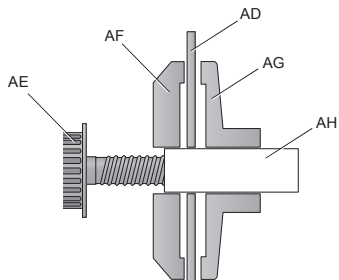
Slika / Crtež / Slika / Скица 6A



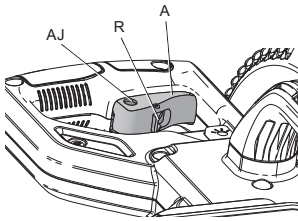
Slika / Crtež / Slika / Скица 6B



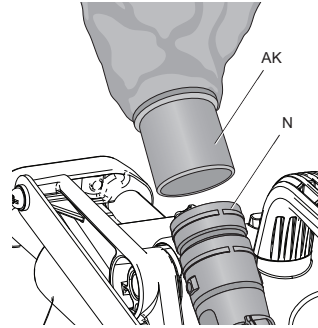




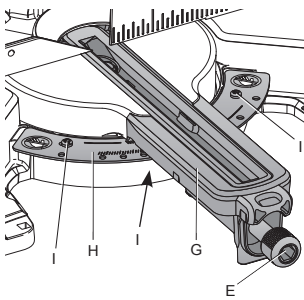
Slika / Crtež / Slika / Скица 8



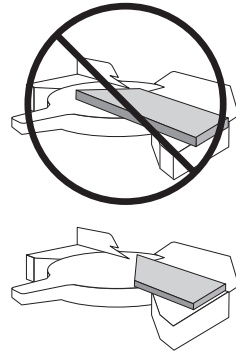
Slika / Crtež / Slika / Скица 9



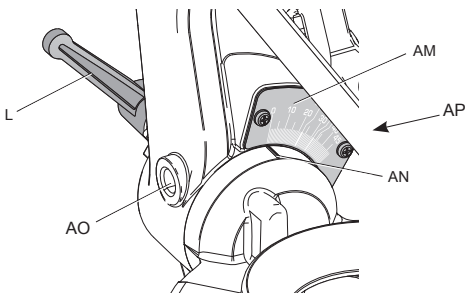
Slika / Crtež / Slika / Скица 10



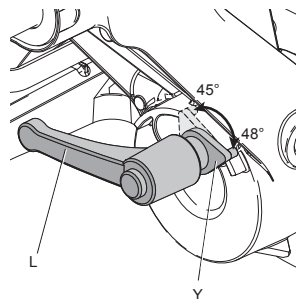
Slika / Crtež / Slika / Скица 11



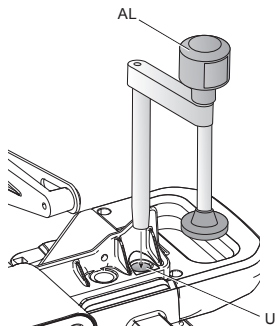
Slika / Crtež / Slika / Скица 12A



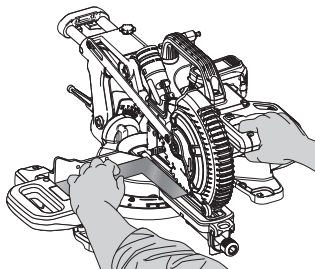
Slika / Crtež / Slika / Скица 12B



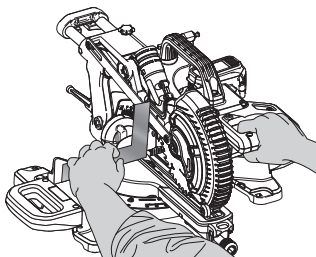
Slika / Crtež / Slika / Скица 13



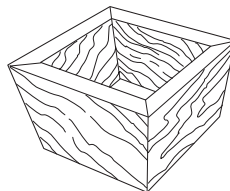
Slika / Crtež / Slika / Скица 14



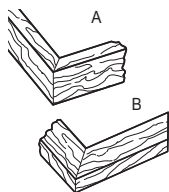
Slika / Crtež / Slika / Скица 15



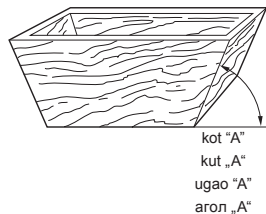
Slika / Crtež / Slika / Скица 16



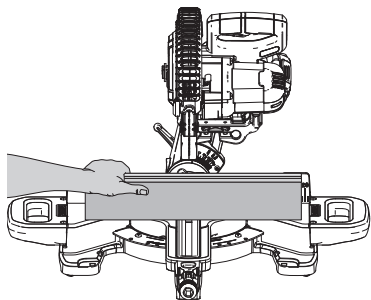
Slika / Crtež / Slika / Скица 17



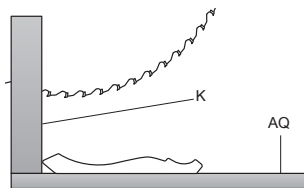
Slika / Crtež / Slika / Скица 18



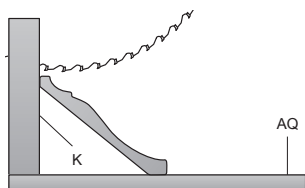
Slika / Crtež / Slika / Скица 19



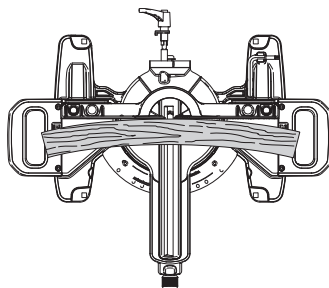
Slika / Crtež / Slika / Скица 20



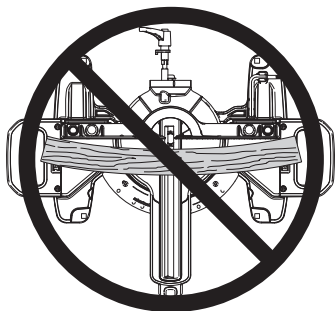
Slika / Crtež / Slika / Скица 21



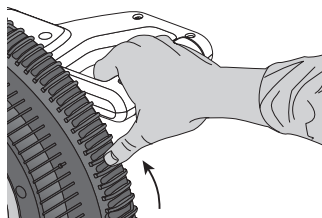
Slika / Crtež / Slika / Скица 22



Slika / Crtež / Slika / Скица 23



Slika / Crtež / Slika / Скица 24



# AKUMULATORSKA ZAJERALNA ŽAGA ZA KOMBINIRANO REZANJE SERIJE DCS365

## Čestitamo!

Zahvaljujemo se vam za nakup ročnega orodja DeWALT. Po zaslugi večletnih izkušenj, inovacij in temeljitega razvoja izdelkov je DeWALT eden najbolj zanesljivih partnerjev na področju električnega orodja.

## Tehnični podatki

		DCS365	
Napetost	$V_{DC}$	18	
Model		1	
Tip akumulatorske baterije		Litij-ionska baterija	
Premer lista	mm	184	
Izvrtna rezalnega lista žage	mm	16	
Debelina lista žage	mm	1	
Maks. hitrost lista	$\text{min}^{-1}$	3750	
Maks. prečni prerez pri 90°	mm	50	
Maks. jeralni kot pri 45°	mm	35,3	
Jeralni kot (maks. položaji)		levo 45° desno 45°	
Poševni kot (maks. položaji)		levi 48° desni 0°	
<b>0° jeralni kot</b>			
Širina reza pri maks. višini 50 mm	mm	250	
Višina reza pri maks. širini 90 mm	mm	15	
<b>45° jeralni kot, levi</b>			
Širina reza pri maks. višini 50 mm	mm	176	
Višina reza pri maks. širini 90 mm	mm	8	
<b>45° jeralni kot, desni</b>			
Širina reza pri maks. višini 50 mm	mm	176	
Višina reza pri maks. širini 90 mm	mm	8	
<b>45° počevni kot, levi</b>			
Širina reza pri maks. višini 35 mm	mm	250	
Zavorni čas samodejne elektronske zavore lista	s	< 10	
Teža brez baterije	kg	10,5	
Vrednosti emisij hrupa in izmerjene vrednosti vibracij (vektorska vsota treh smeri) skladno z EN 62841-3-9:			
$L_{PA}$ (raven zvočnega tlaka)	dB(A)	88	
$L_{WA}$ (raven zvočne moči)	dB(A)	93	
K (faktor negotovosti zvočne obremenitve)	dB(A)	2,0	

Emisija vibracij $a_{rh}$ =	$\text{m/s}^2$	<2,5
Negotovost K =	$\text{m/s}^2$	1,5

Nivo emisij vibracij, naveden v teh tehničnih podatkih, je bil izmerjen v skladu s standardiziranim preizkusom, določenim v EN 62841-3-9 in ga je mogoče uporabiti za medsebojno primerjavo orodij. Uporabiti ga je mogoče za predhodno oceno izpostavljenosti.



**OPOZORILO:** Naveden nivo emisij vibracij predstavlja nivo pri glavnih načinih uporabe orodja. Toda če orodje uporabljate za druge vrste dela, z različnimi pripomočki ali, če ga slabo vzdržujete, so lahko emisije vibracij drugačne. To lahko znatno poveča nivo izpostavljenosti preko celotnega delovnega obdobja.

Ocena stopnje izpostavljenosti vibracijam mora vključevati tudi čas, ko je orodje izklopljeno ali ko je prižgano, ampak ga ne uporabljamo. To lahko znatno zmanjša nivo izpostavljenosti preko celotnega delovnega obdobja.

Seznajte se z dodatnimi varnostnimi ukrepi, da bi zaščitili delavca pred učinki vibracij. To so npr. vzdrževanje orodja in dodatkov, vzdrževanje toplote rok, organizacija delovnih postopkov.

Akumulatorska baterija	DCB180	DCB181	DCB182	
Tip akumulatorske baterije	Litij-ionska baterija	Litij-ionska baterija	Litij-ionska baterija	
Napetost $V_{DC}$ (anosmerna)	18	18	18	
Kapaciteta baterije	Ah	3,0	1,5	4,0
Teža	kg	0,64	0,35	0,61

Akumulatorska baterija	DCB183/B	DCB184/B	DCB185	
Tip akumulatorske baterije	Litij-ionska baterija	Litij-ionska baterija	Litij-ionska baterija	
Napetost $V_{DC}$ (anosmerna)	18	18	18	
Kapaciteta baterije	Ah	2,0	5,0	1,3
Teža	kg	0,40/0,45	0,62/0,67	0,35

Polnilnik		DCB105		
Omrežna napetost		230		
		$V_{AC}$ (izmenična)		
Tip akumulatorske baterije		10,8/14,4/18 Litij ionska		
Pribl. čas polnjenja akumulatorske baterije	min	25 (1,3 Ah)	30 (1,5 Ah)	40 (2,0 Ah)
Teža	kg	0,49		

Polnilnik		DCB107		
Omrežna napetost		230		
		$V_{AC}$ (izmenična)		
Tip akumulatorske baterije		10,8/14,4/18 Litij ionska		
Pribl. čas polnjenja akumulatorske baterije	min	60 (1,3 Ah)	70 (1,5 Ah)	90 (2,0 Ah)
Teža	kg	0,29		

Polnilnik		DCB112		
Omrežna napetost		230		
		$V_{AC}$ (izmenična)		
Tip akumulatorske baterije		10,8/14,4/18 Litij ionska		
Pribl. čas polnjenja akumulatorske baterije	min	40 (1,3 Ah)	45 (1,5 Ah)	60 (2,0 Ah)
Teža	kg	0,36		

Polnilnik		DCB113		
Omrežna napetost		230		
		$V_{AC}$ (izmenična)		
Tip akumulatorske baterije		10,8/14,4/18 Litij ionska		
Pribl. čas polnjenja akumulatorske baterije	min	30 (1,3 Ah)	35 (1,5 Ah)	50 (2,0 Ah)
Teža	kg	0,4		

Polnilnik		DCB115		
Omrežna napetost		230		
		$V_{AC}$ (izmenična)		
Tip akumulatorske baterije		10,8/14,4/18 Litij ionska		
Pribl. čas polnjenja akumulatorske baterije	min	25 (1,3 Ah)	30 (1,5 Ah)	40 (2,0 Ah)
Teža	kg	0,5		

Varovalke:		
Evropa	Orodja z napetostjo 230 V	10 A, omrežna varovalka
Velika Britanija in Irska	Orodja z napetostjo 230 V	3 A, varovalka v vtiču

## Definicije: Napotki za varnost pri delu

Definicije spodaj opisujejo stopnjo resnosti vsakega opozorilnega znamenja. Prosimo, preberite navodila in bodite pozorni na te simbole.



**NEVARNOST:** Pomeni neposredno nevarno situacijo, ki bo, če je ne preprečite, **preprečite** povzročila **smrt ali resno poškodbo**.



**OPOZORILO:** Pomeni potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko, če je ne preprečite, povzročila **smrt ali resno telesno poškodbo**.



**PREVIDNO:** Pomeni potencialno nevarno situacijo, **ki bi lahko**, če je ne preprečite, **povzročila manjšo ali srednje resno poškodbo**.

**OPOMBA:** Pomeni situacijo, **ki ni povezana s telesno poškodbo**, ampak bi, če je ne preprečite, lahko povzročila **materialno škodo**.



Pomeni nevarnost električnega udara.



Pomeni nevarnost požara.

# ES-izjava o skladnosti

STROJNA DIREKTIVA



AKUMULATORSKA ZAJERALNA ŽAGA ZA  
KOMBINIRANO REZANJE SERIJE  
DCS365

DEWALT izjavlja, da so izdelki, opisani v razdelku  
**Tehnični podatki** v skladu z: 2006/42/ES,  
EN 62841-1:2015, EN 62841-3-9:2014.

Poleg tega so izdelki v skladu z določbami  
direktive 2004/108/ES (do 19.04.2016), 2014/30/  
EU (od 20.04.2016) in 2011/65/EU. Za več  
informacij se povežite s podjetjem DEWALT  
na naslednjem naslovu, ali glejte zadnjo stran  
navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične  
datoteke in daje to izjavo v imenu DEWALT.

Markus Rompel  
Direktor inženiringa  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Nemčija  
30.10.2015



**OPOZORILO:** Da bi se izognili  
morebitnim poškodbam je potrebno  
natančno prebrati navodila.

## Splošni napotki za varno uporabo električnega orodja



**OPOZORILO:** Preberite vsa  
varnostna opozorila in navodila.  
Neupoštevanje opozoril in navodil  
lahko povzročijo električni udar, požar  
in/ali hude telesne poškodbe.

## SHRANITE VSA OPOZORILA IN NAVODILA ZA POZNEJŠO UPORABO.

Pojem »električno orodje«, ki se pojavlja se  
nanaša na vaše omrežje, ki deluje kabelsko  
orodje ali orodja, ki delujejo s pomočjo baterije.

### 1) VARNOST NA DELOVNEM MESTU

- Poskrbite, da bo delovno mesto vedno  
čisto in urejeno.** Nered ali neosvetljen  
delovni prostor lahko povzročijo poškodbe.
- Naprave ne uporabljajte na eksplozivnih  
področjih, kot na primer v bližini  
gorljivih tekočin, plinov ali prahu.**

Električno orodje ustvarja iskrice, ki lahko  
povzročijo vžig prahu ali pare.

- Med uporabo orodja naj bodo vsi  
prisotni in otroci dovolj daleč od  
delovnega območja.** Njihove motne  
lahko povzročijo, da izgubite nadzor nad  
orodjem.
- ### 2) ELEKTRIČNA VARNOST
- Priljučni vtič električnega orodja mora  
ustrezati vtičnici. Nikoli ne spreminjajte  
vtičnice na kakršnoli način. Ne  
uporabljajte adapterja v kombinaciji  
z drugimi kabelskimi električni orodji.**  
Originalni oziroma nespremenjene vtičnice  
zmanjšujejo tveganje električnega udara.
  - Izogibajte se telesnemu stiku  
z ozemljenimi površinami, kot so cevi,  
grelci, štedilniki.** Obstaja povečano  
tveganje električnega udara, če so telesa  
ozemljena.
  - Zavarujte orodje pred dežjem in vlago.**  
Vdor vode v električno orodje povečuje  
tveganje električnega udara.
  - Ne poškodujte električnega kabla.**  
Nikoli ne uporabite električnega kabla  
za nošenje, vleko orodja ali kot način  
za odklop vtiča iz električne vtičnice.  
Kabel ne sme biti izpostavljen vročini,  
oljem, ostrim robovom. Prepleteni ali  
poškodovani kabli povečujejo tveganje za  
električni udar.
  - Če uporabljate električno orodje na  
prostem, mora biti aparat testiran za  
tako uporabo.** Uporaba primerne kabla  
za uporabo stroja na prostem, zmanjšuje  
tveganje električnega udara.
  - Če se uporabi električnega stroja  
v vlažnem okolju ni mogoče izogniti,  
uporabite napravo diferenčnega toka  
(RCD).** Uporaba naprave diferenčnega  
toka RCD zmanjšuje tveganje za električni  
udar.
- ### 3) OSEBNA VARNOST
- Med uporabo orodja bodite ves  
čas pozorni, spremljajte potek dela  
in uporabljajte zdravo pamet. Ne  
uporabljajte električno orodje, ko ste  
utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola  
ali zdravil.** Že trenutek nepozornosti med  
delom z električnim orodjem lahko privede  
do hudih telesnih poškodb.
  - Uporabite osebno zaščitno opremo.**  
Vedno nosite zaščitna očala. Zaščitna  
oprema, kot so zaščitne maske proti prahu,  
nedrseča obutev, čelada ali zaščita sluha  
ob uporabi zmanjšujejo telesne poškodbe.

- c) **Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priključitvijo na električno omrežje, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo v izklopljenem položaju.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja v električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
- d) **Pred vklopom orodja odstranite orodja ali ključe za nastavitve.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) **Izogibajte se nenavadni telesni drži. Poskrbite za varno stojišče in na ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- f) **Nosite primerno obleko. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lasje, oblačilo in rokavice ne smejo biti izpostavljeni gibljivim delom stroja.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele orodja.
- g) **Če so na voljo priklopne naprave za ekstrakcijo praha in zbiralne naprave, se prepričajte, da so pravilno priklopljene in da jih uporabljate pravilno.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
- h) **Četudi se dodobra seznanite s tem orodjem, pri rokovanju z njim ne postanite neprevidni; vedno upoštevajte temeljna načela varnosti in zdravja pri delu.** Neprevidnost lahko že v delčku sekunde povzroči hudo telesno poškodbo.
- 4) UPORABA IN VZDRŽEVANJE ELEKTRIČNEGA ORODJA**
- a) **Ne preobremenjujte orodja. Uporabite pravo orodje za vaše delo.** Pravilna izbira orodja omogoča boljše in varnejše delo.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo ne omogoča vklopa in izklopa.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) **Odklopite vtič iz omrežne napetosti in/ali odstranite baterijo pred kakršnokoli nastavitvijo orodja, menjavo opreme ali pred shranjevanjem orodja.** Ta previdnost zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
- d) **Orodje shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabo orodja otrokom in osebam, ki niso seznanjeni z delovanjem tega električnega orodja.** Električna orodja so lahko v rokah ljudi, ki za tovrstno delo niso usposobljeni, zelo nevarna.
- e) **Električno orodje skrbno negujte. Preverite, da ni neskladja v vezavi gibljivih delov, da ni loma ali kakršnekoli druge poškodbe električnega orodja. V primeru okvare, ne uporabljajte orodja in stopite v stik s serviserjem, ki bo poskrbel za popravilo naprave.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
- f) **Ohranajte rezalno orodje ostro in čisto.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so boljše vodljiva.
- g) **Uporabljajte električno orodje, pribor in orodje, nastavke, itd. v skladu s temi navodili, pri čemer upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga bo to električno orodje opravljalo.** Če se orodje uporablja za druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.
- h) **Ročaji in oprijemala morajo biti suha, čista in brez madežev olja ali masti.** Spolzki ročaji in oprijemala ne zagotavljajo dober oprijem in varno krmiljenje orodja ob nepričakovanih situacijah.
- 5) UPORABA IN VZDRŽEVANJE AKUMULATORSKIH ORODIJ**
- a) **Akumulatorsko baterijo polnite samo s polnilnikom, ki je odobren s strani proizvajalca.** Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega tipa akumulatorske baterije, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom akumulatorske baterije.
- b) **Uporabljajte električna orodja samo s posebej zanje izdelanimi akumulatorskimi baterijami.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
- c) **Če akumulatorske baterije ne uporabljate, jo shranite proč od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega terminala z drugim.** Kratkostični spoj terminalov lahko povzroči opekline in požar.
- d) **Pri nepravilnem ravnanju z akumulatorsko baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina. Izogibajte se s stiku s tekočino. Če**



po naključju pride do stika, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite še pomoč zdravnika. Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.

- e) **Nikoli ne uporabljajte poškodovane ali prirojene akumulatorske baterije/ orodja.** Poškodovana ali prirojena akumulatorska baterija lahko privede do nepričakovanega delovanja kar lahko privede do požara, eksplozije ali telesnih poškodb.
- f) **Akumulatorsko baterijo/orodja ne izpostavljajte ognju ali pretirani vročini.** Če napravo izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C lahko povzročite eksplozijo.
- g) **Sledite navodilom za polnjenje in ne polnite akumulatorske baterije izven temperaturnega območja, ki je predpisan v uporabniških navodilih.** Polnjenje akumulatorske baterije izven temperaturnega območja lahko poškoduje baterijo in privede do nevarnosti požara.

## 6) SERVIS

- a) **Električno orodje lahko servisira samo usposobljena oseba, ki bo uporabila ustrezne rezervne dele v primeru popravila električnega orodja.** To je zagotovilo, da se ohrani pravilno delovanje in varnost orodja.
- b) **Nikoli ne servisirajte poškodovanih akumulatorskih baterij.** Servisiranje akumulatorske baterije lahko opravi samo proizvajalec ali njegov pooblaščen servisier.

## Varnostna navodila za zajeralne žage

- a) **Zajeralne žage so zasnovane za žaganje lesa in lesenih izdelkov in se ne smejo uporabljati z abrazivnimi rezili za rezanje kovinskih obdelovancev, kot so drogi, kovinske palice in kovinski spojni elementi.** Ostanke, ki nastanejo pri abrazivnem rezanju lahko privedejo do tega, da se pomični deli orodja, kot je spodnji ščitnik zaskočijo. Poleg tega bodo iskre, ki nastanejo pri abrazivnem rezanju uničile spodnji ščitnik, vložek utora in druge plastične sestavne dele.
- b) **Če razmere dopuščajo, trdno pritrdite obdelovanec z vpenjalnimi kleščami ali primežem.** Če držite obdelovanec z rokama, morata biti roki oddaljeni najmanj 100 mm (4 palce) od obeh vsake strani rezila. Ne uporabljajte žage za razrez obdelovancev, ki so

premajhni, da bi bili varno vpeti s primežem ali roko. Če držite obdelovanec preblizu rezila, obstaja nevarnost, da se poškodujete z rezilom.

- c) **Obdelovanec mora biti nepremično pritrjen s primežem ali roko ob prislon in delovno površino. Ne približujte obdelovanca k rezilu s prosto roko.** Nepritrjen obdelovanec bo ob dotiku z rezilom z visoko hitrostjo izletel z rok in privedel do telesnih poškodb.
- d) **Potisnite rezilo skozi obdelovanec. Nikoli ne vlecite rezila skozi obdelovanec.** Če želite opraviti rez, dvignite rezilno glavo in jo povlecite nad obdelovanec, pri tem se ne dotikajte obdelovanca, nato zaženite motor in potisnite rezilno glavo navzdol in razrežite obdelovanec. Če žagate tako, da žago vlečete k obdelovancu, se bo najbrž rezilo povzpelo na zgornji del obdelovanca, rezilno orodje pa bo z neobvladljivo hitrostjo odskočilo v smeri upravljavca.
- e) **Ne približujte rok v rezilno območje obdelovanca; opozorilo velja za sprednjo in zadnjo stran rezila.** Držanje obdelovanca s prekrizanimi rokama, oz. držanje obdelovanca z desno roko na levi strani rezila ali obratno je nevarno in lahko privede do telesnih poškodb.
- f) **Med vrtenjem rezila ne segajte z levo ali desno roko za prislon, da odstranite odrezani obdelovanec ipd.; najmanjša varnostna razdalja med rokama in rezilom mora vedno znašati najmanj 100 mm (4 palce).** Roka lahko hitro zaide v območje rezila, kar lahko privede do hudih telesnih poškodb.
- g) **Pred žaganjem preverite obdelovanec.** Če je obdelovanec upognjen ali ukrivljen, ga vpnite tako, da je zunanji del upognjenega loka usmerjen v smeri prislona. Vedno se prepričajte, da ni praznine med obdelovancem, prislonom in delovno površino vzdolž linije reza. Upognjen ali ukrivljen obdelovanec se lahko zvije ali premakne in upogne vrteče se rezilo. Obdelovanec ne sme vsebovati žebeljčkov ali drugih tujkov.
- h) **Ne uporabljajte žage, če delovna površina ni čista, oz. vsebuje ostanke rezov, itd.** Ostanke rezov in drugi koščki materiala se lahko med žaganjem dotaknejo rezila in odstrelijo z visoko hitrostjo.
- i) **Ne žagajte več obdelovancev hkrati.** Žaganje več obdelovancev hkrati ni varno, ker jih ni mogoče trdno pritrditi ali vpeti,

zato se bodo med žaganjem premikali in posledično okrivili rezilo.

- j) **Pred žaganjem se prepričajte, da je zajeralna žaga postavljena na trdno in ravno podlago.** Ravna in trdna podlaga bo zagotovilo varno postavitev zajeralne žage.
- k) **Načrtujte svoje delo. Pred vsako spremembo nastavitve poševnega ali jeralnega kota se prepričajte, da je nastavljen prislono pravilno nastavljen; prislono mora podpirati obdelovanec in ne sme prečiti na rezilo, ali ščitnik.** Z IZKLOPLJENO žago in brez obdelovanca na delovni površini opravite simuliran rez; rezilo pomaknite od zgornjega položaja do konca navzdol in se prepričajte, da se rezilo ne bo dotaknilo prislona.
- l) **Za širše in daljše obdelovance, ki segajo s površine delovne mize uporabite zadostno podporo in namestite podaljške delovne mize in stojala.** Če je obdelovanec daljši ali širši in sega s površine mize zajeralne žage, se lahko prevrne. Če se odrezani košček ali obdelovanec prevrne, lahko dvigne spodnji ščitnik ali lahko odskoči in vrteče se rezilo.
- m) **Ne uporabljajte drugih oseb pri držanju prevelikih obdelovancev namesto podaljškov delovne mize in stojal.** Nestabilna podpora obdelovanca lahko privede do tega, da se rezilo okrivi ali da se obdelovanec premakne in posledično povleče upravljavca in pomočnika v smeri vrtečega rezila.
- n) **Odrezani košček obdelovanca v nobenem primeru ne sme pritisniti ali blokirati vrtečega se rezila.** Pri rezanju krajših obdelovancev, se le-ti lahko ujamejo med vrteče se rezilo in z neobvladljivo hitrostjo odletijo v smeri upravljavca.
- o) **Vedno uporabite primež ali podobno napravo za pravilno pritrnitev okroglih obdelovancev, kot so cevi ali palice.** Okrogli obdelovanci se med rezanjem običajno zavrtijo, kar posledično pomeni spremembo smeri žaganja in neposredno nevarnost za poškodbo rok.
- p) **Z rezilom se dotaknite obdelovanca šele takrat, ko rezilo doseže polno hitrost.** To bo zmanjšalo nevarnost, da obdelovanec odskoči pri dotiku z rezilom.
- q) **Če se obdelovanec ali rezilo zaskočita, izklopite zajeralno žago. Počakajte, da se vsi deli žage umirijo, izvlecite vtič priključnega kabela iz električne vtičnice in/ali odstranite akumulatorsko baterijo. Nato odstranite ujet obdelovanec.** Če nadaljujete z uporabo žage, ko je

obdelovanec ujet v žagi, lahko privede do izgube nadzora nad orodjem in poškodbe žage.

- r) **Po končanem rezu sprostite stikalo in držite rezilno glavo v spodnjem položaju, ter počakajte, da se rezilo popolnoma zaustavi in šele nato odstranite obdelovanec.** Obstaja nevarnost telesnih poškodb, če približate roke vrtečemu se rezilu.
- s) **Držite ročaj orodja čvrsto, še posebej pri rezovanju obdelovanca ali pri sproščanju stikala, če rezilna glava ni v popolnoma spuščnem položaju.** Zaviralni učinek žage lahko nepričakovano povleče rezilno glavo navzdol, kar lahko privede do telesnih poškodb.

## Dodatni varnostni napotki za uporabo poteznih žag



**OPOZORILO:** Ne vstavite akumulatorske baterije v orodje, če niste prebrali navodil za uporabo in spoznali funkcije in način delovanja.

- **NE UPORABLJAJTE ORODJA,** dokler ni popolnoma sestavljeno, skladno s priloženimi navodili. Nepravilno sestavljeno orodje lahko povzroči telesne poškodbe.
- **V PRIMERU KAKRŠNIHKOLI DVOMOV, SE POSVETUJTE** z vašim delodajalcem, strokovnim pomočnikom ali drugo usposobljeno osebo glede uporabe orodja. Znanje zagotavlja varno delovno okolje in uporabo varne delovne opreme.
- **PREPRIČAJTE SE,** da se rezilo vrti v pravilni smeri. Rezilni zobje morajo biti usmerjeni v smeri vrtenja, skladno z oznako na žagi.
- **PRED UPORABO ORODJA PRITRDITE IN ZATEGNITE VSE ROČICE PRIMEŽEV,** gume in vzvode. Če ročica primeža ni zategnjena, se bo obdelovanec ob dotiku z rezilom izstrelil s primeža, kar lahko privede do telesnih poškodb.
- **PREPRIČAJTE SE,** da so rezila in vpenjala rezila čista, da so vpenjala obrnjena pravilno (nazobčana stran mora biti obrnjena proti rezilu) in da je pritrilni vijak pravilno zategnjen. Ohlapno vpenjalo rezila ali nepravilno vpeto rezilo lahko poškoduje žago in privede do telesnih poškodb.
- **ŽAGO PRIKLJUČITE IZKLJUČNO NA NAPETOST ELEKTRIČNEGA OMREŽJA,** ki ustreza podatkom na tipski ploščici. Priklop orodja na napačno napetost bo

privedlo do pregrevanja orodja, okvare orodje in telesnih poškodb.

- **NE POTISNITE NIČESAR OB VENTILATOR**, da bi zaustavili pogonsko gred. To lahko privede do okvare orodja in telesnih poškodb.
- **NIKOLI NE REŽITE KOVIN** ali opečnih izdelkov. Karbidne konice rezila se lahko zlomijo in izvržejo pri visoki hitrosti, kar lahko privede do telesnih poškodb.
- **NIKOLI NE PREČKAJTE REZALNE POTI ŽAGE Z DELI SVOJEGA TELESA**. To lahko privede do telesnih poškodb.
- **NIKOLI NE MAŽITE REZILA Z MAZIVOM, KO SE REZILU VRTI**. Pri mazanju vrtečega se rezila se lahko dotaknete rezila, kar lahko privede do hudih telesnih poškodb.
- **NIKOLI NE** polagajte roke na delovno območje žage, če je žaga priključena na električno napetost. Nenamerni zagon rezila lahko privede do hodih telesnih poškodb.
- **NIKOLI NE SEGAJTE OKOLJ REZILA IN V OBMOČJE ZA REZILOM ŽAGE**. Rezilo lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **NIKOLI NE SEGAJTE V OBMOČJE POD REZILOM**, razen, če je žaga izključena iz električnega omrežja. Dotik rezila lahko privede do telesnih poškodb.
- **ŽAGO POSTAVITE NA RAVNO IN STABILNO PODLAGO**. Vibracije lahko povzročijo, da orodje zdrsne, se premakne ali prekucne in povzroči hude telesne poškodbe.
- **UPORABLJAJTE SAMO REZILA Z IZMENIČNO POŠEVNIMI ZOBMI**, ki jih priporoča proizvajalec zajeralne žage. Za optimalne rezultate rezanja, ne uporabljajte rezil iz karbidne trdnine, katerih rezilni kot presega 7 stopinj. S tem orodjem ne smete uporabljati rezil z "globokimi zobmi". Rezilo se lahko odkloni, dotakne ščitnika in povzroči materialno škodo in/ali telesne poškodbe.
- **UPORABLJAJTE SAMO REZILA, KI SO PRAVILNEGA TIPA IN VELIKOSTI** in zasnovana za tovrstno orodje, da se izognete materialni škodi in/ali hudim telesnim poškodbam (skladni z EN847-1).
- **PPRED UPORABO PREVERITE REZILA ZA RAZPOKE** ali druge poškodbe. Poškodovana in razpokana rezila se lahko razletijo in izvržejo pri visoki hitrosti, kar lahko privede do hudih telesnih poškodb. Takoj zamenjajte poškodovana in razpokana rezila. Upoštevajte oznako za najvišjo dovoljeno hitrost na rezilu.

- **POČISTITE REZILA IN VPENJALA REZIL** pred vsako uporabo orodja. Čiščenje rezila in vpenjala rezila vam bo omogočilo pravočasno zaznavanje morebitnih poškodb in razpok. Poškodovana in razpokana rezila in vpenjala rezila se lahko razletijo in izvržejo pri visoki hitrosti, kar lahko privede do hudih telesnih poškodb.
- **NE UPORABLJAJTE ISKRIVLJENIH REZIL**. Prepričajte se, da se rezilo vrti naravnost in da ne povzroča vibracij. Rezilo, ki vibrira, lahko povzroči materialno škodo in/ali telesne poškodbe.
- **NE** uporabljajte maziv ali čistil (še posebej v aerosolnem razpršilniku) v neposredni bližini ščitnika. Nekatera kemična sredstva lahko škodujejo polikarbonatom iz katerih je izdelan ščitnik.
- **ZAGOTOVITE, DA JE ŠČITNIK VEDNO NAMEŠČEN** in da deluje brezhibno.
- **VEDNO UPORABLJAJTE VLOŽNO PLOŠČO IN JO ZAMENJAJTE, ČE SE POŠKODUJE**. Pod žago se lahko naberejo ostanki, ki lahko ovirajo pri žaganju ali povzročijo nestabilnost obdelovanca.
- **UPORABLJAJTE SAMO VPENJALA REZIL, KI SO ZASNOVANA ZA TO ORODJE** da preprečite poškodbo orodja in telesnih poškodb.
- **POČISTITE PREZRAČEVALNE REŽE MOTORJA** in odstranite vso nesnago in prah. Zamašene prezračevalne reže motorja bodo privedle do pregretja motorja, poškodbe motorja in posledično do kratkega stika, ki se lahko konča s težkimi telesnimi poškodbami.
- **NIKOLI NE ZAKLENITE STIKALA V POLOŽAJU "ON"**. To lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **NIKOLI NE STOPITE NA ORODJE**. Če se orodje prevrne ali če se nenamerno vklopi, lahko pride do hudih telesnih poškodb.



**OPOZORILO:** Rezanje plastike, smolnatega lesa in drugih materialov lahko privede do tega, da se na konicah rezila in na rezilu naberejo ostanki, ki se lahko raztopijo in zalepijo na rezilo in povzročijo pregrevanje in upogibanje rezila med rezanjem.



**OPOZORILO:** Vedno uporabljajte zaščito za sluh. Pod določenimi pogoji in pri dolgotrajni uporabi lahko hrup delovanja žage povzroči izgubo

sluha. Upoštevajte naslednje faktorje, ki vplivajo na izpostavljenost hrupu:

- Uporabite rezila, ki so izdelana tako, da zmanjšujejo raven hrupa;
- uporabite samo dobro nabrušena rezila in
- uporabljajte posebno oblikovana rezila za zmanjševanje hrupa.



**OPOZORILO: VEDNO** nosite zaščitna očala. Vsakdanja očala niso zaščitna očala. Nosite zaščitno masko pred prahom, če delo poteka v prašnem okolju.



**OPOZORILO:** Orodje pri uporabi sprošča in/ali razpršuje prah, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe in kronično obolenje dihal.



**OPOZORILO:** Nekatero vrsto prahu, ki nastane pri brušenju, žaganju, rezkanju, vrtnanju in drugih gradbenih dejavnosti lahko ustvari prah, ki vsebuje kemikalije, za katere je znano, da povzročajo raka, mutacije in napake pri rojstvu. Nekateri primeri teh kemikalij so:

- svinec, ki ga vsebujejo svinčene barve,
- kristalna oblika kremenca - silikozna, ki se nahaja v keramiki in betonu in drugih gradbenih materialih, in
- arzen in krom iz kemično obdelanega lesa.

Obseg izpostavljenosti je odvisen od tega, kako pogosto opravljate to vrsto dela. Kako zmanjšati izpostavljenost nevarnim kemikalijam: delajte v dobro prezračenem okolju in uporabljajte odobreno zaščitno opremo, kot je npr. maska za prah, ki je posebej zasnovana za filtriranje mikroskopskih delcev.

- **Izogibajte se dolgoročni izpostavljenosti prahu, ki nastane pri brušenju, žaganju, rezkanju, vrtnanju in drugih gradbenih dejavnostih.** Nosite zaščitno obleko in umijte izpostavljene dele z milom in vodo. Če dopustite, da prah zaide v usta, oči ali pride v stik s kožo, lahko spodbudite absorpcijo škodljivih kemikalij v svoje telo.



**OPOZORILO:** Orodje pri uporabi sprošča in/ali razpršuje prah, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe in kronično obolenje dihal. Vedno

uporabljajte odobreno zaščitno dihalno obrazno masko, ki je primerna za vaš tip prahu.

## Ostala tveganja

Naslednje nevarnosti so posebej značilne za delo z žagami:

- Poškodbe, ki so posledica dotika vrtečih se delov.

Kljub upoštevanju ustreznih varnostnih ukrepov in uporabi varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Sem spadajo:

- Poškodbe sluha.
- Nevarnost nezgod, ki jih lahko povzročijo nepokriti deli rezila žage.
- Nevarnost poškodb pri zamenjavi rezila.
- Nevarnost stiska prstov pri odpiranju ščitnikov.
- Ogrožanje zdravja, ki je posledica vdihavanja prahu, ki nastaja pri žaganju lesa, še posebej hrasta, bukve in MDF.

Naslednji dejavniki povečujejo težave pri dihanju:

- Če pri žaganju lesa ni priključena naprava za odsesavanje prahu.
- Neustrezno odsesavanje prahu zaradi neočiščenih sesalnih filtrov.

## Oznake na orodju

Na orodju so nameščeni naslednji piktogrami:



Pred uporabo natančno preberite navodila!



Obvezna uporaba zaščitnih slušalk!



Obvezna uporaba zaščitnih očal!



Ne približujte rok rezilu žage.



Ne glejte neposredno v svetlobo delovne luči.

## LOKACIJA DATUMSKE KODE (SL. 1)

Datumska koda (X), ki vsebuje tudi podatek o letu izdelave, je odtisnjena na ohišju.



Primer:

2015 XX XX  
Leto izdelave

## Pomembni napotki za varnost pri uporabi vseh baterijskih polnilnikov

**SHRANITE TE NAPOTKE:** Ta navodila vsebujejo pomembne napotke za varnost in uporabo združljivega akumulatorskega polnilnika (glej razdelek **Tehnični podatki**).

- Pred uporabo akumulatorskega polnilnika preberite vse napotke in opozorilne oznake na polnilniku, bateriji in na izdelku, ki baterijo uporablja.



**OPOZORILO:** Nevarnost električnega udara. Pazite, da v notranjost polnilnika ne prodre tekočina. To lahko povzroči električni udar.



**OPOZORILO:** Priporočamo, da uporabite inštalacijski odklopnik s tokovno zaščito do 30 mA.



**SVARILO:** Nevarnost opeklin. Da bi zmanjšali možnost telesnih poškodb, polnite samo DeWALT akumulatorske baterije. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in materialno škodo.



**PREVIDNO:** Otroke je potrebno nadzorovati in tako zagotoviti, da se ne bi po naključju igrali z napravo.

**OPOMBA:** Medtem ko je polnilnik vključen na električno omrežje, lahko pod določenimi pogoji tuji materiali, ki so zašli v polnilnik, povzročijo kratek stik med električni terminali znotraj polnilnika. Tuj material iz prevodnih snovi, med katere med drugim spada tudi kamena volna, aluminijasta folija ali akumulirani kovinski delci, morate odstraniti iz bližine prezračevalnih odprtín. Če v polnilniku ni akumulatorja, vedno izklopite polnilnik iz vira napajanja. Izklopite polnilnik pred nameranim postopkom čiščenja.

- Najdaljšo življenjsko dobo baterije in optimalno delovanje boste dosegli, če akumulatorsko baterijo polnite v temperaturnem razponu med 18 ° in 24 °C. NE polnite baterije pri temperaturah pod +4 °C ali nad +40 °C. Neupoštevanje temperaturnih razponov bo privedlo do poškodb na akumulatorski bateriji.

- **NIKOLI ne poskušajte polniti akumulatorske baterije s polnilniki, ki jih ni v tem priločniku.** Polnilnik in baterija sta posebej izdelana in namenjena, da ju uporabljate skupaj.
- **Polnilniki, ki so v priločniku, so namenjeni izključno polnjenju DeWALT akumulatorskih baterij.** Vsaka drugačna uporaba lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali smrti zaradi električnega udara.
- **Ne izpostavljajte polnilnika dežju ali snegu.**
- **Pri izklapljanju polnilnika povlecite za vtič in ne za kabel.** Tako zmanjšate nevarnost poškodbe električnega vtičnika in kabla.
- **Poskrbite, da bo kabel nameščen tako, da se po njem ne bo hodilo, da se obenj ne bo spotikalo ali da ne bo kako drugače izpostavljen poškodbam ali obremenitvam.**
- **Električni podaljšek uporabljajte samo, če je to nujno potrebno.** Uporaba neustreznega podaljška kabla lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali smrti zaradi električnega udara.
- **Na polnilnik ne postavljajte predmetov oz. polnilnika ne postavljajte na mehko podlago, ki bi lahko zakrila prezračevalne odprtine in povzročila prekomerno segrevanje notranjosti polnilnika.** Polnilnik postavite stran od izvora toplote. Prezračevanje polnilnika poteka skozi odprtine na vrhu in na dnu ohišja.
- **Polnilnika s poškodovanim kablom ali vtičem ne uporabljajte** -poškodovani del takoj zamenjajte.
- **Polnilnika, ki je bil močno udarjen, vržen na tla ali kako drugače poškodovan, ne uporabljajte.** Odnosite ga v popravilo v pooblaščen servis.
- **Ne razstavljajte polnilnika; če je potrebno popravilo, polnilnik odnesite na pooblaščen servisni center.** Nepravilna sestava polnilnika lahko privede do nevarnosti električnega udara ali požara.
- Če je poškodovan priključni kabel, ga mora proizvajalec, pooblaščen serviser ali kvalificiran električar takoj zamenjati, da se izognete nevarnosti.
- **Pred kakršnimkoli čiščenjem polnilnik izklopite iz vtičnice.** Tako zmanjšate nevarnost električnega udara. Z odstranitvijo baterije ne zmanjšate te nevarnosti.

- **NIKOLI** ne poskušajte povezati dveh polnilnikov skupaj.
- **Polnilnik je namenjen uporabi s standardnim 230 V gospodinjstvom električnim tokom. Ne poskušajte ga uporabljati na kakšni drugi napetosti. To ne velja za polnilnik v vozilih.**

### TA NAVODILA SHRANITE

## Polnilniki

Polnilniki serije DCB105, DCB107, DCB112, DCB113 in DCB115 so zasnovani za polnjenje 10,8 V, 14,4 V in 18 V litij-ionskih XR (DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB145, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B in DCB185) akumulatorskih baterij.

DEWALT polnilniki ne zahtevajo nobenih nastavitev in omogočajo kar najlažje upravljanje in uporabo.





## Postopek polnjenja (sl. 2)

1. Priključite polnilnik na ustrezno vtičnico, preden vstavite vanj baterijo.
2. Vstavite akumulatorsko baterijo (P) v polnilnik. Rdeči svetlobni indikator (polnjenje) utripa in označuje, da se je začel postopek polnjenja.
3. Zaključek postopka polnjenja označuje rdeči svetlobni indikator, ki sveti neprekinjeno. Baterija je popolnoma napolnjena; zdaj jo lahko uporabite ali jo pustite v polnilniku.







**OPOMBA:** Za optimalno delovanje in življenjsko dobo litij-ionskega akumulatorja ga pred prvo uporabo do konca napolnite.

## Potek polnjenja

Stanje napoljenosti akumulatorske baterije lahko preverite v spodnji tabeli.

Stanje napoljenosti: DCB105	
	polnjenje <span style="float: right;">— — — —</span>
	popolnoma napolnjena <span style="float: right;">————</span>
	vroča/mrzla - zakasnitev <span style="float: right;">— • — • — •</span>
	zamenjajte baterijo <span style="float: right;">• • • • • • • •</span>

### Stanje napoljenosti: DCB107, DCB112, DCB113, DCB115

	polnjenje <span style="float: right;">— — — —</span>	
	popolnoma napolnjena <span style="float: right;">————</span>	
	zakasnitev polnjenja zaradi vroče/mrzle baterije*	

**\*DCB107, DCB112, DCB113, DCB115:** Rdeča lučka bo še naprej utripala, rumena indikatorska lučka pa bo svetila le med polnjenjem. Ko baterija doseže ustrezno temperaturo, se bo rumena lučka izklopila, polnilnik pa bo nadaljeval s postopkom polnjenja.

Združljivi baterijski polnilnik(i) ne bo polnil akumulatorskih baterij v okvari. V primeru, da ima baterija napako, se kontrolna lučka polnilnika ne bo prižgala ali pa bo utripala in tako nakazala težavo z baterijo ali pomnilnikom.

**OPOMBA:** Problem je lahko tudi v samem polnilniku.

V primeru, da polnilnik nakazuje na težavo, ga skupaj z akumulatorsko baterijo odnesite na pooblaščen servisni center za testiranje.

### ZAKASNITEV ZARADI VROČEGA/MRZLEGA AKUMULATORJA

Če polnilnik prepozna baterijo, ki je preveč topla ali preveč mrzla, samodejno sproži zakasnitev za vročo/mrzlo baterijo ter odloži polnjenje, dokler baterija ne doseže ustrezne temperature. Polnilnik zatem samodejno preklopi nazaj v način polnjenja. Ta funkcija zagotavlja maksimalno življenjsko dobo baterije.

Hladna akumulatorska baterija se bo polnila s polovično hitrostjo polnjenja tople baterije. Celoten postopek polnjenja bo potekal počasneje in se ne bo vrnil na maksimalno hitrost, tudi če se akumulator segreje.

### VELJA ZA LITIJ IONSKE AKUMULATORSKE BATERIJE

Orodja XR Li-Ion imajo vgrajen sistem elektronske zaščite, ki ščiti akumulatorske baterije pred preobremenitvijo, pregretjem ali pretirano izpraznitvijo.

Orodje se samodejno izključi, če se aktivira elektronski zaščitni sistem. V takem primeru vložite litijevo-ionsko baterijo v polnilnik in počakajte, dokler se popolnoma ne napolni.

## Pomembni napotki za varnost pri uporabi vseh vrst akumulatorjev

Pri naročanju nadomestne baterije obvezno navedite kataložno številko in napetost akumulatorske baterije.

Akumulatorska baterija, ki jo vzamete iz embalaže, ni popolnoma napolnjena. Pred uporabe baterije in polnilnika preberite spodnje napotke za varno uporabo. Nato upoštevajte navedene napotke za polnjenje.

### PREBERITE VSA NAVODILA.

- **Akumulatorske baterije ne polnite in ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** Ko baterijo vložite ali odstranite iz polnilnika, se lahko pri tem vnamejo prah ali hlapi.
- **NE potiskajte baterije v polnilnik s silo. Na noben način ne modificirajte baterije, zato da bi jo lahko uporabili s nezdržljivim polnilnikom, ker lahko baterija počni in povzroči hude telesne poškodbe.**
- Akumulatorske baterije polnite samo s DeWALT polnilniki.
- **NIKOLI je ne polijte ali potopite v vodo ali druge tekočine.**
- **Ne shranjujte ali uporabljajte orodja in baterije v prostorih, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C (32 °F) ali preseže 40 °C (104 °F) (na primer v zunanjih lopah ali kovinskih zgradbah poletij).** Za doseganje optimalne življenjske dobe, baterijo shranjujte v suhem in hladnem prostoru.



**OPOZORILO:** Nikoli ne poskušajte iz kakršnegakoli razloga odpreti baterije. Če je ohišje baterije počeno ali poškodovano, baterije ne vložite v polnilnik. Ne zmečkajte, vrzite na tla ali kako drugače poškodujte akumulatorske baterije. Ne uporabljajte baterije ali polnilnika, ki sta bila izpostavljena močnemu udarcu, ki sta padla na tla, bila povožena ali na kakšen drug način poškodovana (npr. prebodena z žebljem, udarjena s kladivom itd.). To lahko povzroči električni udar ali smrt zaradi električnega udara. Poškodovane baterije vrnite v servis za postopek recikliranja.



**SVARILO:** Če orodja ne uporabljate, ga položite na stran na stabilno podlago, kjer ne bo nevarnosti, da

**bi orodje padlo ali se prevrnilo.**

Nekatera orodja z velikimi akumulatorji stojijo pokonci na akumulatorju, vendar se z lahkoto prevrnejo.

### POSEBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA LITIJ-IONSKE AKUMULATORSKE BATERIJE (LI-ION)

- **Ne sežigajte akumulatorske baterije, tudi v primeru, ko je močno poškodovana ali popolnoma dotrajana.** Če je akumulatorska baterija izpostavljena vročini, lahko eksplodira. Pri sežiganju akumulatorskih baterij se tvorijo strupeni plini in druge snovi.
- **Če vsebina baterije pride v stik s kožo, prizadeto območje nemudoma sperite z blagim milom in vodo.** Če tekočina iz baterije pride v oči, spirajte odprto oko z vodo 15 minut oz. dokler draženje ne poneha. Če je potrebna zdravniška pomoč, je v pomoč podatek, da je baterijski elektrolit sestavljen iz tekočih organskih ogljikov in litijevih soli.
- **Vsebina odprte baterijske celice lahko povzroči draženje dihalnih poti.** Zagotovite svež zrak. Če simptomi vztrajajo, poiščite zdravniško pomoč.



**OPOZORILO:** Nevarnost opeklin. Tekočina v bateriji se lahko vname, če je izpostavljena iskram ali ognju.

### Prevoz

DeWALT baterije so v skladu z vsemi veljavnimi standardi za transportiranje, kakor je predpisano z industrijskimi in pravnimi standardi, vključno s Priporočili Združenih narodov za prevoz nevarnega blaga; predpisi Mednarodnega združenja letalskih prevoznikov (IATA) o nevarnih snoveh, Mednarodnim kodeksom za prevoz nevarnih snovi po morju (Kodeks IMDG), in Evropskim sporazumom o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga (ADR). Litij-ionske celice in baterije so bile testirane s testno metodo skladno s poglavjem 38.3 Priporočil Združenih narodov o prevozu nevarnega blaga: Priročnik testov in kriterijev.

V večini primerov bo transportiranje akumulatorskih baterij DeWALT izvzeto iz določil opredelitve kot nevarna snov Razreda 9. V naslednjih dveh primerih se zahteva opredelitev kot nevarna snov Razreda 9.

1. V primeru zračnega prometa dveh ali več DeWALT litij-ionskih akumulatorskih baterij, če paket vsebuje le akumulatorske baterije (brez orodja), in

2. Pošiljka, ki vsebuje Litij-ionsko akumulatorsko baterijo z kapaciteto več kot 100 vatnih ur (Wh). Vse litij-ionske baterije imajo označeno moč baterije v vatnih urah na ohišju.

Ne glede na to, ali se pošiljka šteje kot izvzeta iz določil ali v celoti regulirana, je odgovornost pošiljatelja, da se posvetuje za najnovejše predpise glede pakiranja, označevanja / oznak in glede zahtev dokumentacije.

Prevoz baterije lahko privede do požara, če priključni terminali baterije pridejo v stik s prevodnimi materiali. Pri transportiranju akumulatorskih baterij se prepričajte, da so priključni terminali baterij zaščiteni in dobro izolirani od materialov, ki bi lahko povzročili kratek stik.

Informacija, ki je podana v tem razdelku priročnika je napisana v dobri veri in v prepričanju, da je natančna v času izdaje tega dokumenta. Vendar ne nudimo nobene garancije, tako izražene, kot implicitne. Kupec je odgovoren, da zagotovi, da so vsa njegova dejanja v skladu z veljavnimi predpisi.

## Baterija

### VRSTA AKUMULATORJA

Model DCS365 deluje z 18 V akumulatorsko baterijo.

Uporabljate lahko tudi akumulatorske baterije serije DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB145, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B ali DCB185. Glej razdelek **Tehnični podatki** za več podrobnosti.

## Priporočila za shranjevanje akumulatorjev

1. Najprimernejši prostor za shranjevanje je prostor, ki je hladen in suh in zavarovan pred neposredno sončno svetlobo ter prekomerno toploto ali mrazom. Za optimalno učinkovitost baterije in njeno življenjsko dobo shranite baterijo pri sobni temperaturi, če je ne uporabljate.
2. Pri dolgotrajnem shranjevanju je za akumulatorsko baterijo najbolje, da jo v celoti napolnjeno shranite v hladnem in suhem prostoru, odstranjeno iz polnilnika.

**OPOMBA:** Shranjevanje popolnoma izpraznjenega akumulatorja ni priporočljivo. Pred ponovno uporabo ga bo treba ponovno napolniti.

## Oznake na polnilniku in akumulatorju

Poleg piktogramov, uporabljenih v tem priročniku, so na polnilniku in na akumulatorju tudi naslednje oznake:



Preberite navodila za uporabo pred začetkom dela.



Glej **Tehnični podatki** za potreben čas polnjenja.



Polnjenje baterije.



Baterija je napolnjena.



Baterija je defektna.



Zakasnitev zaradi vroče/mrzle baterije.



Ne dotikajte se jih s prevodnimi predmeti.



Ne polnite poškodovanih baterij.



Ne izpostavljajte vodi.



Poškodovane napajalne kable nemudoma zamenjajte.



Polnite izključno pri temperaturah med 4 °C in 40 °C.



Samo za uporabo v zaprtih prostorih.



Z odpadnimi baterijami ravnajte v skladu s predpisi za varstvo okolja.

LI-ION



Akumulatorske baterije DeWALT polnite samo s predpisanimi DeWALT polnilniki. Polnjenje akumulatorskih baterij DeWALT s polnilniki, ki niso zasnovani za polnjenje baterij DeWALT lahko privede do eksplozije in drugih nevarnosti.



Ne sežigajte akumulatorskih baterij.



## Vsebina paketa

Paket vsebuje:

- 1 Zajeralna žaga
- 1 Ključ za montažo rezila
- 1 Žagino rezilo
- 1 Stransko držalo
- 1 Vrečka za prah
- 1 Primež za obdelovanec
- 1 Navodila za uporabo

**OPOMBA:** N-modelom akumulatorji, polnilniki in orodje niso priloženi.

- *Prepričajte se, da orodja, deli in pripomočki niso utrpeli poškodb med prevozom.*
- *Vzemite si čas in temeljito preberite in se seznanite z navodili pred uporabo.*

## Opis (sl. 1)



**OPOZORILO:** Električnega orodja ali njegovih delov nikoli ne predelujte. Lahko povzročite škodo ali telesne poškodbe.

- A. Sprožilno stikalo
- B. Glavno držalo
- C. Montažne luknje
- D. Spodnji ščitnik
- E. Gumb za blokado zajeralne funkcije
- F. Vložna plošča
- G. Potisna roka zajeralne žage
- H. Merilna skala zajeralne žage
  - I. Montažni vijaki merilne skale zajeralne žage
- J. Stranska držala
- K. Prislon
- L. Gumb za zaklep nastavljenega poševnega kota
- M. Vodila
- N. Prikluček za odsesavanje prahu
- O. Ročaj za prenašanje
- P. Akumulatorska baterija
- Q. Stikalo delovne lučke XPS™
- R. Zaklepna ročica
- S. Nastavitveni vijak vodil
- T. Gumb za zaklep vodil
- U. Luknja za vpetje
- V. Ključ za montažo rezila
- W. Zaporni zatič

X. Datumsko koda

Y. Gumb za nastavev žaganja pod poševnim kotom

## NAMEN UPORABE

Akumulatorska zajeralna žaga za kombinirano rezanje DeWALT DCS365 je namenjena profesionalnemu žaganju lesa. Zasnovana je za natančno in varno navzkrižno žaganje, poševno žaganje in žaganje pod različnimi koti.

Orodje je zasnovano za uporabo z rezilom s karbidno konico premera 184 mm (7-1/4").

**NIKOLI NE REŽITE KOVIN** ali lahke zlitine, še posebej magnezija.

**NE UPORABLJAJTE** orodja v vlažnih ali mokrih pogojih ali v prisotnosti vnetljivih tekočin in plinov.

Te žage so profesionalna električna orodja.

**NE DOVOLITE** otrokom stika z orodjem.

Neizkušeni uporabniki naj orodje uporabljajo s pomočjo nadzornika.

- **Majhni otroci in osebe s posebnimi potrebami.** Naprava ni namenjena uporabi otrok ali neizkušenih oseb brez primerne nadzora.
- Izdelka naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi, neizkušene osebe in osebe, ki se želijo naučiti delati z napravo, če jih ne nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Ne dovolite, da bi bili otroci brez nadzora v prisotnosti orodja.

## Električna varnost

Električni motor je zasnovan samo za eno napetost. Vedno preverite, ali napetost baterije ustreza tisti, ki je navedena na podatkovni plošči. Prav tako preverite, ali napetost vašega polnilnika ustreza napetosti v električnem omrežju.



Vaš DeWALT polnilnik je dvojno izoliran v skladu z EN 60335; zato ozemljitev ni potrebna.

Če je poškodovan napajalni kabel, ga je potrebno zamenjati s posebej pripravljenim kablom, ki je na voljo preko DeWALT servisa.

## Zamenjava vtiča priključnega kabla (samo Velika Britanija in Irska)

Če morate vgraditi nov vtič priključnega kabla, sledite spodnjemu postopku:

- *Star in neuporaben vtič odvrzite v skladu z ustreznimi predpisi.*

- Priključite rjavo žico na fazni terminal v vtiču.
- Priključite modro žico na nevtralni terminal.



**OPOZORILO:** Na ozemljitveni terminal ne priključujte nobene žice.

Upoštevajte napotke za vgradnjo vtičev, ki so priloženi s kvalitetnimi vtiči. Priporočena varovalka: 3 A.

## Uporaba podaljška priključnega kabla

Podaljška priključnega kabla ne uporabljajte, razen če je to nujno potrebno. Uporabite podaljšek priključnega kabla, ki ustreza vhodni napetosti polnilnika (glejte razdelek **Tehnični podatki**). Najmanjši premer kabla mora znašati 1 mm<sup>2</sup>; maksimalna dolžina kabla pa 30 m.

Če uporabljate kolut, vedno do konca odvijte kabel.

## SESTAVA ORODJA IN NASTAVITVE



**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali nevarnost hudih telesnih poškodb, izključite orodje in odstranite akumulatorsko baterijo pred izvedbo nastavitvev, čiščenjem ali vzdrževanjem naprave in pred vsako demontažo/montažo priključkov ali pribora. Nenamerni zagon naprave lahko povzroči poškodbe.



**OPOZORILO:** Uporabljajte samo DEWALT baterije in polnilnike.

## Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije (sl. 3)

**OPOMBA:** Akumulatorska baterija (P) mora biti popolnoma napolnjena.

### VSTAVLJANJE AKUMULATORSKE BATERIJE V DRŽALO ORODJA

1. Poravnajte akumulatorsko baterijo (P) z vodilom v držalu orodja (sl. 3).
2. Potisnite jo v držalo tako, da se trdno prileže v držalu orodja in da zaslišite klik - pomeni, da se je zaklenila v svojem položaju.

### ODSTRANJANJE AKUMULATORSKE BATERIJE IZ ORODJA

1. Pritisnite na gumb za sprostitvev (AR) in izvlecite baterijo iz držala orodja.
2. Vstavite baterijo v polnilnik, kot je opisano v poglavju za polnilnik v teh navodilih.

## AKUMULATORSKE BATERIJE Z INDIKATORJEM NAPOLNJENOSTI (SL. 3A)

Nekatere akumulatorske baterije DEWALT imajo vgrajen indikator stanja napolnjenosti, ki vsebuje tri zelene LED diode, ki ponazarjajo napolnjenost akumulatorske baterije.

Za prikaz stanja napolnjenosti pritisnite in zadržite gumb indikatorja napolnjenosti akumulatorja (Z). Prikazala se bo kombinacije treh zelenih LED diod, ki bodo ponazorile stanje napolnjenosti. Če je akumulator prekomerno izpraznjen, se indikator stanja energije ne bo prikazal, akumulator pa je potrebno napolniti.

**OPOMBA:** Indikator stanja energije prikazuje le stanje napolnjenosti akumulatorja. Indikator je prikazuje stanje funkcionalnosti orodja, prikaz pa je odvisen od sestavnih delov izdelka, temperature in delovne operacije.

## Spoznavanje naprave (sl. 1, 4)

Odprite škatlo in dvignite žago (Sl. 4) s pomočjo stranskega držala za prenašanje ali ročaja za prenašanje (O).

Žago postavite na gladko, ravno in stabilno podlago, kot je delovna miza ali zanesljiva mizarska miza.

Spoznajte vsebino slike 1, da spoznate funkcije vseh sestavnih delov in način delovanja orodja. Razdelek za nastavitvev se bo skliceval na te sestane dele, zato morate poznati njihov položaj in funkcije.



**PREVIDNO:** Nevarnost stiska. Da bi zmanjšali možnost poškodbe, pri potiskanju držala navzdol, držite palec pod glavnim držalom. Pri pomiku držala navzdol, se bo spodnji ščitnik pomaknil navzgor, kar lahko privede do nevarnosti stiska. Glavno držalo se nahaja v neposredni bližini ščitnika, kar omogoča posebne razreze.

Rahlo pritisnite na glavno držalo (B) in izvlecite zaporni zatič (W). Rahlo popustite pritisk na ročki za vodenje, s čemer ji omogočite, da se dvigne do svoje maksimalne višine. Pri prenašanju orodja vedno uporabite zaporni zatič. Vedno uporabite posebne vdolbine za prste, za lažje držanje ali stranska držala (J) za prenašanje žage, kot je prikazano na sl. 4. Glej sliko 5 in razdelek **Montaža stranskih držal**.

## Montaža stranskih držal (sl. 5)

Vaša žaga je dobavljena z dvema stranskima držaloma (J), ki morata biti montirana na žago, kot je razvidno na sliki 5. Uporabite štiri priložene vijake in štiri priložene matice. Dobro zategnite.

## Montaža na delovno mizo (sl. 1)

Luknje (C) na vseh 4 nogah so namenjene za pritrditev na delovno mizo, kot je prikazano na sl. 1. Vedno se prepričajte, da je žaga pritrjena na trdno delovno površino, da se izognete neželenemu premikanju naprave. Za povečanje prenosljivosti naprave, jo lahko fiksirate na vezano ploščo velikosti 12,7 mm (1/2") ali debelejšo, ki jo nato lahko pritrdite na različne delovne površine, odvisno od potrebe.

**OPOMBA:** V primeru da pritrdite napravo na vezano ploščo, pazite, da vijaki ne prodirajo skozi dno plošče. Vezana plošča mora poravnano ležati na površini delovne podlage. Ko pritrjujete žago na delovno podlago, pritrdite žago vedno na mestih, kjer se nahajajo luknje za vijake za pritrditev. Pritrjevanje naprave na delovno površino na katerikoli drugih mestih, nasprotuje predvideni uporabi naprave.



**PREVIDNO:** *V izogib nenatančnosti pri žaganju se prepričajte, da je površina, kamor želite pritrditi napravo, popolnoma ravna in ne nagubana oz. kakorkoli ukrivljena. Če se žaga ziblje na mestu, položite tanek kos gradiva pod eno izmed nog, da bo pri miru.*

## Menjava ali montaža novega rezila (sl. 6A–6C)

Glej razdelek **Rezila žage** v poglavju **Izbirni pribor/pripomočki**



**OPOZORILO:** *Da bi zmanjšali nevarnost hudih telesnih poškodb, izključite orodje in odstranite akumulatorsko baterijo pred izvedbo nastavitvev, čiščenjem ali vzdrževanjem naprave in pred vsako demontažo/montažo priključkov ali pribora. Nekontroliran zagon naprave lahko povzroči poškodbe.*



**OPOZORILO:** *Da omejite nevarnost telesnih poškodb, pri rokovanju z rezili nosite zaščitne rokavice.*



**PREVIDNO:**

- *Nikoli ne pritisnite na zaporni gumb vretena (AI, sl. 6B), medtem, ko se rezilo vrti, tudi če se vrti v prostem teku.*
- *Z zajeralno žago ne režite železnih materialov ali izdelkov iz betona ali cementa.*

## Menjava rezila (sl. 1, 3, 6A–C)

1. Iz orodja odstranite akumulatorsko baterijo (P, sl.3).
2. Dvignite ročaj v najvišji položaj in do konca dvignite spodnji ščitnik (D).
3. Za štiri obrate odvijte, vendar ne odstranite zadnji vijak (AA) konzole ščitnika.
4. Odvijte, vendar ne odstranite sprednji vijak (AB, sl. 6A) konzole ščitnika in dvignite konzolo (AC) dovolj visoko, da imate omogočen dostop do vijaka rezila (AE). Spodnji ščitnik bo ostal dvignjen, zaradi položaja vijakov konzole ščitnika.
5. Pritisnite gumb za zaklep vretena (AI, sl. 6B) in medtem z roko previdno zavrtite rezilo (AD), da se zaklene.
6. Držite gumb pritisnjen in z drugo roko s pomočjo priloženega 6,35 mm (1/4") ključa (V) odvijte pritrdilni vijak rezila. (Zavrtite v smeri urinega kazalca, levi navoj.)
7. Odstranite pritrdilni vijak rezila (AE) in s pomočjo priloženega 6,35 mm (1/4") ključa odstranite zunanjo podložno ploščico (AF, sl. 6C) in rezilo (AD). Notranja podložna ploščica (TT) lahko ostane na vretenu (AH).

## Montaža rezila (sl. 6A–6C)

1. Iz orodja odstranite akumulatorsko baterijo (P, sl.3).
2. Ko je ročaj dvignjen, spodnji ščitnik (D) odprt in konzola ščitnika (AC) dvignjena, položite rezilo (AD) na vreteno (AH) do notranje podložne ploščice (AG), pri tem se prepričajte, da so rezilni zobje usmerjeni v smeri vrtenja, skladno z oznako na žagi.
3. Namestite zunanjo podložno ploščico (AF) na vreteno (AH).
4. Namestite vijak rezila (AE) in aktivirajte zaklep vretena (AI), da lahko s pomočjo priloženega ključa (V) zategnete vijak (AE) (v nasprotni smeri urinega kazalca, za tri navoje).
5. Vrnite konzolo ščitnika (AC) v prvotni najnižji položaj in zategnite oba vijaka ščitnika konzole (AA, AB).



**OPOZORILO:** *Pred vklopom žage mora biti konzola ščitnika v prvotnem najnižjem položaju in pritrdilni vijak do konca zategnjen. Če tega ne storite, se ščitnik morda ne bo zaprl ali se lahko dotakne vrtečega se rezila, kar lahko privede do gmotne škode in hudih telesnih poškodb.*

## Transportiranje žage (sl. 1)



**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali nevarnost hudih telesnih poškodb, izključite orodje in odstranite akumulatorsko baterijo pred izvedbo nastavitvev, čiščenjem ali vzdrževanjem naprave in pred vsako demontažo/montažo priključkov ali pribora. Nekontroliran zagon naprave lahko povzroči poškodbe.



**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali tveganje za nastanek resnih poškodb, vedno pred transportiranjem žage zaklenite gumb za zaklep vodil (T), gumb za blokado zajeralne funkcije (E), gumb za zaklep nastavljenega poševnega kota (L) in zaporni zatič (W). (Glej sl. 1.)

Za varno in praktično prenašanje zajeralne žage, je na zgornji roki žage nameščen ročaj za prenašanje (O) in dva stranska držala (J) na ohljši žage, kot je prikazano na sl. 1.

## Shranjevanje zajeralne žage

Zajeralno žage shranjujte v suhem prostoru izven dosega otrok in ostalih oseb, ki niso pooblaščenici za uporabo žage.

## FUNKCIJE IN UPRAVLJANJE



**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali nevarnost hudih telesnih poškodb, izključite orodje in odstranite akumulatorsko baterijo pred izvedbo nastavitvev, čiščenjem ali vzdrževanjem naprave in pred vsako demontažo/montažo priključkov ali pribora. Nekontroliran zagon naprave lahko povzroči poškodbe.

## Uporaba XPS™ LED delovne lučke (sl. 1)



**OPOZORILO:** Ne glejte neposredno v svetlobo delovne luči.

**OPOMBA:** Baterija mora biti popolnoma napolnjena in vstavljena v zajeralno žago.

Delovno lučko XPS™ LED lahko vklopite s pomočjo stikala (Q). Lučka se bo samodejno izklopila po 20 sekundah nedelovanja žage. Prav tako se delovna lučka vklopi samodejno, ko pritisnete sprožilno stikalo (A).

Za rezanje lesa po zarisani črti, s stikalom (Q) vklopite delovno lučko XPS™ (ne z glavnim sprožilnim stikalom), nato potisnite navzdol glavno držalo (B), da približate rezilo žage k obdelovancu. Na obdelovancu se bo pojavila senca rezila. Ta senca označuje mesto reza, če boste nadaljevali z žaganjem. Če želite pravilno označiti linijo reza s svinčnikom, poravnajte začrtano črto z robom sence rezila. Da bi se črta in senca popolnoma ujeli, boste žago morda morali kotno ali poševno prilagoditi.

Vaša žaga je opremljena z indikatorjem za prikaz napake baterije. Delovna lučka XPS™ začne utripati, ko se baterija skoraj popolnoma izprazni ali prekomerno segreje. Pred ponovno uporabo žage napolnite baterijo. Za več podrobnosti glede polnjenja baterij, glej razdelek **Navodila za polnjenje** v poglavju **Pomembni napotki za varnost pri uporabi vseh vrst akumulatorskih baterij**.

## Gumb za blokado zajeralne funkcije (sl. 1, 10)

Gumb za blokado zajeralne funkcije (E) omogoča usmeritev rezila za 48° v desno in za 48° v levo smer. Zapah zajerale žage se samodejno postavi na 10°, 15°, 22,5°, 31,62° in 45° v levo in desno smer.

## Gumb za zaklep nastavljenega poševnega kota (sl. 1, 12)

Gumb za zaklep nastavljenega poševnega kota vam omogoča žaganje pod 48° kotom v levo smer. Za nastavitvev naklona, obrnite gumb za zaklep nastavljenega poševnega kota (L) v nasprotni smeri gibanja uriniga kazalca, da ga odvijete. Ko nastavite želeni naklon, obrnite gumb za zaklepanje nastavljenega naklona v smeri uriniga kazalca.

## Gumb za zaklep vodil (sl. 1)

Gumb za zaklep vodil (T) prepreči neželeno premikanje glave žage na vodilih. To je pomembno pri posebnih vrstah žaganja ali med transportom naprave.

## Zaporni zatič (sl. 1)



**OPOZORILO:** Zaporni zatič se lahko uporablja LE med prenašanjem oz. ko je naprava shranjena. **NIKOLI ne uporabite zapornega zatiča med žaganjem.**

Za zaklep glave rezila v spodnji položaj, potisnite glavo navzdol, in pritisnite na zaporni zatič (W)

in nato spustite glavo rezila. Tako bo ostala glava rezila na varnem v spodnjem položaju med prenašanjem naprave. Za sprostitve glave rezila, potisnite glavo navzdol in potegnite zatič ven.

## UPORABA ŽAGE

### Navodila za uporabo



**OPOZORILO:** Vedno upoštevajte varnostna navodila in ustrezne predpise.



**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali nevarnost hudih telesnih poškodb, izključite orodje in odstranite akumulatorsko baterijo pred izvedbo nastavitvev, čiščenjem ali vzdrževanjem naprave in pred vsako demontažo/montažo priključkov ali pribora. Nekontroliran zagon naprave lahko povzroči poškodbe.



**OPOZORILO:** Pred dejanskim žaganjem obdelovanca se prepričajte, da na poti žaganja ni ovir; z izklopljenim orodjem vedno opravite "slepi" rez.

### Pravilna lega telesa in rok (sl. 7A–7D)



**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali tveganje za nastanek resnih poškodb, VEDNO držite roke v primernih pozicijah, kot je prikazano na sl. 7A in 7B.



**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali tveganje za nastanek resnih poškodb, VEDNO bodite pripravljeni na možne nenadne spremembe.

- Če razmere dopuščajo, trdno pritrdite obdelovanec z vpenjalnimi kleščami ali primežem.
- Nikoli ne položite rok v bližino območja rezanja. Roke naj bodo vsaj 100 mm (4") oddaljene od rezila.
- Med rezanjem trdno pritisčajte obdelovanec na podlago in ob omejevalnik. Roke držite na pravilnem mestu, dokler se sprožilec ne sprost in se žaga popolnoma ne ustavi.
- DA BI PREVERILI SMER REZILA, ORODJE PRED REZANJEM ZMERAJ NAJPREJ PREIZKUSITE, VENDAR LE-TO NE SME BITI PRIKLUČENO NA ELEKTRIČNO NAPAČANJE. NE PREKRIŽAJTE ROK, KOT JE PRIKAZANO NA SLIKI 7C IN 7D.
- Z obema nogama stojte trdno na tleh in ohranjajte ravnotežje. Med premikanjem roke

žage levo in desno sledite premikom roke in stojte nekoliko ob strani žage.

- Glejte skozi odprtine na pokrovu, če sledite črti s svinčnikom.

### Sprožilno stikalo (Sl. 8)

Za vklop žage, potisnite zaklepno ročico (R) v levo smer in nato stisnite sprožilno stikalo (A). Ko boste sprostili stikalo, se bo rezilo žage še vedno vrtelo. Pred prvim rezom počakajte, da rezilo doseže polno obratovnalno hitrost. Žago izklopite, tako da sprostite stikalo. Preden dvignete glavo rezila, počakajte, da se rezilo popolnoma zaustavi. Orodje ne more zakleniti sprožilnega stikala v vklopljen položaj. Za zaklep stikala, je v sprožilnem stikalu že pripravljena luknja (AJ) za namestitvev ključavnice.

Žaga ni opremljena z avtomatično električno zavoro, vendar je žaga zasnovana tako, da se rezilo zaustavi v 5 sekundah po sprostitvi sprožilnega stikala. Časa zaustavitve ni mogoče spremeniti. Če je čas zaustavitve velikokrat prekorači 5 sekund, orodje servisirajte v pooblaščenem servisu DeWALT.

Preden list odmaknete s podlage, se mora list vedno popolnoma ustaviti.

### Odsesavanje prahu (sl. 1, 9)



**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali nevarnost hudih telesnih poškodb, izključite orodje in odstranite akumulatorsko baterijo pred izvedbo nastavitvev, čiščenjem ali vzdrževanjem naprave in pred vsako demontažo/montažo priključkov ali pribora. Nekontroliran zagon naprave lahko povzroči poškodbe.



**OPOZORILO:** Vdihavanje raketovnih snovi lahko povzroči raka, kot je npr. prah bukovega in hrastovega lesa, še posebej, če je les obdelan s pripravki za obdelovanje lesa.

- Vedno uporabljajte napravo za odsesavanje prahu.
- Zagotovite dobro prezračevanje delovnega prostora.
- Priporočamo, da nosite ustrezno opremo za zaščito dihal.

Vaša žaga ima vgrajen priključek za odsesavanje prahu (N), ki omogoča priklop dobavljene vrečke za prah (AK) ali vakuumskega sesalnika.



## MONTAŽA VREČKE ZA PRAH

1. Vrečko za prah (AK) pritrđite na priključek za odsesavanje prahu (N), kot je prikazano na sl. 9.

## PRAZNENJE VREČKE ZA PRAH

1. Odstranite vrečko za prah (AK) in počasi ter previdno stresite vsebino iz vrečke.
2. Znova pritrđite vrečko za prah na priključek za odsesavanje prahu (N).

Nekatere ostanke prahu bo morda težko odstraniti iz vrečke. To ne bo vplivalo na rezanje, vsekakor pa se bo vrečka hitreje napolnila. Če želite popolnoma izprazniti vrečko za prah, pri praznjenju vrečke za prah pritisnite vzmet znotraj vrečke in z vrečko potrkajte ob posodi za smeti.



**PREVIDNO: Nikoli ne uporabljajte žage, če vrečka za prah ni vstavljena ali naprava za odsesavanje prahu DeWALT ni priključena. Les lahko ustvari nevarnosti za zdravje zaradi vdihovanja praha.**

## Uporaba žage (sl. 1)

Če obdelovanca ni mogoče pritrđiti z roko na delovno mizo ali ob prislon, (zaradi nenavadne oblike itd.), ali če roka ne bo oddaljena od rezila 100 mm (4"), morate uporabiti primež ali drugo napravo za vpetje obdelovanca. Glej razdelek **Vpenjanje obdelovanca** za več podrobnosti.

Če funkcija drsenja ni v uporabi, poskrbite, da bo glava rezila potisnjena do konca nazaj, gumb za zaklep vodil (T) pa zategnjen. To bo med obdelovanjem obdelovanca žagi preprečilo drsenje vzdolž vodil.

**OPOMBA: NE UPORABLJATE ŽAGE ZA ŽAGANJE KOVINSKIH MATERIALOV ALI IZDELKOV IZ BETONA.** Ne uporabljajte nobenih brusilnih plošč.

**OPOMBA:** Glej razdelek **Proženje ščitnika in vidljivost** v poglavju **Nastavitve** za pomembne informacije glede spodnjega ščitnika.

## PREČNO REZANJE

### Ravno rezanje (sl. 1, 7A, 7B)

Prečno rezanje se uporablja za žaganje lesa preko celotne širine pod katerimkoli kotom. Ravno rezanje se uporablja za žaganje lesa, ko je potisna roka zajeralne žage v položaju nič stopinj. Nastavite in zaklenite potisno roko v položaj nič stopinj in les trdno pritisnite k delovni mizi in prislonu. Ko je gumb za zaklep vodil (T) zategnjen, s pritiskom na sprožilno stikalo (A) vklopite žago.

Ko žaga doseže polno hitrost (po 1 sekundi delovanja), previdno spustite potisno roko in počasi zarezite v les. Preden dvignete potisno roko žage, naj se list vedno popolnoma ustavi.

Pri žaganju obdelovanca, ki so večji od 51 mm x 102 mm (2" x 4"), uporabite navzven-navzdol-nazaj gib, rahlo pa morate popustiti gumb za zaklep vodil. Potegnite žago navzven proti sebi, približajte glavo rezila navzdol proti obdelovancu in nato za dokončanje reza počasi potisnite žago nazaj. Ko rezilo žage vlečete navzven proti sebi, se le-ta ne sme dotakniti obdelovanca. V tem primeru se žaga lahko zažene proti vam, ter resneje poškoduje vas in obdelovanec.



**OPOZORILO:** Če morate med rezanjem roke imeti od rezila oddaljene manj kot 100 mm (4"), za nadzor obdelovanca zmeraj uporabite delovni primež, da ne poškodujete sebe in obdelovanca.

**OPOMBA:** Gumb za zaklep vodil (T), ki je prikazan na sliki 1 mora biti ohlajen, da omogočite žagi pomik po vodilih.

### Jeralni koti (sl. 10, 11)

Pri žaganju pod jeralnim kotom, bo potisna roka žage nastavljena pod določenim kotom (ne na nič stopinj). Jeralni kot ponavadi znaša 45° za izdelovanje kotov, lahko pa je nastavljen kjer koli med nič in 48° levo ali 48° desno. Če želite nastaviti jeralni kot, odvijte gumb za blokado zajeralne funkcije (E) tako, da ga zasučete v nasprotni smeri gibanja urinih kazalcev. Gumb za blokado zajeralne funkcije povlecite navzgor in pomaknite potisno roko (G) v želen jeralni kot, pri tem si pomagajte z merilno skalo zajeralne žage (H). Gumb za blokado zajeralne funkcije zasučite v smeri gibanja urinih kazalcev, da ga zategnete. Opravite reze, kot je opisano zgoraj.

Ko izvajate jeralni rez na obdelovancih, širših od 51 mm x 102 mm (2" x 4") ki so krajši v dolžino, daljšo stran zmeraj pritisnite ob prislon (sl. 11).

Za rezanje lesa po zarisani črti obdelovanca, naravnajte kota čim bližje. Zarezite v obdelovanec in izmerite od zarisane črte do zareze, da ugotovite, v katero smer morate nastaviti jeralni kot in ponovite rez. Ta postopek je zelo popularen in zahteva nekoliko prakse.

### Izdelovanje poševnih kotov (sl. 12A, 12B)

Poševni kot je prečni rez, medtem ko je rezilo nagnjeno pod določenim kotom glede na obdelovanec. Če želite nastaviti poševni kot, odvijte gumb za zaklep nastavljenega poševnega kota (L) in žago pomaknite v levo smer. Nastavite poševni kot in zategnite gumb za zaklep nastavljenega poševnega kota. Poševni kot lahko nastavite od 0° desno do 48° levo.

Za nastavitve poševnega kota od 45° do 48°,

1. Odvijte gumb za zaklep nastavljenega poševnega kota (L).
2. Za malenkost naklonite glavo rezila da pomaknete gumb za nastavitve žaganja pod poševnim kotom (Y) na eno stran.
3. Pomaknite glavo rezila na 48°.
4. Zategnite gumb za zaklep nastavljenega poševnega kota.

## KAKOVOST REZA

Gladkost reza je odvisna od številnih dejavnikov. Dejavniki, kot so material obdelovanca, tip in ostrina rezila in hitrost žaganja vplivajo na kakovost žaganja.

Ko za oblikovanje ali ostala natančna dela potrebujete zelo gladke reze, uporabite ostro rezilo (60-zobno karbidno rezilo) in zelene rezultate boste dosegli že pri majhnih hitrostih.

Z varno pritrditvijo zagotovite, da se material med obdelovanjem ne bo premaknil ali zdrsil. Preden dvignete roko žage, naj se rezilo vedno popolnoma ustavi.

Če so na zadnji strani lesa ostanki kakšnih vlaken, jih na mestu reza prelepote s samolepilnim trakom. Zarežite čez trak in ga po končanem rezanju pazljivo odstranite.

Pri žaganju različnih materialov si pomagajte s seznamom priporočenih rezil in izberite rezilo, ki najbolje ustreza vašim potrebam. Glej razdelek **Rezila žage** v poglavju **Izbirni pribori pripomočki**.

## VPENJANJE OBDELOVANCA



**OPOZORILO:** *Da bi zmanjšali nevarnost hudih telesnih poškodb, izključite orodje in odstranite akumulatorsko baterijo pred izvedbo nastavitve, čiščenjem ali vzdrževanjem naprave in pred vsako demontažo/montažo priključkov ali pribora. Nekontroliran zagon naprave lahko povzroči poškodbe.*



**OPOZORILO:** *Čeprav je obdelovanec varno pritrjen in v ravnovesju, lahko po rezanju postane neuravnotežen. Neuravnoteženo breme lahko prevrne žago ter mizo ali klop, na katero je žaga pritrjena. Če režete večji kos, ki po rezanju lahko izgubi ravnovesje, ga dobro podprite in se prepričajte, da je žaga čvrsto pritrjena na stabilno ploskev. Pazite, da se ne poškodujete.*



**OPOZORILO:** *Nožna sponka mora ostati pritrjena na podnožje žage, zmeraj ko je objemka v uporabi. Obdelovanec zmeraj pritrдите k podnožju žage in ne na kateri drugi del v delovnem območju. Pazite, da nožna sponka ne bo pritrjena na rob podnožja žage.*



**OPOZORILO:** *Če morate med rezanjem roke imeti od rezila oddaljene manj kot 100 mm (4"), za nadzor obdelovanca zmeraj uporabite delovni primež, da ne poškodujete sebe in obdelovanca.*

Če obdelovanca ni mogoče pritrčiti z roko na delovno mizo ali ob prislon, (zaradi nenavadne oblike itd.), ali če roka ne bo oddaljena od rezila 100 mm (4"), morate uporabiti primež ali drugo napravo za vpetje obdelovanca.

Uporabite primež, ki je dobavljen z žago. Pri naročanju vpetja obdelovanca, kontaktirajte vašega prodajalca ali poiščite najbližjega pooblaščenega serviserja DEWALT.

Za določene drugačne oblike in velikost materiala so morda primerni drugi pripomočki (spojke, priponke). Bodite pazljivi pri izbiranju in uporabi vpenjal. Pred dejanskim žaganjem obdelovanca si vzemite čas in z izklopljenim orodjem opravite "slepi" rez.

## MONTAŽA VPENJALA (SL. 13)

1. Ko je vpenjalo (AL) usmerjeno na zadnjo stran zajeralne žage, v luknjo (U) za prislonom vstavite drog vpenjala. Prepričajte se, da bo utor na drogu vpenjala potisnjen do konca v luknjo na žagi.
2. Zavrtite vpenjalo za 180° proti prednjemu delu zajeralne žage.
3. Odvijte gumb, da prilagodite roko vpenjala navzgor ali navzdol in nato uporabite gumb za fino nastavitve in zategnite obdelovanec v vpenjalo.

**OPOMBA:** Ko rezkate, namestite vpenjalo nasproti izhodišča. DA BI PREVERILI SMER REZILA, ORODJE PRED ZAKLJUČNIM REZOM ZMERAJ NAJPREJ PREIZKUSITE, VENDAR LE-TO NE SME BITI PRIKLJUČENO NA ELEKTRIČNO NAPAJANJE. POSKRIBITE, DA VPENJALO NE BO OVIRALO DELOVANJA ŽAGE ALI ŠČITNIKOV.

## NASTAVITVE



**OPOZORILO:** *Da bi zmanjšali nevarnost hudih telesnih poškodb, izključite orodje in odstranite akumulatorsko baterijo pred*

**izvedbo nastavitve, čiščenjem ali vzdrževanjem naprave in pred vsako demontažo/montažo priključkov ali pribora. Nenamerni zagon naprave lahko povzroči poškodbe.**

Vaša zajeralna žaga je tovarniško popolnoma in natančno prilagojena za uporabo v času izdelave. Če je potrebno žago ponovno nastaviti zaradi dejavnikov transporta ali kateregakoli drugega razloga, sledite navodilom spodaj, kako nastaviti vašo žago.

Ko so nastavitve opravljene, bi morale take tudi ostati. Pazljivo sledite navodilom in tako omogočite uporabo žage z najvišjo stopnjo natančnosti.

## Nastavitev merilne skale (sl. 10, 14)

Blokirajte glavo rezila v spodnji položaj. Odklenite gumb za blokado zajeralne funkcije (E) in pomaknite potisno roko (G), da se zaklene v 0° jeralni kot. Ne blokirajte gumba za blokado zajeralne funkcije. Položite kotno ravnilo med žagin prslon in rezilo, kot prikazuje slika 14. (Ne dotikajte se konic rezila s kotnim ravnilom. Če se dotaknete, lahko pride do napačnih meritev.) Če rezilo žage ni popolnoma pravokotno glede na prslon, odvijte tri pritrdilne vijake (I, sl. 10) merilne skale (H) in premaknite potisno roko in merilno skalo na levo ali desno, dokler ni rezilo pravokotno glede na prslon, kot je bilo izmerjeno s pravokotnim ravnilom. Zategnite nazaj vse tri vijake.

## Nastavitev pravokotnosti poševnega kota na delovno površino (sl. 1, 12A, 15)

Za nastavitev pravokotnega reza, z zapornim zatičem (W) blokirajte glavno držalo v spodnjem položaju. Postavite ravnilo ob rezilo in se prepričajte, da ravnilo ni nad zobcem. Odvijte gumb za zaklep nastavljenega poševnega kota (L) in se prepričajte, da je potisna roka za poševni kot do konca pritisnjena ob 0° vzvoda za blokado poševnega kota. Zavrtite 0° vijak za nastavitev poševnega kota (AO), pri tem si pomagajte z 4 mm imbus ključem (ni priložen) da bo rezilo nastavljeno na 0° poševni kot, skladno z delovno mizo, kot je bilo izmerjeno s pravokotnim ravnilom.

## Nastavitev 45° blokade levega poševnega kota (sl. 1, 12)

Za nastavitev 45° blokade levega poševnega kota, odvijte gumb za zaklep nastavljenega

poševnega kota in do konca naklonite glavo rezila. Prepričajte se, da je gumb za nastavitev žaganja pod poševnim kotom (Y) v položaju 45°; če merilnik poševnega kota (AN) ni v želenem 45° kotu, zavrtite 45° vijak za nastavitev poševnega kota (AP) in naravnajte merilnik poševnega kota (AN) na kot 45°.

## Proženje ščitnika in vidljivost (sl. 1, 24)



**PREVIDNO:** Nevarnost stiska. Da bi zmanjšali možnost poškodbe, pri potiskanju glavnega držala navzdol, držite palec pod glavnim držalom. Pri pomiku glavnega držala navzdol, se bo spodnji ščitnik pomaknil navzgor, kar lahko privede do nevarnosti stiska.

Spodnji ščitnik (D) je zasnovano tako, da avtomatično odkrije rezilo, ko je potisna roka orodja potisnjena navzdol in ga zakrije, ko je potisna roka orodja dvignjena.

Pred vsako uporabo in po vsaki nastavitvi, delujte s potisno roko (žaga mora biti izklopljena) in se prepričajte, da se ščitnik brezhibno odpre in popolnoma zapre. V nobenem primeru se ne sme dotakniti rezila. Ko je potisna roka dvignjena, dvignite ščitnik (žaga mora biti izklopljena), kot je prikazano na sliki 24 in ga sprostite. Ščitnik se mora v hipu zapreti. Ne uporabljajte žage, če se spodnji ščitnik ne premika brezhibno ali če se ne zapre takoj. Med uporabo žage ne smete privezati ali kako drugače pritrditi ščitnik v odprtem položaju.

Ščitnik je mogoče dvigniti ročno med montažo ali demontažo rezil ali pri preverjanju žage. NIKOLI NE DVIKUJTE SPODNJEGA ŠČITNIKA ROČNO, KO SE REZILU VRTI.

**OPOMBA:** Nekateri posebni rezi večjih obdelovancev zahtevajo, da ščitnik dvignete ročno. Glej razdelek **Rezanje večjih obdelovancev** v poglavju **Posebni rezi**.

Sprednji del pokrova je opremljen z odprtiniami za boljšo vidljivost med rezanjem. Čeprav lopute močno znižajo odletavanje ostružkov, morate zaradi odprtini na ščitniku nositi zaščitna očala.

## Nastavitev vodil (sl. 1)

Občasno preverite vodila (M) za ohlapnost. Vodila lahko počistite z suho krpo. Desno vodilo lahko nastavite s pomočjo nastavitvenega vijaka vodila (S), kot je prikazano na sl. 1. Za zmanjševanje odklona od zelene poti žaganja, uporabite 4 mm imbus ključ in z njim postopoma zavrtite nastavitveni vijak v smeri urinega kazalca, medtem ko premikate glavo rezila naprej in nazaj.



Odstranite ohlapnost in ohranite gladkost pomika vodil.

## Stojalo za rezanje dolgih obdelovancev



**OPOZORILO: Da bi zmanjšali nevarnost hudih telesnih poškodb, izključite orodje in odstranite akumulatorsko baterijo pred izvedbo nastavitvev, čiščenjem ali vzdrževanjem naprave in pred vsako demontažo/montažo priključkov ali pribora. Nenamerni zagon naprave lahko povzroči poškodbe.**

### VEDNO PODPRITE DOLGE OBDELOVANČE.

Ne uporabljajte drugih oseb pri držanju prevelikih obdelovancev, ki segajo preko delovne mize zajeralne žage namesto podaljškov delovne mize in stojal ali za pomoč pri podajanju, podpiranju ali vleki obdelovancev.

Dolge obdelovance podprite z ustreznimi pripomočki, kot so koza za žaganje ali podobno, ter tako preprečite padec previsnega dela obdelovanca.

## Izdelovanje okvirjev za sliko, škatel in ostalih predmetov s štirimi stranicami (sl. 16, 17)

Za lažje razumevanje delovnih postopkov, ki so opisani tukaj, priporočamo, da iz ostankov lesa poskusite izdelati nekaj preprostih izdelkov, da "začutite" princip delovanja vaše žage.

Žaga je popolno orodje za rezanje jeralnih kotov, kot je prikazano na sl. 16. Skica A na sliki 17 prikazuje združitev, ki je bila narejena z razrezom robov obeh desk pri kotu 45° in tako obe deski skupaj tvorita kot 90°. Za izvedbo te združitve je bila potisna roka blokirana pri kotu nič stopinj in gumb za nastavitvev poševnega kota pri 45°. Les je bil postavljen s široko plosko stranjo ob delovno mizo in z ozkim robom ob prislon. Isti rez lahko izdelate z izrezom jeralnega kota na levo ali desno stran, ko je širša stran deske naslonjena ob prislon.

## Rezanje, obrezovanje in oblikovanje ter izdelovanje drugih okvirjev (sl. 17)

Skica B na sliki 17 prikazuje združitev, ki je bila narejena z nastavitvijo potisne roke na 45° kot in tako obe deski skupaj tvorita kot 90°. Za združitev obeh desk, nastavite poševni kot na nič stopinj

in potisno roko na 45°. Še enkrat je potrebno poudariti, da morate les s široko in plosko stranjo obrniti proti delovni mizi, z ozkim robom pa ob prislon.

Sliki 16 in 17 sta primer samo za izdelke s štirimi stranicami.

Ko se spreminja število stranic, se spreminjajo tudi nastavitve jeralnih kotov in poševnih kotov. Spodnja tabela prikazuje vrednosti kotov za razrez obdelovancev v različne oblike.

– PRIMERI –	
ŠTEVILO VSEH STRANI	JERALNI KOT ALI POŠEVNI KOT
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

Tabela predpostavlja, da so vse strani enake dolžine. Za obliko, ki ni prikazana v tabeli, uporabite naslednjo formulo: 180° delite s številom stranic in enačite z jeralnim kotom (če material režete navpično) ali poševnim kotom (če material režete plosko).

## Rezanje sestavljenih kotov (sl. 18)

Sestavljeni kot je z rezom narejen tako, da se istočasno uporabita jeralni kot in poševni kot. Takšen tip reza se uporablja za izdelavo okvirjev ali poševnih škatel; takšnih, kot je prikazana na sliki 18.

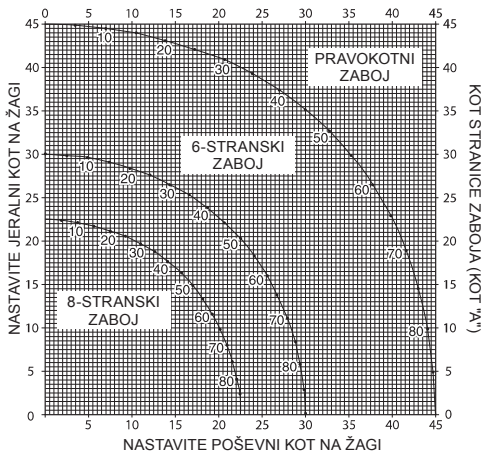
**OPOMBA:** Če se kot rezanja od reza do reza razlikuje, preverite, da sta gumb za nastavitvev jeralnega kota in ročaj za nastavitvev poševnega kota varno nastavljeni in blokirani. Oba gumba morate po vsaki nastavitvi jeralnega kota ali poševnega kota obvezno blokirati.

Spodnja tabela vam bo pomagala izbrati ustrezne nastavitve jeralnih kotov in poševnih kotov za pogoste sestavljene kombinirane reze. Pri uporabi tabele izberite zeleni kot "A" (sl. 18) vašega predmeta in poiščite ta kot na ustreznem loku v tabeli. Od te točke dalje pojdite po diagramu navzdol in tako poiščite pravilni poševni kot, ter po diagramu vodoravno ter tako poiščite pravilni jeralni kot.

Nastavite svojo žago na predpisane kote in opravite nekaj poskusnih rezov. Preizkušajte žago

na različnih koščkih in jih poskusite združiti, da postanete večši dela z žago.

**Primer:** Za izdelavo 4-stranske škatle z zunanji koti 26° (kot "A", sl. 18) uporabite zgornji desni lok. Poiščite kot 26° kot na merilni skali. Da bi pridobili vrednost nastavitve jeralnega kota na žagi (42°), sledite vodoravni sekanti na katero koli stran. Enako za pridobitev nastavitve vrednosti nastavitve poševnega na žagi (18°) do vrha ali do dna sledite navpični sekanti. Da bi preverili pravilnost nastavitve na žagi, zmeraj na odpadnem lesu naredite nekaj poskusnih rezov.



## Osnovno rezanje in oblikovanje (sl. 19)

Ravni rezi pod kotom 90°:

Nastavite les ob prslon in ga držite na mestu, kot prikazuje slika 19. Vključite žago, počakajte, da rezilo doseže polno hitrost, potem pa počasi potiskajte ročico navzdol, da prerežete les.

### OSNOVNO REZANJE OBLIKOVANJE DO 89 mm (3,5") VERTIKALNE VIŠINE GLEDE NA PRSLON

Material postavite, kot je prikazano na sliki 19.

Vsi rezi morajo biti narejeni, ko je hrbet oblikovanja obrnjen proti ograji, dno oblikovanja pa proti mizi.

	NOTRANJI KOT	ZUNANJI KOT
Leva stran	Jeralni kot, levi, 45°	Jeralni kot, desni, 45°
	Ohrani se leva stran reza	Ohrani se leva stran reza
Desna stran	Jeralni kot, desni, 45°	Jeralni kot, levi, 45°
	Ohrani se desna stran reza	Ohrani se desna stran reza

Na način, opisan zgoraj, so lahko rezani vsi materiali do velikosti 89 mm (3,5"). Širina materiala ne sme prekoračiti 19 mm (0,7").

## Profiliranje letev (sl. 20, 21)

Da bi se strani popolnoma prilegle, mora biti profiliranje izvedeno z izjemno natančnostjo.

Ko sestavite dva profilirana obdelovanca skupaj, mora sestavljeni kot znašati natanko 90°. Toda nekateri izdelani profili nimajo zgornjega desnega kota (del, ki se združi s pravokotno s stropom), ki znaša 52° in spodnjega zadnjega kota (del, ki se združi s pravokotno s steno), ki znaša 38°.

Vaša žaga ima posebne vnaprej določene točke pri 31,6° na levi in desni strani za profiliranje pod pravim kotom. Oznaka se nahaja na merilni skali za poševni kot pri 33,8°.

Tabela *Nastavite poševnega kota/vrsta reza* prikazuje natančno nastavitve za profiliranje obdelovancev. (Izračuni za jeralni kot in poševni kot so zelo natančni in jih je težko nastaviti natančno na vaši žagi.) Ker večina prostorov nimajo natančnega kota 90°, boste morali prilagoditi nastavitve.

### **PRED OBDELAVO OBDELOVANCEV PREVERITE NASTAVITEV ŽAGE NA ODPADNEM MATERIALU!**

### NAVODILA ZA IZDELAVANJE OKRASNIH LETEV V PLOSKEM POLOŽAJU

1. Oblikovalni material mora ležati položno, s široko zadnjo stranjo na delovni mizi žage (Sl. 20).
2. Te nastavitve veljajo za standardne okrasne letve s koti 52° in koti 38°.

NASTAVITEV POŠEVNEGA KOTA	VRSTA REZA
33,8°	LEVA STRAN, NOTRANJI VOGAL: 1. Zgornji del materiala mora biti prislonjen ob prislon 2. Delovna miza jeralnega kota mora biti nastavljena na desni kot 31,62° 3. Ohrani se levi konec reza
	DESNA STRAN, NOTRANJI VOGAL: 1. Spodnji del materiala mora biti prislonjen ob prislon 2. Delovna miza jeralnega kota mora biti nastavljena na levi kot 31,62° 3. Ohrani se levi konec reza
	LEVA STRAN, ZUNANJI VOGAL: 1. Spodnji del materiala mora biti prislonjen ob prislon 2. Delovna miza jeralnega kota mora biti nastavljena na levi kot 31,62° 3. Ohrani se desni konec reza
33,8°	DESNA STRAN, ZUNANJI VOGAL: 1. Zgornji del materiala mora biti prislonjen ob prislon 2. Delovna miza jeralnega kota mora biti nastavljena na desni kot 31,62° 3. Ohrani se desni konec reza

**OPOMBA:** Pri nastavljanju poševnega in jeralnega kota za sestavljene jeralne kote, ne pozabite, da so koti pri profiliranju zelo natančni in da so težko natančno nastavljivi. Ker se nastavitve lahko nevidno spremenijo in ker večina prostorov ne uporablja prave kota, **morate pred začetkom rezanja testirati nastavitve na koščkih odpadnega lesa.**

**PRED OBDELAVO OBDELOVANCEV PREVERITE NASTAVITEV ŽAGE NA ODPADNEM MATERIALU!**

**NADOMESTNI POSTOPEK ZA OKRASNO OBLIKOVANJE**

Postavite obdelovanec med kot prislona (K) in delovne mize (AQ), kot prikazuje sl. 21.

Prednost tega načina obdelave je, da ni potrebna nastavitve poševnega kota. V notranjem kotu lahko izvedemo majhne spremembe, ki pa ne

bodo vplivale na velikost poševnega kota. Na ta način lahko pri uporabi kotov, ki so drugačni od kota 90°, žago hitro in preprosto nastavite želenim kotom.

**NAVODILA ZA IZVAJANJE VSEH OKRASNIH REZOV, KO JE LETEV NAGNENA MED PRISLONOM IN PODLAGO ŽAGE**

Žaga je zasnovana za rezanje 14 mm (9/16") x 92 mm (3-5/8") profilov.

1. Postavite obdelovanec med kot prislona (K) in delovne mize (AQ), kot prikazuje sl. 21.
2. Izbočeni deli letve na hrbtu morajo biti lepo prislonjeni ob prislon in delovno mizo žage.

	NOTRANJI KOT	ZUNANJI KOT
Leva stran	Jeralni kot, desni pri 45° Ohrani se desna stran reza	Jeralni kot, levi pri 45° Ohrani se desna stran reza
Desna stran	Jeralni kot, levi pri 45° Ohrani se leva stran reza	Jeralni kot, desni pri 45° Ohrani se leva stran reza

**Posebni rezi**

**NE PRIČNITE Z REZANJEM, ČE OBDELOVANEC NI VARNO PRITRJEN MED DELOVNO MIZO IN PRISLONOM.**

**UKRIVLJEN OBDELOVANEC (SL. 22, 23)**

Ukrivljen obdelovanec postavite tako, kot prikazuje slika 22, nikoli kot je prikazano na sliki 23. Zaradi nepravilno postavljenega obdelovanca se bo rezilo tik pred zaključnim rezom obdelovanca zagodilo.

**ŽAGANJE OKROGLIH OBDELOVANCEV**

**OKROGLE MATERIALE MORATE ČVRSTO PRITRDIRI S PRIMEŽEMA, DA PREPREČITE VRTENJE MED REZANJEM.** To je še posebej pomembno pri kotnih rezih.

**REZANJE VEČJIH OBDELOVANCEV (SL. 24)**

Občasno boste naleteli na velik obdelovanec, ki se ne bo prilegal pod spodnji ščitnik rezila. Če želite odmakniti ščitnik okoli obdelovanca, izključite žago in položite desno roko na glavno držalo ter z desnim palcem pritisnite ob zgornjo stran ščita in ga potisnite navzgor toliko, da ne bo oviral obdelovanca, kot je prikazano na sliki 24. Pred zagonom žage sprostite ščitnik. Zaščitni

mehanizem ščitnika bo med žaganjem deloval pravilno. To storite le kadar je nujno potrebno. **MED DELOM Z ŽAGO NAJ LIST ŽAGE NE BO NIKOLI ODPRT, TAKO DA BI GA PRILEPILI S TRAKOM, PRIVEZALI ALI KAKO DRUGAČE DRŽALI ODPRTEGA.**

## VZDRŽEVANJE

Vaša DEWALT električna naprava je zasnovano tako, da deluje dolgo brez posebnega vzdrževanja. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.



**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali nevarnost hudih telesnih poškodb, izključite orodje in odstranite akumulatorsko baterijo pred izvedbo nastavitvev, čiščenjem ali vzdrževanjem naprave in pred vsako demontažo/montažo priključkov ali pribora. Nekontroliran zagon naprave lahko povzroči poškodbe.

Polnilnika in akumulatorja ni mogoče servisirati.



## Mazanje

Vaše električno orodje ne zahteva dodatnega mazanja.



## Čiščenje



**OPOZORILO:** Odstranite umazanijo in prah iz glavnega ohišja z izpihovanjem s suhim zrakom, ko opazite, da se prah nabere v in okoli odprtin za zračenje. Med opravljanjem tega postopka nosite ustrezno zaščito za oči in masko za obraz.



**OPOZORILO:** Za čiščenje nekovinskih delov orodja ne uporabljajte kemičnih sredstev ali drugih močnih kemikalij. Take kemikalije lahko oslabijo materiale, iz katerih so izdelani ti deli. Uporabite le krpo, navlaženo z vodo oz. milnico. Pazite, da voda ne prodre v notranjost orodja; nikoli ne potopite nobenega dela orodja v tekočino.

## NAPOTKI ZA ČIŠČENJE POLNILNIKA



**OPOZORILO:** Nevarnost električnega udara. Pred čiščenjem odklopite polnilnik z vira napajanja z izmeničnim tokom. Umazanijo in mast lahko odstranite z zunanosti ohišja polnilnika s pomočjo krpe ali mehke nekovinske ščetke. Ne uporabljajte vode ali kakršnihkoli čistilnih raztopin.

## Dodatni pribor/pripomočki



**OPOZORILO:** Ker pripomočki, ki jih ne ponuja DEWALT, s tem izdelkom niso bili testirani, je njihova uporaba lahko nevarna. Da bi zmanjšali možnost poškodbe, z izdelkom uporabljajte samo pripomočke, ki jih priporoča DEWALT.

Naslednji pripomočki, ki so posebej zasnovani za vašo žago so lahko zelo koristni. V določenih primerih uporabe žage si lahko pomagate tudi z neoriginalnimi delovnimi mizami, podporami, primeži, itd. Bodite pazljivi pri izbiranju in uporabi pripomočkov. Če potrebujete več informacij glede ustreznosti dodatne opreme, se obrnite na Vašega prodajalca.

## REZILA

UPORABLJAJTE SAMO 184 mm (7-1/4") REZILA Z 16 mm (5/8") IZVRTINO in največjo DEBELINO 2,1 mm (0,08"). REZILO NAJ BO PRILAGOJENO ZA DELO PRI VSAJ 4000 VRTLJAJIH NA MINUTO. NE UPORABLJAJTE REZIL Z DIAMANTNO OBLIKO IZVRTIN. Ne uporabljajte rezil z drugačnim premerom. Takšna rezila ne bodo primerno zaščitena. Uporabljajte samo rezila z izmenično posevnimi zobi! Ne uporabljajte rezil za vzdolžno ali kombinirano rezanje ter rezil, katerih cepilni kot presega 7°.

OPIS REZILA		
UPORABA	PREMER	ZOBJE
Splošna uporaba	184 mm (7-1/4")	40
Fino rezanje lesa	184 mm (7-1/4")	60

## Skrb za varovanje okolja



Odsluženo orodje odlagajte ločeno od navadnih komunalnih odpadkov. Orodja in baterij, ki so označeni s tem simbolom ne odstranjujte skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki.

Orodje in baterija vsebuje materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati; s predelavo rabljenih proizvodov bomo zmanjšali potrebo po

novih proizvodih. Izdelek in baterijo reciklirajte skladno z lokalnimi predpisi, ki predpisujejo odlaganje odpadkov in odpadno električno in elektronsko opremo. Za več podrobnosti obiščite spletno stran [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Polnilna akumulatorska baterija

Ta akumulatorska baterija z dolgo življenjsko dobo morate napolniti, ko ne zmore več zagotavljati dovolj moči za dela, ki jih je prej z lahkoto

opravljala. Na koncu tehnične življenjske dobe akumulatorske baterije ravnajte z njo v skladu s predpisi za varovanje okolja:

- Akumulatorsko baterijo do konca izpraznite in jo odstranite iz orodja.
- Litij-ionske celice je mogoče reciklirati. Odnosite jih svojemu prodajalcu ali na lokalno postajo za recikliranje. Zbrane akumulatorske baterije bodo reciklirane oz. uničene v skladu s predpisi.

## Vodnik za odpravljanje težav SLEDITE VSEM NAVODILOM V UPORABNIŠKEM PRIROČNIKU

TEŽAVA	RAZLOG ZA NASTALO TEŽAVO	ODPRAVLJANJE TEŽAVE
Orodje se noče zagnati	1. Baterija ni vstavljena	1. Montirajte baterijo Glej razdelek <b>Montaža in demontaža akumulatorske baterije</b> .
	2. Baterija ni napolnjena	2. Napolnite baterijo Glej razdelek <b>Postopek polnjenja</b> .
	3. Ščetke motorja so dotrajane	3. Dotrajane ščetke naj zamenja pooblaščen servisni center.
Rezanje ni zadovoljivo	1. Rezilo je topo	1. Zamenjajte rezilo. Glej razdelek <b>Menjava ali nameščanje novega rezila</b> .
	2. Rezilo je vstavljeno napačno	2. Obrnite rezilo Glej razdelek <b>Menjava ali nameščanje novega rezila</b> .
	3. Rezilo je umazano	3. Odstranite rezilo in ga očistite z grobo jekleno volno in mešanico terpentina ali preparatom za čiščenje kuhinjske pečice.
	4. Nepravilni rezilo za vrsto opravila	4. Zamenjajte rezilo z drugim tipom Glej razdelek <b>Rezila žage</b> v poglavju <b>Izbirni pribor/pripomočki</b> .
Delovna lučka XPS™ utripa	1. Baterija ni napolnjena	1. Napolnite baterijo Glej razdelek <b>Postopek polnjenja</b> .
Žaga prekomerno vibrira	1. Žaga ni pritrjena stabilno na stojalo ali delovno mizo	1. Zategnite vse vijalne spoje stojala in žage. Refer to <b>Montaža na delovno mizo</b> .
	2. Stojalo ali delovna miza se nahajata na neravni podlagi	2. Premestite na ravno podlago Glej razdelek <b>Spoznavanje naprave</b> .
	3. Poškodovano rezilo	3. Zamenjajte rezilo. Glej razdelek <b>Menjava ali nameščanje novega rezila</b> .
Ni mogoče opraviti natančnega jeralnega reza	1. Merilna skala zajeralne žage ni pravilno nastavljena	1. Preveri in nastavi Glej razdelek <b>Nastavitev merilne skale</b> v poglavju <b>Nastavitev</b> .
	2. Rezilo ni pravokotno glede na prislon	2. Preveri in nastavi Glej razdelek <b>Nastavitev merilne skale</b> v poglavju <b>Nastavitev</b> .
	3. Rezilo ni pravokotno glede na delovno podlago	3. Preveri in nastavi prislon Glej razdelek <b>Nastavitev pravokotnosti poševnega kota na delovno površino</b> v poglavju <b>Nastavitev</b> .
	4. Obdelovanec se premika	4. Pritrdite obdelovanec k prislonu ali zalepite 120 zrni brusni papir k prislonu s pomočjo lepila za gumo.
	5. Vložna plošča je poškodovana ali dotrajana	5. Stopite v stik s pooblaščenim servisom.
Obdelovanec stisne rezilo.	1. Žaganje ukrivljenih obdelovancev	1. Glej razdelek <b>Ukrivljen obdelovanec</b> v poglavju <b>Posebni rezi</b> .

# BEŽIČNA POTEZNO-NAGIBNA PILA DCS365

## Čestitamo!

Odabrali ste DEWALT alat. Godine iskustva i neprekidnih poboljšanja čine DEWALT jednim od najpouzdanijih partnera za korisnike profesionalnih električnih alata.

## Tehnički podaci

		DCS365
Napon	$V_{DC}$	18
Vrsta		1
Vrsta baterije		Litij-ion
Promjer lista	mm	184
Provrt lista pile	mm	16
Debljina tijela lista	mm	1
Najveći broj okretaja lista pile	$\text{min}^{-1}$	3750
Najv. mogućnost prerezivanja 90°	mm	50
Najv. kutna mogućnost 45°	mm	35,3
Zakretanje (maks. položaji)	lijevo	45°
	desno	45°
Nagib (maks. položaji)	lijevo	48°
	desno	0°
<b>kut 0°</b>		
Rezultirajuća širina pri maks. visini 50 mm	mm	< 250
Rezultirajuća visina pri maks. širini 90 mm	mm	15
<b>lijevi kut od 45°</b>		
Rezultirajuća širina pri maks. visini 50 mm	mm	< 176
Rezultirajuća visina pri maks. širini 90 mm	mm	8
<b>desni kut od 45°</b>		
Rezultirajuća širina pri maks. visini 50 mm	mm	< 176
Rezultirajuća visina pri maks. širini 90 mm	mm	8
<b>Lijevi nagib od 45°</b>		
Rezultirajuća širina pri maks. visini 35 mm	mm	250
Vrijeme automatskog zaustavljanja lista	s	< 10
Težina bez akumulatora	kg	10,5

Buka i vibracije (troosni vektorski zbroj) prema smjernici EN 62841-3-9:

$L_{PA}$ (zvučni tlak)	dB(A)	88
$L_{WA}$ (zvučna snaga)	dB(A)	93
K (nesigurnost za danu razinu zvuka)	dB(A)	2,0

Emisija vibracija $a_{rh}$ =	$\text{m/s}^2$	<2,5
Nesigurnost K =	$\text{m/s}^2$	1,5

Razina emisije vibracija navedena na ovom informacijskom listu izmjerena je u skladu sa standardiziranim testom opisanim u dokumentu EN 62841-3-9. Može se koristiti za preliminarno procjenjivanje izloženosti.



**UPOZORENJE:** Deklarirana razina emisije vibracija odnosi se na glavne primjene alata. Međutim, ako se alat koristi u drugim primjenama, s drugim nastavcima ili ako je loše održavan, razine vibracija mogle bi se razlikovati. To može značajno povećati razinu izloženosti tijekom ukupnog vremena upotrebe.

Tijekom procjene razine izloženosti vibracijama potrebno je uzeti u obzir vrijeme tijekom isključivanja alata i vrijeme dok je uključen, ali se ne upotrebljava za izvođenje radova. To može značajno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog vremena upotrebe.

Provjerite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu operatera od učinaka vibracija, kao što su: održavanje alata i pribora, održavanje ruku toplima, organizacija radnih rasporeda i sl.

Akumulatorska baterija	DCB180	DCB181	DCB182
Vrsta baterije	Litij-ion	Litij-ion	Litij-ion
Napon	$V_{DC}$	18	18
Kapacitet	Ah	3,0	1,5
Težina	kg	0,64	0,35

Akumulatorska baterija	DCB183/B	DCB183/B	DCB185
Vrsta baterije	Litij-ion	Litij-ion	Litij-ion
Napon	$V_{DC}$	18	18
Kapacitet	Ah	2,0	5,0
Težina	kg	0,40/0,45	0,62/0,67



Punjač		DCB105		
Mrežni napon	$V_{AC}$	230		
Vrsta baterije		10,8/14,4/18 Li-Ion		
Približno vrijeme punjenja baterije	min	25	30	40
		(1,3 Ah)	(1,5 Ah)	(2,0 Ah)
		55 (3,0 Ah)	70 (4,0 Ah)	90 (5,0 Ah)
Težina	kg	0,49		

Punjač		DCB107		
Mrežni napon	$V_{AC}$	230		
Vrsta baterije		10,8/14,4/18 Li-Ion		
Približno vrijeme punjenja baterije	min	60	70	90
		(1,3 Ah)	(1,5 Ah)	(2,0 Ah)
		140 (3,0 Ah)	185 (4,0 Ah)	240 (5,0 Ah)
Težina	kg	0,29		

Punjač		DCB112		
Mrežni napon	$V_{AC}$	230		
Vrsta baterije		10,8/14,4/18 Li-Ion		
Približno vrijeme punjenja baterije	min	40	45	60
		(1,3 Ah)	(1,5 Ah)	(2,0 Ah)
		90 (3,0 Ah)	120 (4,0 Ah)	150 (5,0 Ah)
Težina	kg	0,36		

Punjač		DCB113		
Mrežni napon	$V_{AC}$	230		
Vrsta baterije		10,8/14,4/18 Li-Ion		
Približno vrijeme punjenja baterije	min	30	35	50
		(1,3 Ah)	(1,5 Ah)	(2,0 Ah)
		70 (3,0 Ah)	100 (4,0 Ah)	120 (5,0 Ah)
Težina	kg	0,4		

Punjač		DCB115		
Mrežni napon	$V_{AC}$	230		
Vrsta baterije		10,8/14,4/18 Li-Ion		
Približno vrijeme punjenja baterije	min	25	30	40
		(1,3 Ah)	(1,5 Ah)	(2,0 Ah)
		55 (3,0 Ah)	70 (4,0 Ah)	90 (5,0 Ah)
Težina	kg	0,5		

**Osigurači:**

Europa	230 V alatni	10 Ampera, mreža
U.K. i Irska	230 V alatni	3 Ampera, u utikačima

## Definicije: Sigurnosne smjernice

Dolje opisane definicije opisuju razinu ozbiljnosti svake riječi naznake. Pročitajte priručnik i obratite pažnju na ove simbole.



**OPASNOST:** Označava neposrednu rizičnu okolnost koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili ozbiljnim ozljedama.



**UPOZORENJE:** Naznačuje potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.



**PAŽNJA:** Naznačuje potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama.

**NAPOMENA:** Naznačuje praksu koja nije vezana uz tjelesne ozljede i koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnom štetom.



Naznačuje rizik od strujnog udara.



Naznačuje rizik od požara.

## EC-deklaracija usklađenosti

### DIREKTIVA O STROJEVIMA



### BEŽIČNA POTEZNO-NAGIBNA PILA DCS365

DeWALT izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku **Tehnički podaci** usklađeni sa smjernicama: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015, EN 62841-3-9:2014.

Ovi su proizvodi također usklađeni sa smjernicom 2004/108/EC (do 19.4.2016), 2014/30/EU (od 20.4.2016) i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku DeWALT putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani je odgovoran za usklađenost tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke DeWALT.

Markus Rempel  
direktor inženjeringa  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

D-65510, Idstein, Germany  
30.10.2015



**UPOZORENJE:** Pročitajte priručnik s uputama kako biste smanjili rizik od ozljeda.

## Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



**UPOZORENJE:** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

### UPOZORENJA I UPUTE ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz strujne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

#### 1) SIGURNOST RADNOG PROSTORA

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni ili mračni prostori privlače nezgode.
- S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni aparati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Prilikom rada s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

#### 2) ZAŠTITA OD ELEKTRIČNE STRUJE

- Utičkači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Nemojte rabiti prilagodne utikače s uzemljenim električnim alatima.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radjatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel nikad ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača električnog alata iz električne utičnice. Kabel držite podalje od izvora topline, ulja i oštih ili**

**pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od strujnog udara.

- Prilikom rada s električnim alatom na otvorenom upotrijebite produžni kabel pogodan za upotrebu na otvorenom.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

#### 3) OSOBNA SIGURNOST

- Tijekom rada s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni i primjenjujte zdravorazumski pristup. Ne upotrebljavajte električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih cipela protiv klizanja, čvrste kape ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
- Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
- Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
- Ne sežite predaleko. Uvijek održavajte ravnotežu i stabilan stav.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Nosite odgovarajuću odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavu obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako je omogućeno priključivanje uređaja za usisavanje i prikupljanje prašine, osigurajte njihovo pravilno**



**povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.

- h) **Pazite da zbog osjećaja sigurnosti stečenog čestom upotrebom alata ne zanemarite pravila sigurnosti.** Nepažljivo postupanje može u djeliću sekunde uzrokovati ozbiljne ozljede.

#### 4) UPOTREBA I ČUVANJE ELEKTRIČNIH ALATA

- a) **Ne preopterećujte električni alat.** **Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.
- b) **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
- c) **Prije prilagođavanja, zamjene pribora ili spremanja električnog alata, isključite utikač iz utičnice ili odvojite akumulatorsku bateriju.** Ove sigurnosne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- d) **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.
- e) **Električne alate treba održavati.** **Provjerite ima li otklona ili savijenih pokretnih dijelova, napuknutih dijelova ili drugih okolnosti koje mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Velik broj nezgoda uzrokovan je loše održanim električnim alatima.
- f) **Rezne dijelove alata održavajte oštirim i čistim.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.
- g) **Električni alat, pribor, nastavke itd., upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnih alata za poslove za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.
- h) **Rukohvate održavajte suhima, čistima i bez prisutnosti ulja ili masti.** Skliski rukohvati i površine za držanje onemogućavaju sigurnu upotrebu i upravljanje alatom u neočekivanim okolnostima.

#### 5) UPOTREBA I ČUVANJE BATERIJSKIH ALATA

- a) **Punite isključivo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu akumulatora može izazvati rizik od požara ako se upotrebljava s nekim drugim akumulatorom.
- b) **Električne alate upotrebljavajte isključivo s izričito navedenim akumulatorima.** Upotreba bilo kojeg drugog akumulatora može predstavljati rizik od ozljede i požara.
- c) **Kad akumulator nije u upotrebi, držite ga podalje od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu izazvati kratki spoj baterijskih priključaka.** Kratki spoj priključaka baterije može izazvati eksploziju ili požar.
- d) **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć.** Tekućina iz baterije može izazvati iritacije ili opekline.
- e) **Ne koristite bateriju ili alat koji su oštećeni ili modificirani.** Oštećene ili modificirane baterije mogu rezultirati požarom, eksplozijom ili ozljedama.
- f) **Bateriju i alat ne izlažite vatri ni prekomjernim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama višima od 130 °C može uzrokovati eksploziju.
- g) **Poštuje sve upute za punjenje i ne punite bateriju izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan propisanog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

#### 6) SERVISIRANJE

- a) **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog servisera i upotrebom originalnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.
- b) **Oštećene baterije nemojte koristiti ni popravljati.** Bateriju može servisirati samo proizvođač ili ovlašteni servis.

### Sigurnosne upute za nagibne pile

- a) **Nagibne pile predviđene su za rezanje drva i drvenih proizvoda. Ne mogu se koristiti uz abrazivne diskove za odrezivanje ni za rezanje željeznih materijala kao što su šipke, stupovi**

- i sl. Prašina nastala prilikom rezanja može uzrokovati zaglavljivanje pokretnih dijelova kao što je donji štitičnik. Iskre koje nastaju prilikom rezanja mogu zapaliti donji štitičnik, umetak zasjeka i druge plastične dijelove.*
- b) **Radni materijal učvrstite pomoću stezaljki kad god je to moguće. Ako radni materijal pridržavate rukom, uvijek je držite najmanje 10 cm (4") od obiju strana oštrice. Ovom pilom nemojte rezati premalene komade koji se ne mogu sigurno pričvrstiti ni pridržavati rukom. Ako ruku postavite preblizu oštrice, povećan je rizik od ozljede.**
- c) **Radni materijal mora biti nepomičan i pritegnut ili pritisnut uz rubnik i stol. Radni materijal ne pritišćite na oštricu i nemojte rezati "slobodnom rukom". Nepričvršćeni ili pomični radni materijali mogu se odbaciti velikom brzinom i uzrokovati ozljede.**
- d) **Potisnite pilu kroz radni materijal. Pilu nemojte povlačiti kroz radni materijal prema sebi. Da biste napravili rez, podignite glavu pile i izvucite je iznad radnog materijala bez urezivanja, pokrenite motor, pritisnite glavu pile prema dolje i gurnite pilu kroz radni materijal. Rezanje povlačenjem može uzrokovati izdizanje oštrice iznad radnog materijala i njezino odbacivanje prema korisniku.**
- e) **Ruku nemojte prebacivati preko predviđene linije reza ni s prednje niti sa stražnje strane oštrice. Podupiranje radnog materijala "prekriženim rukama" tj. držanje radnog materijala s desne strane oštrice lijevom rukom i obratno vrlo je opasno.**
- f) **Dok se oštrica pile okreće, nemojte posezati iza rubnika tako da bilo koja ruka bude bliža od 10 cm s bilo koje strane oštrice kako biste uklonili komadiće drva ili iz bilo kojeg drugog razloga. Blizina rotirajuće oštrice pile ruci možda neće biti očita te može doći do ozbiljnih ozljeda.**
- g) **Prije rezanja pregledajte radni materijal. Ako je radni materijal savinut ili iskrivljen, pritegnite ga s iskrivljenom stranom okrenutom prema rubniku. Uvijek pazite da ne bude razmaka između radnog materijala, rubnika i stola duž linije rezanja. Savinuti ili iskrivljeni radni materijali mogu se pomaknuti i uzrokovati savijanje rotirajuće oštrice pile tijekom rezanja. U radnom materijalu ne smije biti čavala ni drugih predmeta.**
- h) **Pilu nemojte koristiti dok sa stola ne uklonite sve alate, otpadne komade drva i sl. (sve osim radnog materijala). Maleni komadići drva i drugi predmeti koji dođu u kontakt s rotirajućom oštricom mogu se odbaciti velikom brzinom.**
- i) **Režite samo jedan komad radnog materijala istovremeno. Više naslaganih radnih materijala nije moguće dobro učvrstiti te može doći do pomicanja i savijanja oštrice tijekom rezanja.**
- j) **Prije upotrebe provjerite je li oštrica pile montirana na alat ili postavljena na ravnu i čvrstu radnu površinu. Ravna i čvrsta radna površina smanjuje rizik od gubitka stabilnosti nagibne pile.**
- k) **Isplanirajte posao koji ćete obavljati. Prilikom svake promjene nagiba ili kuta provjerite je li podesivi rubnik pravilno postavljen tako da podupire radni materijal i da ne ometa oštricu ili štitičnike u pravilnom funkcioniranju. Bez uključivanja alata i bez radnog materijala na stolu pomaknite oštricu pile kroz potpuni simulirani rez kako biste provjerili da nema smetnji ili opasnosti od zarezivanja rubnika.**
- l) **Prilikom rezanja radnih materijala koji su širi ili dulji od površine stola, na prikladan način poduprite produžetke stola, stalke za rezanje i sl. Radni materijali dulji ili širi od stola nagibne pile mogu se prevrnuti ako nisu pravilno poduprti. Ako se odrezani komadi ili radni materijal prevrnu, može doći do podizanja donjeg štitičnika ili njegovog odbacivanja rotirajućom oštricom.**
- m) **Nemojte tražiti od druge osobe da podupre radni materijal umjesto produžetka stola. Nestabilna potpora radnog materijala može uzrokovati savijanje oštrice ili pomicanje radnog materijala tijekom rezanja, uslijed čega vi ili pomagač možete biti povučeni na rotirajuću oštricu.**
- n) **Odreznati komad ne smije se ni na koji način zaglavljivati ni pritišćati o rotirajuću oštricu. U slučaju nedostatka prostora, npr. prilikom upotrebe graničnika duljine, odrezani komad može se zahvatiti oštricom i brzo odbaciti.**
- o) **Uvijek upotrijebite stezaljku ili sl. predviđenu za učvršćivanje okruglih materijala kao što su šipke i cijevi. Šipke su sklone kotrljanju tijekom rezanja, što može uzrokovati njihovo zahvaćanje oštricom i povlačenje prema oštrici zajedno s vašom rukom.**
- p) **Prije kontakta s radnim materijalom pričekajte da oštrica postigne punu**

*brzinu. To smanjuje rizik od odbacivanja radnog materijala.*

- q) **Ako se radni materijal ili oštrica zaglave, isključite nagibnu pilu. Pričekajte da se svi pokretni dijelovi zaustave i iskopčajte utikač iz napajanja i/ili izvadite bateriju. Zatim nastavite s radom kako biste oslobodili zaglavljenu materijal.** Nastavak pjenja dok je radni materijal zaglavljeno može uzrokovati gubitak nadzora ili oštećenje nagibne pile.
- r) **Kad završite s rezanjem, prije uklanjanja odrezanog komada oslobodite prekidač, držite glavu pile prema dolje i pričekajte da se oštrica zaustavi.** Opasno je posezati rukom blizu rotirajuće oštrice.
- s) **Čvrsto primite rukohvat prilikom nepotpunog reza ili prilikom puštanja prekidača prije nego što glava pile bude u potpuno spuštenom položaju.** Zaustavljanje pile može uzrokovati iznenadno povlačenje glave pile prema dolje i tjelesne ozljede.

- **NE POKUŠAVAJTE NIŠTA PRISLONITI NA VENTILATOR** kako biste zaustavili osovinu motora. Može doći do oštećenja alata ili tjelesnih ozljeda.
- **NEMOJTE REZATI METALE** ni građevinski materijal. U tim slučajevima može doći do odbacivanja karbidnih vrhova velikom brzinom i ozbiljnih ozljeda.
- **NE POSTAVLJAJTE DIJELOVE TIJELA NA PUTANJU OŠTRICE.** Može doći do osobnih ozljeda.
- **NA ROTIRAJUĆU OŠTRICU NEMOJTE NANOSITI MAZIVA.** Maziva mogu uzrokovati pomicanje ruke na oštricu i ozbiljne ozljede.
- **NE postavljajte ruke u područje oštrice nakon priključivanja pile na napajanje.** Nehotična aktivacija oštrice može rezultirati ozbiljnim ozljedama.
- **NIKAD NE POSEŽITE IZA OŠTRICE NI OKO NJE.** Oštrica može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- **NE POSEŽITE ISPOD PILE** osim ako je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice. Dodirivanje oštrice može uzrokovati ozljede.
- **UČVRSTITE UREĐAJ ZA STABILNU POVRŠINU.** Vibracije mogu uzrokovati pomicanje ili prevrtanje uređaja i tjelesne ozljede.
- **KORISTITE SAMO OŠTRICE ZA PREREZIVANJE** preporučene za nagibne pile. Za najbolje rezultate nemojte koristiti oštrice s karbidnim vrhovima pod kutovima zahvatnih dijelova većima od 7 stupnjeva. S ovim alatom nemojte koristiti oštrice dubokih razmaka između zubaca. Oni se mogu odbiti i doći u kontakt sa štitnikom te oštetiti stroj ili uzrokovati ozbiljne ozljede.
- **KORISTITE SAMO OŠTRICE ODGOVARAJUĆE VELIČINE I VRSTE** propisane za ovaj alat kako biste spriječili oštećenje uređaja i ozbiljne ozljede (sukladno smjernici EN847-1).
- **PROVJERITE MOGUĆA NAPUKNUĆA OŠTRICE** i druga oštećenja prije upotrebe. Napukla ili oštećena oštrica može se raspasti, a komadići se mogu odbaciti velikom brzinom i uzrokovati ozbiljne ozljede. Napukle ili oštećene oštrice odmah zamijenite. Pridržavajte se ograničenja broja okretanja navedenog na oštrici pile.
- **OČISTITE OŠTRICU I STEZALJKE OŠTRICE** prije upotrebe. Tijekom čišćenja oštrice i stezaljki možete provjeriti ima li oštećenja. Napukla ili oštećena oštrica može se raspasti, a komadići se mogu

## Dodatne sigurnosne upute za stabilne pile



**UPOZORENJE:** Ne stavljajte bateriju u uređaj dok ne pročitate i ne usvojite sve upute.

- **NE KORISTITE OVAJ UREĐAJ** dok nije potpuno sastavljen i montiran prema uputama. Nepravilno sastavljen uređaj može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- **ZATRAŽITE SAVJET** od nadređene osobe, instruktora ili druge kvalificirane osobe ako niste potpuno upoznati s upotrebom uređaja. Znanje znači sigurnost.
- **PROVJERITE** rotira li se oštrica u odgovarajućem smjeru. Zupci oštrice trebaju biti okrenuti u smjeru rotacije, kao što je označeno na pili.
- **PRITEGNITE SVE** stezaljke, rukohvate i ručice prije upotrebe. Labave stezaljke mogu uzrokovati odbacivanje dijelova ili radnog materijala velikom brzinom.
- **PROVJERITE** je li cijela oštrica i jesu li sve stezaljke oštrice čiste, jesu li strane s udubinama na stezaljkama oštrice priljubljene uz oštricu te je li vijak provrta dobro pritegnut. Labavo ili nepravilno priteženje oštrice može rezultirati oštećenjem pile i tjelesnim ozljedama.
- **KORISTITE SAMO UZ PROPISANI NAPON** za pilu. Može doći do pregrijavanja, oštećenja alata ili ozljeda.

odbaciti velikom brzinom i uzrokovati ozbiljne ozljede.

- **NE KORISTITE ISKRIVLJENE OŠTRICE.** Provjerite rotira li se oštrica u ravnoj liniji i bez vibracija. Vibrirajuća oštrica može uzrokovati oštećenje uređaja i ozbiljne ozljede.
- **NEMOJTE** koristiti lubrikante ni sredstva za čišćenje (osobito u spreju) u blizini plastičnog štitnika. Polikarbonatni materijal koji se koristi u štittniku podložan je nagrizanju nekih kemikalija.
- **ŠTITNIK TREBA BITI POSTAVLJENI** u ispravnom stanju.
- **UVIJEK UPOTRIJEBITE PLOČU USJEKA I ZAMIJENITE JE KADA JE OŠTEĆENA.** Nakupine sitnih čestica ispod pile mogu ometati oštricu ili uzrokovati nestabilnost radnog materijala prilikom rezanja.
- **KORISTITE SAMO STEZALJKE OŠTRICE PROPISANE ZA OVAJ ALAT** kako biste spriječili oštećenje uređaja i ozbiljne ozljede.
- **OČISTITE VENTILACIJSKE OTVORE MOTORA** od komadića i piljevine. Začepljeni ventilacijski otvori mogu uzrokovati pregrijavanje uređaja i kratki spoj te ozbiljne ozljede.
- **NEMOJTE BLOKIRATI PREKIDAČ U UKLJUČENOM POLOŽAJU.** Mogu nastati ozbiljne tjelesne ozljede.
- **NEMOJTE STAJATI NA ALATU.** Ako se alat prevrne, kao i prilikom nehotičnog kontakta s reznim alatom, može doći do ozbiljnih ozljeda.



**UPOZORENJE:** Rezanje plastike, drva prekrivenog smolom i drugih materijala može uzrokovati nakupljanje tih materijala na vrhovima i kućištu oštrice uz povećani rizik od pregrijavanja i savijanja oštrice.



**UPOZORENJE:** Uvijek upotrebljavajte pravilnu osobnu zaštitnu opremu za sluh. Unutar određenih uvjeta i vremena upotrebe, buka koja nastaje iz ovog proizvoda može pridonijeti gubitku sluha. Imajte na umu sljedeće čimbenike koji utječu na izloženost buci:

- koristite oštrice koje su projektirane za smanjivanje buke,
- koristite isključivo dobro naoštrene listove
- koristite propisane oštrice za smanjenje buke.



**UPOZORENJE: UVIJEK** koristite sigurnosne naočale. Uobičajene naočale NISU sigurnosne naočale. Ako pri radu nastaje prašina, upotrijebite masku protiv prašine.



**UPOZORENJE:** Tijekom upotrebe ovog alata može nastajati prašina koja može uzrokovati ozbiljne i trajne smetnje dišnog sustava ili druge poteškoće.



**UPOZORENJE:** Prašina koja nastaje tijekom brušenja, piljenja, bušenja i sl. može sadržavati kemikalije za koje je poznato da uzrokuju rak, porođajne defekte ili druga reproduktivna oštećenja. Neke od tih kemikalija su sljedeće:

- olovo iz boja na bazi olova,
- kristalni silicij iz cigle, cementa i drugih građevinskih materijala i
- arsen i krom iz drva tretiranog kemikalijama.

Rizik od izlaganja ovim tvarima ovisi o tome koliko često obavljate te vrste poslova. Da biste smanjili izloženost tim kemikalijama, radite na dobro prozračenim mjestima, koristite odobrenu sigurnosnu opremu kao što su maske protiv prašine koje su posebno projektirane za filtriranje mikroskopskih čestica.

- **Izbjegavajte dulji kontakt s prašinom koja nastaje prilikom brušenja, piljenja, poliranja, bušenja i sl.** Nosite zaštitnu odjeću, a izložene dijelove tijela operite sapunom i vodom. Ako se prašina dulje zadrži u ustima, očima ili na koži, veća je mogućnost apsorpcije štetnih kemikalija.



**UPOZORENJE:** Tijekom upotrebe ovog alata može nastajati prašina koja može uzrokovati ozbiljne i trajne smetnje dišnog sustava ili druge poteškoće. Uvijek koristite odobrenu zaštitu dišnog sustava prikladnu za izlaganje prašini.

## Stalno prisutni rizici

Sljedeći rizici su neprestano prisutni tijekom upotrebe pile:

- Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih dijelova.

Unatoč primjenjivanju važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći, a to su:



- Oštećenje sluha.
- Rizik od nezgoda uzrokovanih nepokrivenim dijelovima rotirajuće oštrice.
- Rizik od ozljede tijekom izmjene oštrice.
- Rizik od priklještenja prstiju tijekom otvaranja štitnika.
- Opasnosti po zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom piljenja drva, pogotovo hrastovine, bukovine i iverice.

Sljedeći čimbenici povećavaju opasnost kod udisanja:

- Uređaj za odvođenje prašine nije priključen tijekom piljenja drva.
- Nedovoljno odvođenje prašine uzrokovano neočišćenim izlaznim filtrom.

## Oznake na alatu

Na alatu su prikazani sljedeći simboli:



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.



Koristite zaštitu za sluh.



Koristite zaštitu za oči.



Ruke držite podalje od lista.



Nemojte gledati u uključenu lampu.

## POLOŽAJ DATUMSKE OZNAKE (SL. 1)

Datumska oznaka (X), koja sadrži godinu proizvodnje, ispisana je na kućištu.

Primjer:

2015 XX XX  
Godina proizvodnje

## Važne sigurnosne upute za sve punjače baterija

**SAČUVAJTE OVE UPUTE:** Ovaj priručnik sadrži važne upute o sigurnosti i upotrebi kompatibilnih punjača (pogledajte **Tehničke podatke**).

- Prije upotrebe punjača pročitajte sve upute i oznake upozorenja na punjaču, akumulatoru i proizvodu koji koristi akumulator.



**UPOZORENJE:** Opasnost od strujnog udara. Ne dopustite da u punjač dospje bilo kakva tekućina. Može doći do strujnog udara.



**UPOZORENJE:** Preporučujemo uporabu sklopke na diferencijalnu struju od 30 mA ili manje.



**PAŽNJA:** Rizik od opekline. Da biste smanjili rizik od ozljede, punite samo punjeve baterije tvrtke DeWALT. Ostale vrste baterija mogu prsnuti te uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.



**PAŽNJA:** Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.

**NAPOMENA:** U određenim uvjetima strani predmeti mogu izazvati kratki spoj izloženih kontakata u punjaču namijenjenih punjenju, dok je punjač priključen u električno napajanje. Električno vodljivi strani predmeti kao što su, između ostalih, čelična vuna, aluminijska folija ili bilo kakve naslage metalnih čestica, moraju se držati podalje od otvora punjača. Punjač uvijek isključite iz električnog napajanja ako akumulator nije u udubljenju punjača. Punjač prije čišćenja isključite iz napajanja.

- Za maksimalnu učinkovitost i vijek trajanja, bateriju punite pri temperaturama između 18 i 24 °C. NE punite bateriju pri temperaturama nižima od +4 °C ni višima od +40 °C. To je važno za sprječavanje ozbiljnih oštećenja baterije.
- **Akumulator NE POKUŠAVAJTE puniti punjačima koji nisu navedeni u ovom priručniku.** Punjač i akumulator namjenski su dizajnirani kako bi zajedno radili.
- **Ovi punjači predviđeni su samo za punjenje DeWALT akumulatora.** Bilo kakva druga upotreba može rezultirati požarom ili strujnim udarom.
- **Punjač ne izlažite snijegu ni kiši.**
- **Dok punjač odvajate iz električne mreže ne povlačite za kabel, nego za utikač.** Time smanjujete mogućnost oštećivanja utikača ili kabela.
- **Pobrinite se da kabel ne bude postavljen tako da se na njega može nagaziti, zaplesti o njega ili ga oštetiti na bilo koji način.**
- **Ne upotrebljavajte produžne kabele osim ako su apsolutno potrebni.** Nepravilna

upotreba produžnih kabela može rezultirati opasnošću od požara ili električnog udara.

- **Na punjač ne postavljajte nikakve predmete, a sam punjač ne postavljajte na mekanu površinu koja bi mogla blokirati otvore za prozračivanje i uzrokovati pretjerano zagrijavanje unutrašnjosti.** Punjač postavite podalje od bilo kakvog izvora topline. Punjač se prozračuje kroz otvore na vrhu i pri dnu kućišta.
- **Punjač ne upotrebljavajte ako su kabel ili utikač oštećeni** — odmah ih zamijenite.
- **Punjač ne upotrebljavajte ako je primio snažan udarac, ako je pao na tlo ili ako je oštećen na bilo koji način.** Odnosite ga u ovlaštenu servis.
- **Punjač nemojte rastavljati. Za servisiranje i popravke predajte ga u ovlaštenu servis.** Nepravilno sastavljanje može rezultirati strujnim udarom, smrću ili požarom.
- **Ako se kabel napajanja ošteti, odmah ga treba zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštenu servisni predstavnik ili podjednako kvalificirana osoba radi izbjegavanja opasnosti.**
- **Punjač prije bilo kakvog čišćenja iskopčajte iz električne mreže. Na ovaj će se način smanjiti opasnost od električnog udara.** Uklanjanje samo akumulatora neće smanjiti ovu opasnost.
- **NE pokušavajte međusobno povezati više punjača.**
- **Punjač je projektiran za rad sa standardnom električnom mrežom u kućanstvu od 230 V. Ne pokušavajte upotrebljavati uz neki drugi napon.** Ovo se ne odnosi na automobilske punjače.

**SAČUVAJTE OVE UPUTE**

**Punjači**

Punjači DCB105, DCB107, DCB112, DCB113 i DCB115 prihvaćaju litij-ionske XR baterije od 10,8 V, 14,4 V i 18 V XR (DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB145, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B i DCB185).

DEWALT punjači ne zahtijevaju podešavanje i projektirani su za što jednostavniju upotrebu.

**Postupak punjenja (sl. 2)**





1. Punjač priključite u odgovarajuću električnu utičnicu prije umetanja baterija.







2. Akumulator (P) umetnite u punjač. Crvena lampica punjenja neprekidno će treperiti, što znači da je punjenje započelo.
3. Dovršetak punjenja bit će naznačen neprekidnim svijetljenjem crvene lampice. Akumulator je u potpunosti napunjen i može se odmah koristiti ili ostaviti u punjaču.

**NAPOMENA:** litij ionske baterije prije prve upotrebe potpuno napunite za maksimalnu učinkovitost i vijek trajanja.

**Postupak punjenja**

Za status punjenja akumulatora pogledajte donju tablicu.

Pokazivači punjenja: DCB105		
	punjenje u tijeku	— — — —
	potpuno napunjeno	————
	odgoda zbog vrućeg ili hladnog akumulatora	— • — • — •
	zamijenite akumulator	• • • • • • • •

Pokazivači punjenja: DCB107, DCB112, DCB113, DCB115		
	punjenje u tijeku	— — — — 
	potpuno napunjeno	———— 
	odgoda prilikom vrućeg ili hladnog akumulatora*	— — — —   ————— 

\*DCB107, DCB112, DCB113, DCB115: Crveno svjetlo nastavit će treperiti, no žuta indikatorska lampica ravnomjerno će svijetliti kada je ova funkcija aktivna. Kada baterija postigne odgovarajuću temperaturu, žuta lampica će se isključiti, a punjač će nastaviti s punjenjem.

Kompatibilni punjači neće puniti neispravni akumulator. Punjač će naznačiti neispravni akumulator tako što se neće uključiti ili će se prikazati poruka o problemu s akumulatorom ili punjačem.

**NAPOMENA:** To može predstavljati i problem s punjačem.

Ako punjač naznačuje problem, odnesite punjač i akumulator na testiranje u ovlaštenu servis.

**ODGODA KOD VRUĆEG ILI HLADNOG AKUMULATORA**

Kad punjač detektira da je akumulator previše vruć ili previše hladan, automatski započinje s odgodom kod vrućeg ili hladnog akumulatora, odgađajući punjenje sve dok akumulator ne



postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač se potom automatski prebacuje u način punjenja akumulatora. Ova značajka omogućuje produljenje vijeka trajanja baterije.

Hladan akumulator punit će se upola sporije od toplog akumulatora. Akumulator će se puniti sporije tijekom cijelog ciklusa punjenja i neće postići maksimalnu napunjenost čak ni kada se zagrije.

### SAMO LITIJ-IONSKE BATERIJE

XR litij-ionski akumulatori opremljeni su sustavom elektroničke zaštite koji akumulator štiti od preopterećivanja, pregrijavanja ili potpunog pražnjenja.

Alat će se automatski isključiti ako se aktivira sustav elektroničke zaštite. U tom slučaju stavite litij-ionsku bateriju u punjač i pričekajte da se potpuno napuni.

## Važne sigurnosne upute za sve akumulatore

Tijekom naručivanja zamjenskih akumulatora svakako navedite kataloški broj i napon.

Isporučeni akumulator nije potpuno napunjen. Prije korištenja akumulatora i punjača pročitajte donje sigurnosne upute. Zatim slijedite opisane upute za punjenje.

### PROČITAJTE SVE UPUTE.

- **Akumulator ne puniti i ne koristite u eksplozivnim okruženjima, na primjer u blizini zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Umetanje ili uklanjanje baterije iz punjača može zapaliti prašinu ili pare.
- **Bateriju nemojte nasilno stavljati u punjač. Nikad ni na koji način ne modificirajte bateriju kako bi odgovarala nekompatibilnim punjačima jer može doći do njezinog prsnuća i ozbiljnih tjelesnih ozljeda.**
- Akumulatore puniti isključivo D<sub>E</sub>WALT punjačima.
- **NE polijevajte i ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.**
- **Alat i bateriju ne čuvajte na mjestima na kojima se temperatura spušta ispod 0 °C ili na kojima prelazi 40 °C (kao što su alatnice i metalni objekti tijekom ljeta). Za maksimalni vijek trajanja bateriju pohranite na hladnom i suhom mjestu.**



**UPOZORENJE:** Nikad ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati akumulator. Ako je akumulator napuknut ili oštećen ne umećite ga

u punjač. Nemojte pritiskati, ispuštati na tlo ili oštećivati akumulator. Ne upotrebljavajte akumulator ili punjač ako je primio ozbiljan udarac, ispušten na tlo, voženo je preko njega ili ako je oštećen na bilo koji način (npr. probijen čavlom, udaren čekićem, nagažen). Može doći do električnog udara. Oštećene akumulatore potrebno je vratiti ovlaštenom servisu radi recikliranja.



**PAŽNJA:** Kad se ne koristi, alat položite na stabilnu površinu gdje neće postojati opasnost od njegovog prevrtanja ili pada. Neki alati s velikim akumulatorima mogu uspravno stajati na akumulatoru, ali mogu se lako prevrnuti.

### POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE ZA LITIJ-IONSKE (LI-ION) BATERIJE

- **Akumulatore nemojte spaljivati čak ni ako su vrlo oštećeni ili potpuno istrošeni.** Akumulatori i baterije u vatri mogu eksplodirati. Prilikom spaljivanja litij-ionskih akumulatora nastaju otrovni plinovi i materijali.
- **Ako sadržaj akumulatora dođe u kontakt s kožom, zahvaćenu površinu kože odmah isperite blagim sapunom i tekućom vodom.** Ako akumulatorska tekućina dospjeje u oči, otvoreno oko najmanje 15 minuta ispirite vodom ili do prestanka iritacije. Ako je potrebna liječnička pomoć, elektrolit akumulatora sastoji se od mješavine tekućih organskih karbonata i litijevih soli.
- **Sadržaj otvorene akumulatorske ćelije može izazvati iritaciju dišnih putova.** Omogućite dotok svježeg zraka. Ako se simptomi zadržavaju, potražite liječničku pomoć.



**UPOZORENJE:** Rizik od opekline. Akumulatorska tekućina može biti zapaljiva ako se izloži iskrenju ili plamenu.

## Transport

Baterije tvrtke D<sub>E</sub>WALT usklađene su sa svim važećim propisima o transportu navedenima u industrijskim i pravnim standardima, koji obuhvaćaju Preporuke UN-a o transportu opasnih proizvoda, Propise o opasnim proizvodima Međunarodnog udruženja za zračni transport (IATA), Međunarodne propise o pomorskom prijevozu robe (IMDG) i Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu robe

(ADR). Litij-ionske ćelije i baterije testirane su u skladu s odjeljkom 38.3 Preporuka UN-a o transportu opasnih proizvoda (priručnik s testovima i kriterijima).

U većini se slučajeva pošiljka s baterijom tvrtke DEWALT ne mora klasificirati kao potpuno regulirani opasni materijal klase 9. Dva opća slučaja koja zahtijevaju oznaku klase 9 su:

1. Zračna otprema više od dviju litij-ionskih baterija tvrtke DEWALT ikada paket sadrži samo baterije (bez alata) i
2. Svaka pošiljka koja sadrži litij-ionsku bateriju nominalne energetske vrijednosti veće od 100 vat-sati (Wh). Sve litij-ionske baterije imaju oznaku vat-sati.

Bez obzira na to smatra se pošiljka izuzetom ili potpuno reguliranom, odgovornost pošiljatelja je provjeriti najnovije propise za pakiranje, označavanje i dokumentiranje.

Transport baterija može uzrokovati požar ako kontakti baterije dođu u dodir s materijalom koji provodi struju. Prilikom transporta baterija pazite da kontakti budu zaštićeni i dobro izolirani od materijala s kojima bi mogli doći u dodir i koji bi mogli uzrokovati kratki spoj.

Informacije navedene u ovom odjeljku priručnika iznesene su u dobroj vjeri i smatraju se točnima u trenutku stvaranja dokumenta. Međutim, ne pružaju se nikakva izričita ni implicirana jamstva. Odgovornost je kupca da svoje aktivnosti uskladi s važećim propisima.

## Akumulatorska baterija

### VRSTA BATERIJE

Model DCS365 radi s baterijama napona 18 V.

Možete upotrijebiti baterije DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB145, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B ili DCB185. Za više informacija pregledajte **Tehničke podatke**.

## Preporuke za pohranu

1. Najbolje je čuvati na hladnom i suhom mjestu koje nije izloženo izravnom sunčevom svjetlu, pretjeranoj toplini i hladnoći. Za optimalne performanse i vijek akumulatora, akumulator čuvajte na sobnoj temperaturi dok nije u upotrebi.
2. Za dulju pohranu akumulatora preporučljivo ga je potpuno napuniti i pohraniti na hladnom, suhom mjestu izvan punjača.

**NAPOMENA:** Akumulatore nemojte pohranjivati ako su potpuno ispražnjeni. Akumulator prije upotrebe treba ponovo napuniti.

## Oznake na punjaču i akumulatoru

Pored ilustracija u ovom priručniku, oznake na punjaču i akumulatoru prikazuju sljedeće ilustracije:



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama



Vrijeme punjenja pronaći ćete u odjeljku **Tehnički podatci**.



Punjenje baterije.



Baterija je napunjena.



Baterija je neispravna.



Odgoda prilikom vruće ili hladne baterije.



Ne dodirujte električki vodljivim predmetima.



Ne punite oštećene akumulatore



Ne izlažite vodi.



Odmah zamijenite oštećene kabele.



Dopunjavajte samo pri temperaturama od 4 °C do 40 °C.



Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Rabljene akumulatore odbacujte vodeći brigu prema okolišu

LI-ION



Baterije DEWALT punite samo predviđenim DEWALT punjačima. Punjenje baterija koje nije proizvela tvrtka DEWALT punjačem tvrtke DEWALT može uzrokovati eksploziju baterije i opasne situacije.



Bateriju nemojte spaljivati.

## Sadržaj paketa

U paketu se nalazi:

- 1 Zakretna pila
- 1 Ključ za list
- 1 Oštrica pile
- 1 Bočni rukohvat
- 1 Vreća za prašinu
- 1 Stega za radni materijal
- 1 Priručnik s uputama

**NAPOMENA:** Akumulatori, punjači i kompleti ne isporučuju se s modelima serije N.

- *Alat, dijelove ili pribor provjerite radi eventualnih oštećenja nastalih tijekom transporta.*
- *Dobro proučite ovaj priručnik i upoznajte se s njime prije same upotrebe alata.*

## Opis (sl. 1)



**UPOZORENJE:** Nikad ne modificirajte električni alat ili bilo koji njegov dio. Može doći do oštećenja ili ozljeda.

- A. Okidač
- B. Ručka za rad
- C. Otvori za montiranje
- D. Donji štitičnik
- E. Ručica za fiksiranje nagiba
- F. Ploča usjeka
- G. Krak nagiba
- H. Skala nagiba
  - I. Vijci skale nagiba
- J. Bočni rukohvati
- K. Rubnik
- L. Gumb za fiksiranje kuta
- M. Šine
- N. Otvor za odvođenje prašine
- O. Ručka za podizanje
- P. Baterija
- Q. Prekidač radnog svjetla XPS™
- R. Ručka za (de)blokiranje
- S. Vijak za podešavanje šine
- T. Gumb za fiksiranje šine
- U. Otvor stezaljke
- V. Ključ oštrice
- W. Iglja za učvršćivanje

X. Datumaska oznaka

Y. Prekoračenje kuta

## NAMJENA

Ova bežična potezno-nagibna pila DeWALT DCS365 predviđena je za profesionalno piljenje drva. Njome se jednostavno, precizno i sigurno izvode radovi prerezivanja, nagibnog rezanja i rezanja pod kutom.

Uređaj je projektiran za oštrica nominalnog promjera 184 mm s karbidnim vrhovima.

**NEMOJTE REZATI METALE** ni lake legure, osobito magnezij.

**NEMOJTE** koristiti u vlažnim uvjetima ni u blizini zapaljivih tekućina ili plinova.

Ove stabilne pile profesionalni su električni alati.

**NE** dopustite djeci da dolaze u kontakt s alatom. Neiskusni korisnik mora biti pod nadzorom prilikom uporabe ovog alata.

- **Malena djeca i nemoćne osobe.** Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane djece ili nemoćnih osoba bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije namijenjen upotrebi od strane osoba (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, kao ni osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire. Djecu se nikad ne smije ostaviti samu uz ovaj proizvod.

## Zaštita od električne struje

Elektromotor je projektiran za samo jedan napon. Uvijek provjerite odgovara li napon akumulatora naponu navedenom na opisnoj oznaci. Također provjerite odgovara li napon vašeg punjača naponu gradske mreže.



Ovaj DeWALT punjač dvostruko je izoliran u skladu sa smjernicom EN 60335, stoga žica uzemljenja nije potrebna.

Ako je kabel napajanja oštećen, potrebno ga je zamijeniti posebnim kablom dostupnim putem ovlaštenog servisa tvrtke DeWALT.

## Zamjena električnog utikača (samo za U.K. i Irsku)

Ako je potrebno postaviti novi strujni utikač:

- *Na siguran način odbacite stari utikač.*
- *Smeđi vodič spojite na fazni priključak u utikaču.*

- *Plavi vodič spojite na neutralni priključak u utičnici.*



**UPOZORENJE:** Na priključak uzemljenja nije potrebno povezivati.

Slijedite upute za ugradnju isporučene uz utikač dobre kvalitete. Preporučeni osigurač: 3 A.

## Upotreba produžnog kabela

Produžni kabel smije se upotrebljavati samo ako je to krajnje potrebno. Upotrijebite odobren produžni kabel koji je pogodan za ulaznu snagu vašeg punjača (pogledajte **Tehničke podatke**). Najmanja debljina vodiča je 1 mm<sup>2</sup>, a maksimalna duljina 30 m.

U slučaju upotrebe kabela na kolutu, kabel uvijek potpuno odmotajte.

## SASTAVLJANJE I PODEŠAVANJE



**UPOZORENJE:** *Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i uklonite akumulator prije izvođenja bilo kakvih podešavanja, čišćenja i održavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Slučajno uključivanje alata može uzrokovati ozljede.*



**UPOZORENJE:** *Upotreblijavajte isključivo DeWALT akumulatore i punjače.*

## Umetanje i uklanjanje akumulatora iz alata (sl. 3)

**NAPOMENA:** Baterija (P) treba biti potpuno napunjena.

### UMETANJE AKUMULATORA U RUKOHVAT ALATA

1. Poravnajte bateriju (P) s vodilicama u rukohvatu alata (sl. 3).
2. Gurnite ga u rukohvat tako tako da se dobro učvrsti u svom ležištu, pri čemu se čuje "klik".

### UKLANJANJE AKUMULATORA IZ ALATA

1. Pritisnite tipku za otpuštanje (AG) i bateriju čvrstom kretnjom izvucite iz alata.
2. Akumulator umetnite u punjač kako je opisano u ovom priručniku u odjeljku koji se odnosi na punjač.

### BATERIJE S POKAZIVAČEM STANJA (SL. 3A)

Neke DeWALT baterije opremljene su pokazivačem koji se sastoji od triju zelenih LED lampica koje pokazuju preostalu energiju.

Za aktivaciju mjerača držite pritisnut gumb (Z). Tri zelene LED lampice će se uključiti i naznačiti razinu preostale energije. Kada je razina energije u akumulatoru ispod upotrebljive razine, pokazivač se neće uključiti, a akumulator će biti potrebno dopuniti.

**NAPOMENA:** Mjerač goriva samo je indikacija preostale energije u baterijskom ulošku. Nije indikator funkcioniranja alata te je podložan varijacijama, ovisno o komponentama proizvoda, temperaturi i radnoj primjeni.

## Upoznavanje s uređajem (sl. 1, 4)

Otvorite kutiju i izvadite pilu (sl. 4) pomoću udubina za ruke s bočne strane ili rukohvata za podizanje (O).

Postavite pilu na glatku i ravnu površinu kao što je radni stol.

Pregledajte sl. 1 kako biste se upoznali s pilom i njezinim dijelovima. U odjeljku o podešavanju spominju se ovi pojmovi i dijelovi te njihovi položaji na uređaju.



**OPREZ:** *Opasnost od priklještenja. Da biste smanjili rizik od ozljede, držite palac ispod ručke za rad prilikom njezinog povlačenja prema dolje. Prilikom povlačenja ručke prema dolje, donji štitičnik pomaknut će se prema gore, što može uzrokovati priklještenje. Ručka za rad nalazi se blizu štitičnika za posebne rezove.*

Ručku za rad (B) lagano pritisnite prema dolje i izvucite pričvrсну iglu (W). Polako smanjite pritisak prema dolje i držite ručku puštajući je da se potpuno podigne. Upotrijebite pričvrсну iglu prilikom prenošenja pile. Prilikom prenošenja pile uvijek upotrijebite predviđene udubine s bočne strane (J), kao što je prikazano na sl. 4. Pregledajte sl. 5 i odjeljak **Postavljanje bočnih rukohvata**.

## Postavljanje bočnih rukohvata (sl. 5)

Pila je opremljena dvama bočnim rukohvatima (J) koje treba postaviti kao što je prikazano na sl. 5. Upotrijebite 4 isporučena vijka i matice. Dobro pritegnite.

## Ugradnja na radni stol (sl. 1)

Na sva 4 nogara nalaze se otvori (C) koji olakšavaju postavljanje na stol, kao što je prikazano na sl. 1. Pilu postavite na stabilnu površinu kako biste spriječili njezino pomicanje.

Kako bi se povećala prenosivost, alat se može postaviti na šperploču najmanje debljine 12,7 mm koja se potom može pritegnuti za nosač radnog materijala ili premjestiti na druge radne lokacije ponovo pritegnuti.

**NAPOMENA:** Ako pilu postavljate na šperploču, pobrinite se da ugradbeni vijci ne izlaze s donje strane daske. Šperploča mora biti prisionjena uz nosač radnog materijala. Tijekom pritezanja pile na bilo koju radnu površinu, pritežite isključivo za stezne točke na mjestima otvora za ugradbene vijke. Pritezanje na bilo kojoj drugoj točki može utjecati na pravilno funkcioniranje pile.



**OPREZ:** *Kako biste spriječili povijanje i netočnost, pobrinite se da ugradbena površina nije povijena ili na bilo koji način neujednačena. Ako se pila nije na površini, ispod jednog nogara pile postavite onoliko tanak komad materijala koliko je potrebno da se pila prestane njihati.*

## Promjena i postavljanje nove oštrice (sl. 6A-6C)

Pregledajte **Oštrice pile** u odjeljku **Dodatni pribor**.



**UPOZORENJE:** *Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i uklonite akumulator prije izvođenja bilo kakvih podešavanja, čišćenja i održavanja ili postavljanja/uklanjanja dodatka ili pribora. Slučajno uključivanje alata može uzrokovati ozljede.*



**UPOZORENJE:** *Da biste smanjili rizik od ozljeda, nosite radne rukavice tijekom upotrebe pile.*



### PAŽNJA:

- Ne pritišćite tipku za blokiranje osovine (AI, sl. 6B) dok je uređaj pod naponom i dok se oštrica rotira.
- Ovom pilom nemojte rezati metal ni građevinske materijale.

## Uklanjanje oštrice (sl. 1, 3, 6A-C)

1. Izvadite bateriju (P, sl. 3) iz pile.
2. Podignite krak u gornji položaj i podignite donji štitnik (D) što je više moguće.
3. Otpustite za četiri okreta stražnji vijak nosača štitnika (AA), ali ga nemojte uklanjati.

4. Otpustite, ali nemojte uklanjati prednji vijak nosača štitnika (AB, sl. 6A) tako da se nosač (AC) može dovoljno podignuti za pristup vijku oštrice (AE). Donji štitnik ostat će podignut zbog položaja vijka nosača štitnika.
5. Pritisnite gumb za zaključavanje osovine (AI, sl. 6B) pažljivo rotirajući oštricu (AD) rukom dok se blokada ne aktivira.
6. Držeći gumb pritisnutim, drugom rukom pomoću šesterokutne strane isporučenog ključa od 6,35 mm (1/4") (V) otpustite vijak oštrice (AE). (Okrenite u smjeru kazaljke na satu, lijevi navoji.)
7. Uklonite vijak oštrice (AE) pomoću šesterokutne strane isporučenog ključa od 6,35 mm (1/4"), kao i vanjsku podlošku stezaljke (AF, sl. 6C) i oštricu (AD). Unutarnju podlošku stezaljke (AG) možete ostaviti na osovini (AH).

## Postavljanje oštrice (sl. 6A-6C)

1. Izvadite bateriju (P, sl. 3) iz pile.
2. Podignite krak, držite otvoren donji štitnik (D) i podignut nosač štitnika (AC), postavite oštricu (AD) na osovinu (AH) i uz unutarnju podlošku stezaljke (AG) sa zupcima u smjeru rotacije označenom na pili.
3. Postavite vanjsku podlošku stezaljke (AF) na osovinu (AH).
4. Postavite vijak oštrice (AE), uključite blokadu osovine (AI), čvrsto pritegnite vijak (AE) pomoću isporučenog ključa (V) (zakrećite suprotno od kazaljke na satu, lijevi navoji).
5. Vratite nosač štitnika (AC) u početni potpuno spušteni položaj i čvrsto pritegnite oba vijka nosača štitnika (AA, AB) koji učvršćuju nosač.



**UPOZORENJE:** *Prije pokretanja pile, štitnik lista mora se vratiti svoj početni, potpuno spušteni položaj i potrebno je pritegnuti vijke nosača štitnika. Ako to ne učinite, štitnik se možda neće moći zatvoriti i može doći u kontakt s rotirajućom oštricom te uzrokovati oštećenje pile i ozbiljne tjelesne ozljede.*

## Transport pile (sl. 1)



**UPOZORENJE:** *Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i uklonite akumulator prije izvođenja bilo kakvih podešavanja, čišćenja i održavanja*

**ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora.** Slučajno uključivanje alata može uzrokovati ozljede.



**UPOZORENJE:** Da biste smanjili rizik od ozbiljnih tjelesnih ozljeda, prije transporta pile uvijek blokirajte gumb za fiksiranje šine (T), gumb za fiksiranje nagiba (E), gumb za fiksiranje kuta (L) i iglu za učvršćivanje (W). (Pogledajte sl. 1.)

Za praktično prenošenje nagibne pile na vrhu kraka pile i na bočnim rukohvatima (J) na bazi nalazi se ručka za podizanje (O), kao što je prikazano na sl. 1.

## Pohrana nagibne pile

Nagibnu pilu treba pohraniti na suhome mjestu i sigurno zaključati izvan dohvata djece.

## ZNAČAJKE I KONTROLE



**UPOZORENJE:** Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i uklonite akumulator prije izvođenja bilo kakvih podešavanja, čišćenja i održavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Slučajno uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

## Upotreba LED radnog svjetla XPS™ (sl. 1)



**UPOZORENJE:** Nemojte gledati u uključenu lampu.

**NAPOMENA:** Bateriju treba napuniti i priključiti na nagibnu pilu.

LED radno svjetlo XPS™ može se uključiti pomoću prekidača (Q). Svjetlo će se automatski isključiti u roku od 20 sekundi ako se pila ne koristi. Svjetlo se također aktivira automatski kada povučete glavni prekidač (A).

Za rezanje kroz postojeću reznu liniju na komadu drva uključite radno svjetlo XPS™ pomoću trenutačnog prekidača (Q) (ne na glavnom prekidaču), a zatim povucite ručku za rad (B) prema dolje kako biste oštricu približili drvu. Na radnom materijalu pojavit će se sjena oštrice. Ta linija označava materijal koji će oštrica ukloniti tijekom rezanja. Za pravilno rezanje kroz reznu liniju poravnajte liniju označenu olovkom s rubom sjene oštrice. Možda ćete morati poravnati kutove nagiba kako biste točno poravnali s ucrtanom linijom.

Pila je opremljena detektorom neispravne baterije. Radno svjetlo XPS™ treperi kada je energija

u bateriji pri kraju ili ako je baterija prevruća. Prije nastavka rezanja napunite bateriju. Pregledajte **Postupak punjenja** u odjeljku **Važne sigurnosne upute za sve baterije**.

## Gumb za fiksiranje nagiba (sl. 1, 10)

Gumb za fiksiranje nagiba omogućuje postavljanje pile pod nagib od 48° desno i 48° lijevo. Ručica nagiba ima pripremljene položaje u 10°, 15°, 22,5°, 31,62° i 45° lijevo i desno.

## Gumb za fiksiranje kuta (sl. 1, 12)

Omogućuje postavljanje pile pod lijevim kutom od 48°. Da biste podesili kut, zakrenite gumb za fiksiranje kuta (L) suprotno od kazaljke na satu kako biste ga otpustili. Za zatezanje zakrenite ručicu za prilagođavanje nagiba u smjeru kazaljke na satu.

## Ručica za fiksiranje šine (sl. 1)

Ručica za fiksiranje šine (T) omogućuje učvršćivanje glave pile kako bi se spriječilo njezino pomicanje po šinama. To je potrebno prilikom obavljanja određenih rezova ili prilikom prijenosa pile.

## Pričvrсна igla (sl. 1)



**UPOZORENJE:** Osigurač treba koristiti SAMO prilikom nošenja ili skladištenja pile. NIKAD ne koristite osigurač tijekom poslova rezanja.

Za zaključavanje glave pile u donjem položaju pritisnite glavu pile prema dolje, pritisnite osigurač (W) i otpustite glavu pile. Time ćete sigurno zaključati glavu pile u donjem položaju u svrhu prenošenja pile. Za otpuštanje pritisnite glavu pile prema dolje i izvucite osigurač.

## UPOTREBA

### Upute za upotrebu



**UPOZORENJE:** Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa i važećih propisa.



**UPOZORENJE:** Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i uklonite akumulator prije izvođenja bilo kakvih podešavanja, čišćenja i održavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Slučajno uključivanje alata može uzrokovati ozljede.





**UPOZORENJE:** Da bi oštrica mogla nesmetano raditi, uvijek prođite njome kroz putanju reza dok je alat isključen i bez urezivanja materijala kako biste provjerili nema li prepreka na putu oštrice.

5 sekundi, servisirajte alat u ovlaštenom servisu tvrtke DeWALT.

Uvijek provjerite je li se list zaustavio prije nego ga uklonite iz zasjeka.

## Odvođenje prašine (crtež 1, 9)



**UPOZORENJE:** Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i uklonite akumulator prije izvođenja bilo kakvih podešavanja, čišćenja i održavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Slučajno uključivanje alata može uzrokovati ozljede.



**UPOZORENJE:** Prašina nekih materijala, kao što je prašina hrasta i bukve, smatra se kancerogenom, osobito ako je drvo tretirano kemikalijama.

- Uvijek omogućite odvođenje prašine.

- Omogućite odgovarajuće prozračivanje radnog mjesta.

- Preporučuje se upotreba odgovarajuće maske za disanje.

Ova pila opremljena je otvorom za odvođenje prašine (N) koji omogućuje priključivanje isporučene vrećice za prašinu (AK) ili sustava za usisavanje.

### PRIČVRŠČIVANJE VREĆICE ZA PRAŠINU

1. Namjestite vrećicu za prašinu (AK) na otvor za odvođenje prašine (N) kao što je prikazano na sl. 9.

### PRAŽNENJE VREĆICE ZA PRAŠINU

1. Odvojite vrećicu za prašinu (AK) od pile i lagano je protresite ili tapkajte po njoj kako biste je ispraznili.
2. Ponovo pričvrstite vrećicu za prašinu na otvor za odvođenje (N).

Vrećicu možda nećete moći potpuno isprazniti. To ne utječe na učinkovitost rezanja, ali smanjuje učinkovitost prikupljanja prašine. Da bi pila radila maksimalno učinkovito, pritisnite oprugu unutar vrećice za prašinu tijekom njezinog pražnjenja i lupkajte njome o stjenku koša za otpatke ili priključka za odvođenje prašine.



**OPREZ:** Pilu nemojte koristiti ako vrećica za prašinu ili DeWALT uređaj za odvođenje prašine nisu postavljeni. Piljevina može štetno djelovati na dišni sustav.

## Pravilan položaj tijela i ruku (sl. 7A–7D)



**UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, **UVIJEK** primijenite pravilan položaj ruku prikazan na sl. 7A i 7B.



**UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, **UVIJEK** čvrsto pridržavajte kao mjeru opreza u slučaju nagle reakcije.

- Radni materijal učvrstite pomoću stezaljki kad god je to moguće.
- Ruke nikad ne postavljajte u blizini reznog područja. Ruke postavite najmanje 10 cm od oštrice.
- Radni materijal tijekom rezanja čvrsto pridržavajte uz stol i rubnik. Ruke držite na istim mjestima dok se okidač ne otpusti i list u cijelosti ne zaustavi.
- PRIJE REZANJA UVIJEK IZVEDITE PROBNE KRETNJE (BEZ UKLJUČIVANJA NAPAJANJA) KAKO BISTE PROVJERILI PUTANJU LISTA. NE KRIŽAJTE RUKE, KAO ŠTO JE PRIKAZANO NA SLIKAMA 7C I 7D.
- Oba stopala držite čvrsto na tlu i održavajte pravilnu ravnotežu. Tijelom pratite zakretanje pile ulijevo i udesno i namjestite se blago u stranu od ravnine lista.
- Kad pratite ucrtanu liniju, promatrajte kroz žaluzine na štitniku.

## Prekidač (crtež 8)

Da biste uključili pilu, gurnite ručicu za (de) blokiranje (R) ulijevo, a zatim pritisnite prekidač (A). Pila će raditi dok je prekidač pritisnut. Prije rezanja pričekajte da list postigne punu brzinu vrtnje. Za isključivanje pile pustite prekidač. Prije podizanja glave pile, pričekajte da se oštrica zaustavi. Nije moguće blokiranje prekidača Otvor u okidaču (AJ) predviđen je za postavljanje lokota za zaključavanje.

Ova pila opremljena je automatskom električnom kočnicom koja zaustavlja oštricu u roku od 5 sekundi od puštanja prekidača. Prilagođavanje nije moguće. Ako je vrijeme zaustavljanja dulje od

## Rezanje pilom (sl. 1)

Ako radni materijal ne možete rukom učvrstiti za stol i o rubnik (nepravilan oblik itd.) ili ako bi vaša ruka u tom slučaju bila manje od 10 cm od oštrice, upotrijebite stezaljku ili drugo sredstvo. Za više informacija pregledajte odjeljak **Pritezanje radnog materijala**.

Ako se funkcija pomicanja ne koristi, glavu pile svakako gurnite što je dalje moguće i zategnite gumb za blokiranje šine (T). Time ćete spriječiti pomicanje pile duž šina nakon početka rada na radnom materijalu.

**NAPOMENA: OVOM PILOM NEMOJTE REZATI METALE NI GRAĐEVINSKI MATERIJAL.** Ne koristite nikakve abrazivne listove.

**NAPOMENA:** U odjeljku **Aktivacija štitnika i vidljivost** pod stavkom **Podešavanja** pronaći ćete važne informacije o donjem štitniku.

### POPREČNI REZOV I

#### Ravni rez (sl. 1, 7A, 7B)

Poprečni rez izvodi se prerezivanjem drva preko godova pod bilo kojim kutem. Ravni poprečni rez izvodi se tako da se krak nagiba postavi u položaj za nula stupnjeva. Postavite i fiksirajte krak kuta u nultom položaju i čvrsto držite komad drveta uz stol i uz graničnik. Sa zategnutom ručicom za zaključavanje šina (T), okrenite oštricu tako da pritisnete okidač (A).

Kada pila postigne brzinu (za 1 sekundu), polako i postupno spustite krak kako biste prerezali drvo. Pustite da se list u potpunosti zaustavi prije podizanja kraka.

Prilikom rezanja komada većih od 51 mm x 102 mm primijenite pokret van-dolje-natrag uz otpušten gumb za fiksiranje šine (T). Izvucite pilu prema sebi, spustite glavu pile na radni materijal i polako ponovo potisnite pilu da biste dovršili rez. Pazite da oštrica pile ne dođe u kontakt s radnim materijalom tijekom izvlačenja. Pila bi se mogla okrenuti prema vama i uzrokovati ozljedu ili oštećenja radnog materijala.



**UPOZORENJE:** Za održavanje nadzora i smanjenje rizika od oštećenja radnog materijala i osobne ozljede uvijek upotrijebite stezaljku radnog materijala, ako ruke moraju biti u razmaku od 100 mm (4") od oštrice tijekom rezanja.

**NAPOMENA:** Gumb za fiksiranje šine (T) prikazan na sl. 1 mora biti otpušten kako bi se pila mogla pomicati duž šina.

#### Rezovi pod kutom (sl. 10, 11)

Poprečni rezovi pod nagibom izvode se odabirom željenog kuta pomoću kraka za podešavanje

nagiba. Ovaj kut često je 45° za obradu uglova, no može se postaviti od nule do 48° lijevo ili 48° desno. Da biste nagnuli pilu, otpustite gumb za fiksiranje nagiba (E) tako da ga zakrenete suprotno od kazaljke na satu. Povucite gumb za fiksiranje nagiba prema gore kako biste pomaknuli krak nagiba (G) u željeni kut označen na skali nagiba (H). Zakrenite gumb za fiksiranje nagiba u smjeru kazaljke na satu kako biste ga pritegnuli. Napravite rez kao što je prethodno opisano.

Prilikom rezanja pod kutom na kraćim radnim materijalima širima od 51 x 102 mm (2" x 4") uvijek postavite dulju stranu uz graničnik (sl. 11).

Da biste rezali kroz postojeću označenu liniju reza na komadu drva, podesite kut rezanja što preciznije. Drvo odrežite nešto duže nego što je potrebno i izmjerite razmak od linije olovke do mjesta odrezivanja kako biste odredili u kojem smjeru treba podesiti kut nagiba te odrežite ponovo. Za ovo je potrebno malo vježbe, ali često je korištena tehnika.

#### Rezovi pod kutem (sl. 12A, 12B)

Rez pod kutem poprečni je rez koji se izvodi tako da je oštrica postavljena pod kutem u odnosu na drvo. Da biste podesili kut, otpustite gumb za fiksiranje kuta (L) i pomaknite pilu ulijevo koliko je potrebno. Nakon postavljanja željenog kuta čvrsto pritegnite gumb za fiksiranje kuta. Kutovi nagiba mogu se podesiti u rasponu od 0° desno do 48° lijevo.

Da biste postavili kut od 45° do 48°,

1. Olabavite ručicu za prilagođavanje kuta (L).
2. Malo zakrenite glavu pile kako biste prekoračenje nagiba (Y) pomaknuli u stranu.
3. Pomaknite glavu pile u 48°.
4. Pritegnite ručicu za fiksiranje kuta.

### KVALITETA REZA

Kvaliteta i glatkoća reza ovisi o brojnim čimbenicima. Na kvalitetu rezanja utječe materijal koji režete, vrsta oštrice i njezina oštrina te brzina rezanja.

Kad su potrebni glatki rezovi za oblikovanje i druge precizne radnje, željene rezultate postići ćete oštrim listom (karbidni sa 60 zubaca), manjim brojem okretaja i ravnomjernim rezanjem.

Pobrinite se da tijekom rezanja nema pomicanja radnog materijala. Čvrsto ga fiksirajte u mjestu. Pustite da se list u potpunosti zaustavi prije podizanja kraka.

Ako sa stražnje strane radnog materijala izlijeću manja vlakna ili se drvo cijepa, na drvo postavite traku za maskiranje u području rezanja. Režite kroz traku i po završetku rezanja pažljivo uklonite traku.

Informacije o preporučenim oštricama za različite rezove pronaći ćete na popisu. Pregledajte **Oštrice pile** u odjeljku **Dodatni pribor**.

### PRITEZANJE RADNOG MATERIJALA



**UPOZORENJE:** *Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i uklonite akumulator prije izvođenja bilo kakvih podešavanja, čišćenja i održavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Slučajno uključivanje alata može uzrokovati ozljede.*



**UPOZORENJE:** *Radni materijal koji je pritegnut, u ravnoteži i učvršćen prije rezanja može postati nestabilan nakon dovršetka rezanja. Neuravnoteženo opterećenje može zakrenuti pilu ili ono za što je pila pričvršćena, kao što je radni stol. Prilikom rezanja kod kojeg može doći do nebalansa, pravilno poduprite radni materijal i provjerite je li pila dobro pričvršćena za stabilnu površinu. Može doći do osobnih ozljeda.*



**UPOZORENJE:** *Papučica stezaljke mora ostati pritegnuta iznad baze pile kad god se stezaljka koristi. Radni materijal uvijek pritegnite za bazu pile, a ne za bilo koji drugi dio radnog područja. Pazite da papučica stezaljke ne bude pritegnuta na rub baze pile.*



**UPOZORENJE:** *Za održavanje nadzora i smanjenje rizika od oštećenja radnog materijala i osobne ozljede uvijek upotrijebite stezaljku radnog materijala, ako ruke moraju biti u razmaku od 100 mm (4") od oštrice tijekom rezanja.*

Ako radni materijal ne možete rukom učvrstiti za stol i o rubnik (nepravilan oblik itd.) ili ako bi vaša ruka u tom slučaju bila manje od 10 cm od oštrice, upotrijebite stezaljku ili drugo sredstvo.

Upotrijebite stezaljku radnog materijala isporučenu s pilom. Za kupnju stezaljke materijala obratite se lokalnom dobavljaču ili DeWALT servisu.

Druga pomagala kao što su opružne stezaljke, štapne stezaljke ili C-stezaljke mogu biti prikladna za određene veličine i oblike materijala. Budite oprezni prilikom odabira i postavljanja ovih stezaljki. Prije izvođenja reza obavezno prođite oštricom kroz njezinu putanju kako biste provjerili da joj ništa nije na putu.

### POSTAVLJANJE STEZALJKE (SL. 13)

1. Sa stezaljkom (AL) okrenutom prema stražnjem kraju nagibne pile umetnite šipku stezaljke u otvor (U) iza rubnika. Provjerite je li žlijeb pri dnu šipke stezaljke potpuno umetnut u otvor (U).
2. Zakrenite stezaljku 180° prema prednjoj strani stabilne pile.
3. Otpustite gumb za podešavanje stezaljke prema gore ili prema dolje, a zatim upotrijebite gumb za podešavanje kako biste radni materijal dobro pritegnuli.

**NAPOMENA:** Postavite stezaljku na suprotnu stranu baze prilikom kosog zasijecanja. PRIJE REZANJA UVIJEK IZVEDITE PROBNE KRETNJE (BEZ UKLJUČIVANJA NAPAJANJA) KAKO BISTE PROVJERILI PUTANJU LISTA. PAZITE DA STEZALJKA NE OMETA FUNKCIJU PILE ILI ŠTITNIKA.

### PRILAGOĐAVANJA



**UPOZORENJE:** *Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i uklonite akumulator prije izvođenja bilo kakvih podešavanja, čišćenja i održavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Slučajno uključivanje alata može uzrokovati ozljede.*

Ova stabilna pila potpuno je i točno podešena u tvornici tijekom proizvodnog procesa. Ako je potrebno ponovno prilagođavanje uslijed pomaka tijekom transporta, rukovanja ili iz bilo kojeg drugog razloga, slijedite upute u nastavku.

Nakon njihovog izvođenja, pila bi morala biti precizna. Pažljivo slijedite ove smjernice radi maksimalne preciznosti rada.

### Skala za podešavanje kuta (sl. 10, 14)

Glavu pile fiksirajte u donjem položaju. Otpustite gumb za fiksiranje nagiba (E) i zakrenite krak nagiba (G) tako da se fiksira u položaju za 0°. Nemojte blokirati ručicu za fiksiranje nagiba. Postavite kutnik uz rubnik i oštricu kao što je prikazano na sl. 14. (Kvadratom ne dodirujte vrhove zubaca lista. To bi uzrokovalo netočno mjerenje.) Ako list pile nije točno okomit u odnosu na graničnik, otpustite tri vijka (I, sl. 10) koji pričvršćuju skalu nagiba (H) te pomaknite ručku za blokadu zakretanja i skalu ulijevo ili udesno dok list ne bude okomit u odnosu na graničnik, mjereno kvadratom. Ponovo zategnite tri vijka.

## Kutnik za postavljanje na stol (sl. 1, 12A, 15)

Za poravnavanje kutnika oštrice sa stolom blokirajte ruku za rad u donjem položaju pomoću osigurača (W). Postavite kvadrat na stol pazeći da ne bude na vrhu zabaca. Otpustite gumb (L) i provjerite je li ručica za prilagođavanje kuta čvrsto pritisnuta o graničnik nagiba od 0°. Zakrenite vijak za podešavanje 0° (AO) pomoću šesterokutnog ključa od 4 mm (nije isporučen) koliko je potrebno kako bi oštrica bila pod 0° u odnosu na stol, mjereno kutnikom.

## Podešavanje lijevog kuta od 45° (sl. 1, 12)

Da biste podesili graničnik lijevog kuta od 45°, otpustite gumb i zakrećite glavu dok se ne zaustavi. Provjerite je li prekoračenje kuta (Y) u položaju 45° i ako pokazivač kuta (AN) ne pokazuje točno 45°, zakrenite vijak za podešavanje kuta od 45° (AP) tako da pokazivač kuta (AN) pokazuje 45°.

## Pokretanje štitnika i vidljivost (sl. 1, 24)



**OPREZ:** *Opasnost od priklještenja. Da biste smanjili rizik od ozljede, držite palac ispod ručke za rad prilikom njezinog povlačenja prema dolje. Prilikom povlačenja ručke prema dolje, donji štitnik pomaknut će se prema gore, što može uzrokovati priklještenje.*

Donji štitnik (D) projektiran je da automatski otkriva list prilikom spuštanja kraka te da pokriva list kada je krak podignut.

Prije svake upotrebe i nakon podešavanja pomičite krak (dok je pila isključena) kako biste provjerili radi li štitnik neometano i zatvara li se potpuno. Ne smije doći u kontakt s oštricom. Dok je krak podignut, podignite štitnik (dok je pila isključena) kao što je prikazano na sl. 24 i pustite. Štitnik se treba potpuno i brzo zatvoriti. Ne upotrebljavajte pilu ako se štitnik ne kreće slobodno i ne zatvara brzo. Štitnik ne fiksirajte u otvorenom položaju dok pila radi.

Štitnik se može podignuti rukom tijekom postavljanja ili uklanjanja lista ili radi provjere pile. ŠTITNIK LISTA NIKAD NE SPUŠTAJTE RUKOM, OSIM AKO JE PILA ISKLJUČENA.

**NAPOMENA:** Određeni posebni rezovi i veliki materijali zahtijevaju da ručno podignete štitnik. Pregledajte **Rezanje velikih materijala** u odjeljku **Posebni rezovi**.

Prednji dio štitnika ima žaluzine za pružanje bolje vidljivosti tijekom rezanja. Iako žaluzine značajno umanjuju leteće komade otpada, one su ipak otvori u štitniku i potrebno je uvijek nositi zaštitne naočale.

## Prilagođavanje vodilice šine (sl. 1)

Povremeno provjeravajte stabilnost šina (M) (ima li slobodnog hoda). Šine se mogu čistiti suhom i čistom krpom. Desna šina može se podesiti pomoću vijka za podešavanje (S) prikazanog na sl. 1. Da biste smanjili slobodan hod, upotrijebite imbus ključ od 4 mm i okrenite vijak za postavljanje postupno u smjeru kazaljke na satu pomičući glavu pile naprijed-natrag. Smanjite slobodan hod uz održavanje minimalne sile potrebne za pomicanje.

## Podupirač za duge komade



**UPOZORENJE:** *Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i uklonite akumulator prije izvođenja bilo kakvih podešavanja, čišćenja i održavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Slučajno uključivanje alata može uzrokovati ozljede.*

## UVIJEK PODUPRITE DUGE KOMADE RADNOG MATERIJALA.

Ne tražite od drugih osoba da podupiru duge i široke radne materijale umjesto produžetka stola ni da pomažu pri guranju ili povlačenju radnog materijala.

Duge komade radnog materijala poduprite na bilo koji uobičajeni način, kao što su kozlić za pilanje ili slični uređaji za sprječavanje pada završetaka.

## Rezanje okvira za slike, plitkih polica i drugih četverostranih projekata (sl. 16, 17)

Preporučujemo da prethodno navedeno isprobate na nekoliko otpadnih komada materijala dok ne steknete osjećaj za rad.

Ova je pila savršen alat za ukošavanje rubova, kao što je prikazano na sl. 16. Skica A na sl. 17 prikazuje spoj izrađen ukošavanjem rubova dviju dasaka pod 45° za ukupni kut od 90°. Za ovaj je spoj krak kuta zakretanja zaključan je u nultom položaju, a podešavanje nagiba zaključano je u 45°. Drvo je postavljeno s širokom ravnom stranom oslonjenom na stol i uskim rubom uz rubnik. Isti rez može se izvesti zakretanjem ulijevo

i udesno, pri čemu je široka površina oslonjena uz rubnik.

## Rezanje lajsni i drugih okvira (sl. 17)

Skica B na slici 17 prikazuje spoj napravljen postavljanjem kraka kuta zakretanja na  $45^\circ$  za zakretanje dviju ploča tako da oblikuju kut od  $90^\circ$ . Za izvođenje ove vrste spoja postavite nagib na nulu, a krak kuta zakretanja na  $45^\circ$ . Još jedanput, postavite drvo sa širokom ravnom stranom oslonjenom na stol i uskim rubom uz rubnik.

Sl. 16 i 17 odnose se na četverostrane predmete.

S promjenom broja strana mijenjaju se i kutovi zakretanja i nagiba. U sljedećoj tablici navedeni su odgovarajući kutovi za različite oblike.

- PRIMJERI -	
BROJ STRANICA	KUT ILI NAGIB
4	$45^\circ$
5	$36^\circ$
6	$30^\circ$
7	$25,7^\circ$
8	$22,5^\circ$
9	$20^\circ$
10	$18^\circ$

Tablica pretpostavlja da su sve stranice jednake duljine. Za oblik koji nije prikazan u tablici upotrijebite sljedeću formulu:  $180^\circ$  podijeljeno brojem stranica odgovara kutu zakretanja (ako se materijal reže okomito) ili kutu nagiba (ako se materijal reže položen na površinu).

## Složeni rezovi (sl. 18)

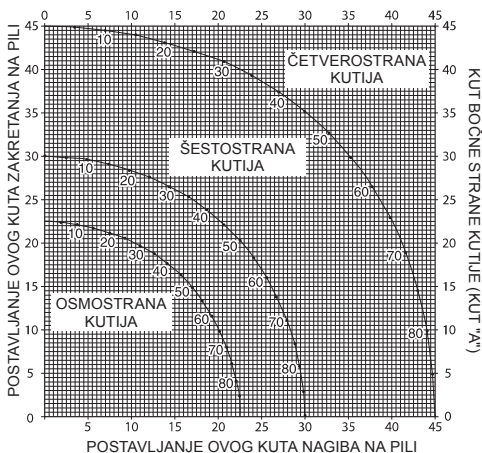
Složeni rez izvodi se istovremenim korištenjem kuta zakretanja i kuta nagiba. Ovo je vrsta reza koja se koristi za izradu okvira ili kutija s ukošenim stranama, kao na crtežu 18.

**NAPOMENA:** Ako se kutovi rezanja razlikuju između rezova, provjerite jesu li dobro pritegnuti gumb za blokadu nagiba i ručica za blokadu zakretanja. Potrebno ih pritegnuti nakon izvođenja bilo kakvih izmjena u nagibu ili zakretanju.

Donja će vam tablica pomoći u odabiru pravilne postavke nagiba i zakrenutosti za uobičajene složene rezove. Odaberite željeni kut „A“ (sl. 18) i pronađite taj kut na krivulji na grafikonu. Od te točke pratite tablicu ravno prema dolje kako biste pronašli odgovarajući kut nagiba i poprečno za pravilan kut zakretanja.

Postavite propisane kutove pile i izvedite nekoliko probnih rezova. Vježbajte spajanje odrezanih komada dok ne steknete osjećaj za taj postupak.

**Primjer:** Za izradu četverostrane kutije vanjskih kutova  $26^\circ$  (kut A, sl. 18) upotrijebite gornju desnu krivulju. Na ljestvici pronađite krivulju za  $26^\circ$ . Vodoravnu liniju koja presijeca krivulju pratite na obje strane kako biste dobili zakretni kut pile ( $42^\circ$ ). Podjednako pratite uspravnu liniju prema vrhu i dnu kako biste dobili kut nagiba pile ( $18^\circ$ ). Uvijek izvedite probne rezove na otpadnim komadima drva kako biste provjerili postavke pile.



## Rezanje podnih lajsni (sl. 19)

Ravni rezovi pod kutom od  $90^\circ$ :

Postavite radni materijal o graničnik i držite ga kao na slici 19. Ukjučite pilu, pričekajte da list postigne punu brzinu i polako spustite krak kroz rez.

### REZANJE BAZE IZREZIVANJE LAJSNI DEBLJINE DO 89 mm (3,5") UZ RUBNIK

Postavite materijal kao što je prikazano na slici 19.

Sve rezove treba obaviti sa stražnjom stranom lajsne oslonjenom o rubnik i s donjom stranom lajsne pritisnutom o stol.



	UNUTARNJI KUT	VANJSKI KUT	POSTAVKA KUTA	VRSTA REZA
Lijeva strana	Nagib lijevo 45°	Nagib desno 45°	33,8°	LIJEVA STRANA, UNUTARNJI KUT: 1. Vrh lajsne uz rubnik 2. Stol podešen desno pod 31,62° 3. Sačuvajte lijevu stranu reza
	Sačuvajte lijevu stranu reza	Sačuvajte lijevu stranu reza		DESNA STRANA, UNUTARNJI KUT: 1. Donji dio lajsne uz rubnik 2. Stol podešen lijevo pod 31,62° 3. Sačuvajte lijevu stranu reza
Desna strana	Nagib desno 45°	Nagib lijevo 45°	33,8°	LIJEVA STRANA, VANJSKI KUT: 1. Donji dio lajsne uz rubnik 2. Stol podešen lijevo pod 31,62° 3. Sačuvajte desnu stranu reza
	Sačuvajte desnu stranu reza	Sačuvajte desnu stranu reza		DESNA STRANA, VANJSKI KUT: 1. Vrh lajsne uz rubnik 2. Stol podešen desno pod 31,62° 3. Sačuvajte desnu stranu reza

Na gore opisani način može se rezati materijal dimenzija do 89 mm. Širina materijala ne smije biti veća od 19 mm.

## Rezanje stropnih lajsni (sl. 20, 21)

Za pravilno pristajanje stropna lajsna mora biti sastavljena složenim rezom vrlo visoke preciznosti.

Dvije ravne površine na komadu stropne lajsne su pod kutom koji zajednički iznosi točno 90°. Neke stropne lajsne imaju gornji stražnji kut (dio koji se priljubljuje uz strop) pod kutom od 52° i donji stražnji kut (dio koji se priljubljuje uz zid) pod 38°.

Na nagibnoj pili nalaze se udubine na 31,6° lijevo i desno za rezanje stropnih lajsni pod odgovarajućim kutem. Postoji i oznaka na skali kuta na 33,8°.

Tablica **Postavka kuta/vrsta rezas** sadrži odgovarajuće postavke za rezanje stropnih lajsni. (Vrijednosti za postavke nagiba i kuta vrlo su precizne i teško ih je točno podesiti.) Budući da zidovi većine prostorija nisu točno pod kutem od 90°, svejedno ćete morati podešavati postavke.

### TESTIRANJE S PROBNIM MATERIJALOM VRLO JE VAŽNO!

#### UPUTE ZA REZANJE STROPNIH LAJSNI POLOŽENIH VODORAVNO POMOĆU FUNKCIJA ZA SLOŽENI REZ

1. Postavite lajsnu širokom stražnjom površinom priljubljenom uz stol pile (sl. 20).
2. Postavke u nastavku odnose se na standardne (američke) stropne lajsne s kutovima od 52° i 38°.

**NAPOMENA:** Prilikom podešavanja kuta i nagiba za sve složene rezove imajte na umu da su prikazane vrijednosti za stropne lajsne vrlo precizne i da ih je teško točno podesiti. Budući da se lajsne mogu vrlo lako pomaknuti i da prostorije uglavnom nemaju zidove pod točno pravim kutem, **sve postavke treba testirati na otpadnom materijalu.**

### TESTIRANJE S PROBNIM MATERIJALOM VRLO JE VAŽNO!

#### ALTERNATIVNI NAČIN REZANJA STROPNIH LAJSNI

Postavite lajsnu pod kutem između rubnika (K) i stola pile (AQ), kao što je prikazano na sl. 21.

Prednost rezanja lajsne ovim načinom je to što nije potreban kutni rez. Manje promjene u kutu zakretanja mogu se obaviti bez promjene kuta nagiba. Ako neki kut nije pod 90°, pila se može lako i jednostavno podesiti.

#### UPUTE ZA REZANJE STROPNIH LAJSNI KUTOM IZMEĐU RUBNIKA I BAZE PILE ZA SVE REZOVE

Pila može rezati lajsne dimenzija do 14 mm x 92 mm.

1. Postavite lajsnu pod kutem između rubnika (K) i stola pile (AQ), kao što je prikazano na sl. 21.
2. Ravni dijelovi pod kutom sa stražnje strane lajsne moraju biti položeni okomito na graničnik i stol za rezanje.



	UNUTARNJI KUT	VANJSKI KUT
Lijeva strana	Nagib desno pod 45°	Nagib lijevo pod 45°
	Sačuvajte desnu stranu reza	Sačuvajte desnu stranu reza
Desna strana	Nagib lijevo pod 45°	Nagib desno pod 45°
	Sačuvajte lijevu stranu reza	Sačuvajte lijevu stranu reza

## Posebni rezovi

**NEMOJTE RADITI NIKAKVE REZOVE AKO RADNI MATERIJAL NIJE DOBRO UČVRŠĆEN ZA STOL I PRILJUBLJEN UZ RUBNIK.**

### SAVIJENI MATERIJAL (SL. 22, 23)

Kod rezanja povijenog materijala, uvijek ga postavite kako je prikazano na sl. 22, a nikad kako je prikazano na sl. 23. Nepravilno postavljanje materijala izazvat će zaglavljivanje lista pred kraj reza.

### REZANJE ZAobljenih komada

**ZAobljene materijale treba pritegnuti ili čvrsto držati uz rubnik kako se ne bi kotrljali.** To je izuzetno važno kod izvođenja rezova pod kutom.

### REZANJE VELIKIH MATERIJALA (SL. 24)

Ponekad će komad drva biti prevelik za prostor ispod donjeg štitnika. Isključite pilu, postavite desnu ruku na ručku za rad, postavite desni palac izvan gornjeg dijela štitnika i zakrenite štitnik prema gore toliko da ga odvojite od drva, kao što je prikazano na sl. 24. Prije pokretanja motora oslobodite štitnik. Mehanizam štitnika će tijekom rezanja pravilno funkcionirati. To činite samo ako je potrebno. ŠTITNIK NIKAD NE VEZUJTE, NE LJEPITE ILI NA DRUGI NAČIN NE FIKSIRAJTE U OTVORENOM POLOŽAJU DOK RADITE S OVOM PILOM.

## ODRŽAVANJE

Električni alat tvrtke DeWALT projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.



**UPOZORENJE: Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i uklonite akumulator prije izvođenja bilo kakvih**

**podešavanja, čišćenja i održavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Slučajno uključivanje alata može uzrokovati ozljede.**

Punjač i akumulator ne mogu se servisirati.



## Podmazivanje

Ovaj električni alat ne zahtijeva dodatno podmazivanje.



## Čišćenje



**UPOZORENJE:** prašinu iz kućišta ispušite suhim zrakom čim primijetite nakupljanje nečistoća oko ventilacijskih otvora. Tijekom izvođenja ovog postupka nosite zaštitu za oči i odobrenu masku protiv prašine.



**UPOZORENJE:** Za čišćenje nemetalnih dijelova alata nikad ne upotrebljavajte otapala ili druge jake kemikalije. Te kemikalije mogu štetiti materijalima upotrijebljenima u tim dijelovima. Upotrebljavajte isključivo krpu natopljenu vodom i blagim sapunom. Nikad ne dopustite da bilo kakva tekućina proдре u unutrašnjost alata. Nikad ne potapajte bilo koji dio alata u tekućinu.

### UPUTE ZA ČIŠĆENJE PUNJAČA



**UPOZORENJE:** Opasnost od strujnog udara. Prije bilo kakvog čišćenja punjač odvojite od utičnice električne mreže. Nečistoća i masnoća s vanjske strane punjača mogu se ukloniti krpom ili mekanom (ne metalnom) četkom. Ne koristite vodu ili bilo kakve otopine za čišćenje.

## Dodatni pribor



**UPOZORENJE:** Budući da pribor koji nije proizvedla tvrtka DeWALT nije testiran uz ovaj proizvod, upotreba takvog pribora s ovim alatom može biti opasna. Da biste smanjili opasnost od ozljeda, uz ovaj proizvod potrebno je upotrebljavati isključivo dodatni pribor preporučeni od tvrtke DeWALT.

Sljedeći dodaci predviđeni za ovu pilu mogu vam biti korisni. U nekim slučajevima možete upotrijebiti druge podupirače, graničnike duljine, stezaljke i sl. Budite oprezni prilikom odabira i upotrebe ovih dodataka. Od dobavljača zatražite informacije o odgovarajućim dodacima.

### LISTOVI PILE

KORISTITE SAMO OŠTRICE OD 184 mm (7-1/4") PROVRTA 16 mm (5/8") i maksimalnog zasjeka 2,1 mm. NAZIVNA BRZINA MORA BITI NAJMANJE 4000 RPM. NE KORISTITE OŠTRICE PROVRTA U OBLIKU DIJAMANTA. Ne koristite oštrice drugog promjera. One ne bi bile dobro zaštićene. Rabite samo listove za prerezivanje! Ne koristite listove za struganje, kombinirane listove ni listove s kutovima zubaca većima od 7°.

OPISI LISTOVA		
PRIMJENA	PROMJER	ZUBCI
Opća namjena	184 mm (7-1/4")	40
Fino rezanje	184 mm (7-1/4")	60

### Zaštita okoliša



Odvojeno prikupljajte. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenje potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Punjiva akumulatorska baterija

Ovaj dugovječan akumulator potrebno je dopunjavati kad izgubi moć pružanja dovoljne snage na zadacima koji su dotad bili s lakoćom obavljani. Po isteku vijeka trajanja odložite vodeći računa o okolišu:

- Akumulator u cijelosti ispraznite i potom ga uklonite iz alata.
- Litij-ionske ćelije mogu se reciklirati. Odnosite ih vašem prodavaču ili u lokalno središte za recikliranje. Prikupljeni akumulatori bit će reciklirani ili pravilno uklonjeni.

## Vodič za rješavanje problema

### POŠTUJTE SIGURNOSNA PRAVILA I UPUTE.

PROBLEM	ŠTO NIJE U REDU?	ŠTO UČINITI
Pila se ne pokreće	1. Baterija nije postavljena	1. Postavite bateriju. Pregledajte odjeljak <b>Postavljanje i uklanjanje baterije</b> .
	2. Baterija nije napunjena	2. Napunite bateriju Pregledajte <b>Postupak punjenja</b> .
	3. Četkice su istrošene	3. Zamijenite četkice u ovlaštenom servisu.
Pila ne reže dobro	1. Oštrica je tupa	1. Zamijenite je Pregledajte odjeljak <b>Promjena i postavljanje nove oštrice pile</b> .
	2. Oštrica je postavljena naopako	2. Preokrenite je. Pregledajte odjeljak <b>Promjena i postavljanje nove oštrice pile</b> .
	3. Naslage na oštrici	3. Uklonite oštricu i očistite je grubom čeličnom vunom i terpentinom.
	4. Neodgovarajuća oštrica za posao koji obavljate	4. Promijenite oštricu Pregledajte <b>Oštrice pile</b> u odjeljku <b>Dodatni pribor</b> .
Treperi radno svjetlo XPS™	1. Baterija nije napunjena	1. Napunite bateriju Pregledajte <b>Postupak punjenja</b> .
Uređaj prekomjerno vibrira	1. Pila nije dobro učvršćena za stalak ili radni stol	1. Pritegnite sve vijke Pregledajte <b>Postavljanje na stol</b> .
	2. Stalak ili stol su na neravnom podu	2. Pomaknite ih na ravnu površinu. Pregledajte odjeljak <b>Upoznavanje</b> .
	3. Oštećena oštrica pile	3. Zamijenite je Pregledajte odjeljak <b>Promjena i postavljanje nove oštrice pile</b> .
Nagibni rezovi nisu precizni	1. Skala nagiba nije pravilno podešena	1. Provjerite i podesite. Pregledajte <b>Podešavanje skale nagiba</b> u odjeljku <b>Podešavanje</b> .
	2. Oštrica nije pod pravim kutom u odnosu na rubnik	2. Provjerite i podesite. Pregledajte <b>Podešavanje skale nagiba</b> u odjeljku <b>Podešavanje</b> .
	3. Oštrica nije pod pravim kutom u odnosu na stol	3. Provjerite i podesite rubnik. Pregledajte <b>Podešavanje okomitog kuta u odnosu na stol</b> u odjeljku <b>Podešavanje</b> .
	4. Radni materijal se pomiče.	4. Dobro pritegnite radni materijal uz rubnik ili uz njega zalijepite brusni papir granulacije 120.
	5. Ploča usjeka je istrošena ili oštećena	5. Predajte uređaj na servis.
Materijal blokira oštricu	1. Rezanje savijenih materijala	1. Pregledajte odjeljak <b>Savijeni materijal</b> pod stavkom <b>Posebni rezovi</b> .

## JAMSTVENA IZJAVA

- ♦ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ♦ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ♦ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ♦ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ♦ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavatelja, te ispravno ispunjenog i ovjerenog pečatom prodavatelja jamstvenog lista.
- ♦ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ♦ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ♦ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljn od strane neovlaštenih osoba.
- ♦ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

## RADOVI I DIJELOVI KOJI IDU NA TERET JAMSTVA

- ♦ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ♦ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom.
- ♦ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2.
- ♦ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/ uređaja u rad

## RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
  - ♦ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
  - ♦ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
  - ♦ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
  - ♦ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
  - ♦ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
  - ♦ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:

Pečat:

Datim prodaje:

Potpis:

ALATI MILIĆ D.O.O. - CROATIA  
 Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB  
 info@alatimilic.hr  
<http://www.alatimilic.hr/>  
 T: 00 385 (0)1 3734 791  
 T: 00 385 (0)9 137 33 000  
 F: 00 385 (0)1 3906 790

### **VAŽNO:**

**Za sva pitanja vezana za stavljanje alata u funkciju, način dostave i povrat alata po izvršenom popravku, te ostala servisna ili tehnička pitanja, obavezno kontaktirajte servis na telefon 01 6539 875, u uredovno vrijeme radnim danom od 8.00 – 12.00 h**

# AKUMULATORSKA KOMBINOVANA TESTERA SA KLIZNOM POLUGOM DCS365

## Čestitamo!

Izabrali ste DeWALT alat. Dugogodišnje iskustvo, razvoj proizvoda i inovacije učinile su da DeWALT postane jedan od najpouzdanijih partnera korisnicima profesionalnih ručnih električnih alata.

## Tehnički podaci

		DCS365	
Napon	$V_{DC}$	18	
Tip		1	
Tip baterije		Litijum- jonska	
Prečnik lista testere	mm	184	
Otvor lista testere	mm	16	
Debljina lista testere	mm	1	
Maks. brzina lista testere	$\text{min}^{-1}$	3750	
Maks. kapacitet presecanja 90°	mm	50	
Maks. kapacitet obaranja ivica pod 45°	mm	35,3	
Obaranje ivica (maks. položaji)		levo 45° desno 45°	
Sečenje pod uglom (maks. položaji)		levo 48° desno 0°	

### 0° obaranja ivica

Rezultujuća širina pri maks. visini 50 mm	mm	250
Rezultujuća visina pri maks. širini 90 mm	mm	15

### 45° obaranja ivica ulevo

Rezultujuća širina pri maks. visini 50 mm	mm	176
Rezultujuća visina pri maks. širini 90 mm	mm	8

### 45° obaranja ivica udesno

Rezultujuća širina pri maks. visini 50 mm	mm	176
Rezultujuća visina pri maks. širini 90 mm	mm	8

### 45° sečenje pod uglom ulevo

Rezultujuća širina pri maks. visini 35 mm	mm	250
Vreme automatskog kočenja lista testere	s	< 10
Težina bez baterije	kg	10,5

Vrednosti za buku i vibracije (vektorska suma u tri pravca) prema EN 62841-3-9:

$L_{PA}$ (nivo emisije zvučnog pritiska)	dB(A)	88
$L_{WA}$ (nivo zvučne snage)	dB(A)	93
K (odstupanja za zadati nivo buke)	dB(A)	2,0

Emisiona vrednost vibracija $a_h$ =	$\text{m/s}^2$	<2,5
Odstupanje K =	$\text{m/s}^2$	1,5

Emisioni nivo vibracija naveden u ovoj informaciji izmeren je prema standardizovanom postupku iz EN 62841-3-9 i može se koristiti za upoređivanje alata. Može se koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.



**UPOZORENJE:** Deklarisani emisioni nivo vibracija važi za glavne vremene alata. Međutim, ako se alat koristi za druge aplikacije, sa drugim priborima ili ako je loše održavan, emisiona vrednost vibracija se može razlikovati. To može značajno povećati nivo izlaganja u ukupnom periodu rada.

Procena nivoa izloženosti vibracijama takođe treba da uzme u obzir vremena kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu. To može značajno smanjiti nivo izlaganja u ukupnom periodu rada.

Identifikujte dopunske bezbednosne mere za zaštitu rukovaoca od efekata vibracija kao što su: održavanje alata i pribora, održavanje ruku toplim, organizacija radnih uzoraka.

Punjiva baterija	DCB180	DCB181	DCB182
Tip baterije	Litijum- jonska	Litijum- jonska	Litijum- jonska
Napon	$V_{DC}$ 18	18	18
Kapacitet	Ah 3,0	1,5	4,0
Težina	kg 0,64	0,35	0,61

Punjiva baterija	DCB183/B	DCB184/B	DCB185
Tip baterije	Litijum- jonska	Litijum- jonska	Litijum- jonska
Napon	$V_{DC}$ 18	18	18
Kapacitet	Ah 2,0	5,0	1,3
Težina	kg 0,40/0,45	0,62/0,67	0,35

Punjač	DCB105			
Napon napajanja	$V_{AC}$	230		
Tip baterije	10,8/14,4/18 litijum jonska			
Pribl. vreme punjenja baterije	min	25 (1,3 Ah)	30 (1,5 Ah)	40 (2,0 Ah)
		55 (3,0 Ah)	70 (4,0 Ah)	90 (5,0 Ah)
Težina	kg	0,49		

Punjač		DCB107		
Napon napajanja	$V_{AC}$	230		
Tip baterije		10,8/14,4/18 litijum jonska		
Pribl. vreme punjenja baterije	min	60	70	90
		(1,3 Ah)	(1,5 Ah)	(2,0 Ah)
		140	185	240
		(3,0 Ah)	(4,0 Ah)	(5,0 Ah)
Težina	kg	0,29		

Punjač		DCB112		
Napon napajanja	$V_{AC}$	230		
Tip baterije		10,8/14,4/18 litijum jonska		
Pribl. vreme punjenja baterije	min	40	45	60
		(1,3 Ah)	(1,5 Ah)	(2,0 Ah)
		90	120	150
		(3,0 Ah)	(4,0 Ah)	(5,0 Ah)
Težina	kg	0,36		

Punjač		DCB113		
Napon napajanja	$V_{AC}$	230		
Tip baterije		10,8/14,4/18 litijum jonska		
Pribl. vreme punjenja baterije	min	30	35	50
		(1,3 Ah)	(1,5 Ah)	(2,0 Ah)
		70	100	120
		(3,0 Ah)	(4,0 Ah)	(5,0 Ah)
Težina	kg	0,4		

Punjač		DCB115		
Napon napajanja	$V_{AC}$	230		
Tip baterije		10,8/14,4/18 litijum jonska		
Pribl. vreme punjenja baterije	min	25	30	40
		(1,3 Ah)	(1,5 Ah)	(2,0 Ah)
		55	70	90
		(3,0 Ah)	(4,0 Ah)	(5,0 Ah)
Težina	kg	0,5		

**Osigurači:**

Evropa	230 V-alati	10 ampera, mrežno napajanje
U.K. i Irska	230 V-alati	3 ampera, u utikaču

**Definicije: Bezbednosne smernice**

Dole navedene definicije opisuju nivo ozbiljnosti za svaku signalnu reč. Molimo da pročitate uputstvo i vodite računa o tim simbolima.



**OPASNOST:** Ukazuje na neposredno opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, će dovesti do **smrti ili teške povrede**.



**UPOZORENJE:** Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja bi, ako se ne izbegne, **može izazvati smrt ili ozbiljnu povredu**.



**OPREZ:** Ukazuje na potencijalnu opasnu situaciju koja, **može** ako se ne izbegne izazvati **manju ili umerenu povredu**.

**NAPOMENA:** Ukazuje na praksu koja nije povezana sa telesnim povredama koja, ako se ne izbegne, **može dovesti do materijalne štete**.



Označava opasnost od električnog udara.



Označava opasnost od požara.

**EC izjava o usaglašenosti****DIREKTIVA ZA MAŠINE****AKUMULATORSKA KOMBINOVANA TESTERA SA KLIZNOM POLUGOM DCS365**

DeWALT izjavljuje da su proizvodi opisanu u delu **Tehnički podaci** usklađeni sa: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015, EN 62841-3-9:2014.

Ovi proizvodi su takođe usaglašeni sa direktivom 2004/108/EC (do 19.04.2016) 2014/30/EU (od 20.04.2016) i 2011/65/EU. Za više informacija kontaktirajte DeWALT na sledećoj adresi ili ih potražite na poleđini uputstva za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije DeWALT.

Markus Rompel  
Direktor inženjeringa  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Nemačka  
30.10.2015



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, **pročitajte uputstvo za upotrebu**.



## Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



**UPOZORENJE:** Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

### SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE

Termin "električni alat" u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

#### 1) BEZBEDNOST RADNOG PODRUČJA

- Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nered i mračna područja izazivaju nezgode.
- Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

#### 2) ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

- Utičkači električnih alata moraju da odgovaraju utičnici.** Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa uzemljenim električnim alatima. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, podjatori, šporeti i frižideri.** Postoji veća opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Voda koja proдре u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- Ne rukujte nepravilno kablom.** Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, vučenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od toplote, ulja, oštrih rubova ili pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabl koji je pogodan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom

prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.

- Ukoliko se ne može izbeći upotreba električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje sa FID zaštitnom sklopkom za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

#### 3) LIČNA BEZBEDNOST

- Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom.** Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga. Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu.** Uvek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa đonom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
- Sprečite nenamerno pokretanje.** Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
- Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
- Ne posežite.** Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku. Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Nosite odgovarajuću odeću.** Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova. Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
- Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Sakupljanje prašine može da umanjí opasnosti povezane sa prašinom.
- Ne dozvoljavajte da vas bliskost dobijene učestalom upotrebom alata dovede do samouverenosti i da ignorišete principe bezbednosti alata.** Nepažljiva radnja može da prouzrokuje povrede u deliću sekunde.

#### 4) UPOTREBA I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNIH ALATA

- a) **Ne opterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
  - b) **Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
  - c) **Izvučite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
  - d) **Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama nevestih korisnika.
  - e) **Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
  - f) **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
  - g) **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
  - h) **Drške i rukohvati moraju da budu suvi, čisti, nezaprljane uljem i mašću.** Klizave drške i rukohvati ne dozvoljavaju bezbedno rukovanje i kontrolu alatu u neočekivanim situacijama.
- b) **Električne alata koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.
  - c) **Ako se punjiva baterija ne koristi, čuvajte je dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnjevi ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između kontakata.** Kratkospajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.
  - d) **Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt sa njom. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć.** Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.
  - e) **Ne koristite punjivu bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu ispoljiti nepredviđeno ponašanje rezultujući u požar, eksploziju ili opasnost od povrede.
  - f) **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomernim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama preko 130 °C može prouzrokovati eksploziju.
  - g) **Sledite sva uputstva za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan temperaturnog opseg određen u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan određenog opsega može oštetiti bateriju i uvećati rizik od požara.

#### 6) SERVIS

- a) **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.
- b) **Nikad ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija treba da bude sprovedeno samo od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.

#### Sigurnosna uputstva za kombinovane testere

- a) **Kombinovane testere su namenjene za rezanje drveta ili proizvoda slično drvetu, one se ne mogu koristiti sa abrazivnim diskovima za sečenje metalnog materijala kao što su šipke, letve i zavrtnjeve, itd.** Abrazivna prašina prouzrokuje zaglavlivanje pokretnih delova

- kao što je donji štitnik. Iskre od abrazivnog sečenja će zapaliti donji štitnik, ožljebljen umetak i ostale plastične delove.
- b) **Kada god je to moguće koristite stegu za stezanje radnog komada. Ako rukom držite radni komad, onda morate da držite ruku najmanje 100 mm (4") od bilo koje strane lista testere. Ne koristite ovu testeru za sečenje komada koji su premali da bezbedno postavljanje u stegu ili držanje rukom.** Ako se vaša ruka nalazi preblizu do lista testere, onda postoji uvećana opasnost od povreda prilikom kontakta sa listom.
- c) **Radni komad mora da bude stacionaran i stegnut ili držan naspram ograde i stola. Nemojte gurati radni komad u list ili seći slobodnom rukom na bilo koji način.** Nestegnut ili pokretan radni komad može da bude odbačen visokim brzinama, prouzrokujući povrede.
- d) **Gurajte testeru kroz radni komad. Ne povlačite testeru kroz radni komad. Za sečenje, podignite glavu testere i izvucite je vani preko radnog komada bez sečenja, pokrenite motor, pritisnite glavu testere naniže i gurajte testeru kroz radni komad.** Sečenje tokom hoda povlačenja će verovatno prouzrokovati penjanje lista testere na vrhu radnog komada i silovito bacanje sklopa lista prema operateru.
- e) **Nikad ne postavljajte svoju ruku preko namenjene linije sečenja bilo ispred ili iza lista testere.** Držanje radnog komada "ukrštenom rukom", npr. držane radnog komada na desnoj strani lista testere sa vašom levom rukom ili obrnuto je veoma opasno.
- f) **Ne dosežite iza ograde bilo kojom rukom bliže od 100 mm (4") sa bilo koje strane lista testere, za uklanjanje otpadnog drveta, ili iz bilo kojih drugih razloga dok se list okreće.** Blizina rotirajućeg lista testere prema vašoj ruci možda neće biti očigledno i možete ozbiljno da se povredite.
- g) **Pre sečenja proverite svoj radni komad. Ako je radni komad iskrivljen ili uvijen, stegnite ga sa spoljnom iskrivljenom stranom prema ogradi. Uvek proverite da nema zazor između radnog komada, ograde i stola duž linije sečenja.** Savijeni ili uvijeni radni komadi mogu da se usukaju ili uvijaju prouzrokujući zaglavljivanje na rotirajućem listu testere tokom sečenja. U radnom komadu ne smeju da postoje ekseri ili strani predmeti.
- h) **Ne koristite testeru dok ne sklonite sav alat, drvene otpatke, itd. osim radnog komada.** Male ostatke ili labavi delovi drveta ili ostali predmeti koji dođu u kontakt sa rotirajućim listom mogu da budu bačeni uz visoku brzinu.
- i) **Sečite samo jedan radni komad u isto vreme.** Naređani više radni komadi ne mogu da budu adekvatno stegnuti ili podupreti i mogu zaglaviti list ili se premestiti tokom sečenja.
- j) **Uverite se da je kombinovana testera montirana ili postavljena na ravnu, čvrstu radnu površinu pre upotrebe.** Ravna i čvrsta radna površina smanjuje rizik od nestabilnosti kombinovane testere.
- k) **Planirajte svoj rad. Svaki put kada promenite podešenje za sečenje pod uglom ili obaranje ivice, uverite se da je podesiva ograda pravilno podešena za držanje radnog komada i da neće smetati na list ili na sistem zaštite.** Bez "UKLJUČIVANJA" alata i bez radnog komada na stolu, pomerajte list testere kroz kompletno simulirani rez da biste se uverili da neće biti nikakvih smetnji ili opasnosti sečenja ograde.
- l) **Obezbedite adekvatnu podršku kao što je nastavak stola, nogare, itd. za radni komad koji je širi od vrha stola.** Radni komadi duži ili širi od kombinovane testere mogu da se prevrnu ako nisu bezbedno podupreti. Ako se odsečeni deo ili radni komad prevrne, onda on može da podigne donji štitnik ili bude bačen od strane rotirajućeg lista.
- m) **Ne koristite drugu osobu kao zamenu za nastavak stola ili kao dodatnu podršku.** Nestabilna podrška za radni komad može da prouzrokuje zaglavljivanje lista ili prevrtanje radnog komada tokom sečenja, povlačeći vas i vašeg pomagača u rotirajući list.
- n) **Odsečni komad ne sme da se zaglavi ili pritisne bilo kojim sredstvom naspram rotirajućeg lista testere.** Ako je odsečeni deo ograničen, npr. korišćenjem graničnika za dužinu, onda može da bude zaglavljen naspram lista testere i silovito izbačen.
- o) **Uvek koristite stegu ili armaturu konstruisanu za pravilno podupiranje okruglih materijala kao što su šipke ili cevni materijal.** Motke imaju sklonost obrtanja tokom sečenja, prouzrokujući da list uhvati i povuče radni komad sa vašom rukom u list.
- p) **Neka list postigne punu brzinu pre nego što dođe u kontakt sa radnim komadom.**

Time se smanjuje rizik od bacanja radnog komada.

- q) **Ako se radni komad ili list zaglavi, onda isključite kombinovanu testeru. Sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave i iskopčajte utikač iz električne utičnice i/ili uklonite punjivu bateriju. Zatim nastavite sa oslobađanjem zaglavljenog materijala.** Nastavak testerisanja sa zaglavljenim radnim komadom može prouzrokovati gubitak kontrole ili oštećenje kombinovane testere.
- r) **Nakon završetka sečenja, otpustite prekidač, držite glavu testere naniže i sačekajte da se list zaustavi pre uklanjanja odsečenog komada.** Dosezanje rukama blizu lista koji se slobodno okreće je veoma opasno.
- s) **Držite čvrsto dršku kada pravite nekompletan rez ili kada otpuštate prekidač pre nego što se glava testere nalazi kompletno u spuštenoj poziciji.** Radnja kočenja testere može da prouzrokuje iznenadno povlačenje naniže glave testere, prouzrokujući rizik od povreda.

## Dodatna bezbednosna pravila za kombinovane testere za obaranje ivica i sečenje pod uglom



**UPOZORENJE:** Ne stavljajte bateriju u uređaj dok niste kompletno pročitali i razumeli uputstva.

- **NE KORISTITE OVU MAŠINU** dok je niste sklopili i instalirali u skladu sa uputstvima. Nepravilno sklopljena mašina može da prouzrokuje ozbiljne povrede.
- **POSAVETUJTE SE** sa vašim šefom, instruktorom ili drugom kvalifikovanom osobom ako niste temeljno upoznati sa radom na ovoj mašini. Znanje je bezbednost.
- **UVERITE SE** da se list okreće u pravilnom smeru. Zupci na listu treba da budu usmereni u smeru rotacije kao što je označeno na listu.
- **PRITEGNITE SVE DRŠKE ZA STEZANJE**, dugmad i poluge pre rada. Labave stege mogu da prouzrokuju izbacivanje delova ili radnog komada pri visokoj brzini.
- **UVERITE SE** da su svi listovi i stege lista čisti, da su udubljene strane stege okrenute prema listu i da je zavrtanj vretena bezbedno pritegnut. Labavo ili

nepravilno stezanje lista može dovesti do oštećenja testere i moguće lične povrede.

- **NE KORISTITE DRUGAČIJI NAPON OD OZNAČENOG** za testeru. Može doći do pregrevavanja, oštećenja alata i telesne povrede.
- **NE POSTAVLJAJTE NIŠTA NA VENTILATOR** da biste zaustavili osovinu motora. Može doći do oštećenja alata i telesne povrede.
- **NIKADA NE SEČITE METALE** ili građevinske materijale. Jer to može da prouzrokuje otpadanje karbidnih vrhova lista pri visokim brzinama, prouzrokujući ozbiljne povrede.
- **NIKADA NE POSTAVLJAJTE BILO KOJI DEO SVOG TELA U LINIJI SA PUTANJOM LISTA TESTERE.** Mogu nastati telesne povrede.
- **NIKADA NE PODMAZUJTE LIST KOJI ROTIRA.** Podmazivanje može prouzrokovati kretanje vaše ruke u list, rezultujući u ozbiljne povrede.
- **NE** stavljajte ruku u područje lista testere kada je testera povezana na izvor električnog napajanja. Neočekivano aktiviranje lista može dovesti do ozbiljnih povreda.
- **NIKAD NE DOSEZAJTE OKO ILI IZA LISTA TESTERE.** List može prouzrokovati ozbiljne povrede.
- **NE DOSEZAJTE ISPOD TESTERE** osim ako je iskopčana i isključena. Kontakt sa listom testere može prouzrokovati lične povrede.
- **OSIGURAJTE MAŠINU NA STABILNU POVRŠINU.** Vibracije mogu da prouzrokuju klizanje, pomeranje, prevrtanje mašine i dovesti do ozbiljnih povreda.
- **KORISTITE SAMO LISTOVE TESTERE ZA PRESECANJE** preporučene za kombinovane testere. Za najbolje rezultate nemojte koristiti listove sa karbidnim vrhovima pod uglom koji je veći od 7 stepeni. Nemojte koristiti listove testere sa dubokim razmakom između zubaca. Oni mogu skrenuti i doći u kontakt sa štithnikom, i mogu prouzrokovati oštećenje mašine i/ili ozbiljne povrede.
- **KORISTITE SAMO LISTOVE PRAVILNE VELIČINE I TIPA** određene za ovaj alat da biste sprečili oštećenje mašine i/ili ozbiljne povrede (usklađeno sa EN847-1).
- **PROVERITE LIST NA NAPRSLINE** ili ostala oštećenja pre početka rada. Napukao ili oštećen list može da napukne i delovi mogu da budu odbačeni visokim brzinama, prouzrokujući ozbiljne povrede. Odmah zamenite napukao ili oštećen list.



Vodite računa o oznaci za maksimalnu brzinu na listu testere.

- **OČISTITE LIST I STEGE LISTA** pre početka rada. Čišćenjem lista i stega lista vam omogućava da pregledate list i stega na bilo kakva oštećenja. Napukao ili oštećen list ili stega može da napukne i delovi mogu da budu odbačeni visokim brzinama, prouzrokujući ozbiljne povrede.
- **NE KORISTITE ISKRIVLJENE LISTOVE.** Proverite da li se list okreće pravilno i ne stvara vibracije. List koji vibrira može da prouzrokuje oštećenje mašine i/ili ozbiljne povrede.
- **NEMOJTE** koristiti maziva ili sredstva za čišćenje (naročito sprejeva ili aerosoli) u blizini plastičnih štitnika. Materijal od polikarbonata, koji se koristi za proizvodnju štitnika, je predmet nagrizanja od strane određenih hemikalija.
- **DRŽITE ŠTITNIKE NA MESTU** i u funkciji.
- **KORISTITE UVEK OŽLJEBLJENU PLOČU I ZAMENITE TU PLOČU KADA JE OŠTEĆENA.** Mala akumulacija ivera ispod testere može da ometa list testere ili može da prouzrokuje nestabilnost radnog komada prilikom sečenja.
- **KORISTITE SAMO STEGE LISTA ODREĐENE ZA OVAJ ALAT** da biste sprečili oštećenje mašine i/ili ozbiljne povrede.
- **OČISTITE VENTILACIONE OTVORE MOTORA** od strugotina. Zapušeni ventilacioni otvori motora mogu da prouzrokuju pregrevanje, oštećenje mašine i može da prouzrokuje kratak spoj što dovodi do ozbiljnih povreda.
- **NIKADA NE BLOKIRAJTE PREKIDAČ U POLOŽAJU "ON".** Može doći do ozbiljne telesne povrede.
- **NIKADA NEMOJTE STAJATI NA ALATU.** Mogu nastati ozbiljne povrede ako se alat prevrne ili dođete slučajno u dodir sa reznim alatom.



**UPOZORENJE:** Sečenje plastike, ofarbanog drveta i ostalog materijala može da prouzrokuje akumulaciju stopljenog materijala na vrhovima lista i ostalom delu lista, uvećavajući rizik od pregrevanje i zaglavljivanje lista tokom sečenja.



**UPOZORENJE:** Koristite uvek pravilnu zaštitnu opremu za sluh. Buka od ovog proizvoda može doprineti gubitku sluha pod nekim uslovima i vremenom upotrebe. Vodite

računa o sledećim faktorima koji utiču na izloženost buci:

- Koristite listove testera koji su projektovani da smanje emitovanu buku,
- Koristite pravilno naoštrene listove testere, i
- Koristite specijalno konstruisane listove testere sa funkcijom smanjivanja buke.



**UPOZORENJE: UVEK** nosite zaštitne naočare. Svakodnevnne naočare NISU zaštitne naočare. Takođe nosite masku za lice ili prašinu ako se mnogo diže prašina tokom sečenja.



**UPOZORENJE:** Korišćenjem ovog alata može se stvoriti i/ili raspršiti prašina, što može dovesti do ozbiljne povrede i trajne respiratorne ili druge povrede.



**UPOZORENJE:** Neke prašine koje se kreiraju električnim brušenjem, testerisanjem, bušenjem ili drugim građevinskim aktivnostima sadrže hemikalije poznate da prouzrokuju rak, urođenih mana ili ostale štete na reproduktivne organe. Neki primeri tih hemikalija su:

- olovo iz boja,
- kristalni silicijum iz opeke i cementa ili ostalih građevinskih proizvoda, i
- arsen i hrom iz hemijski tretirane drvene građe.

Rizik od izlaganja zavisi od toga koliko često radite takvu vrstu posla. Da biste smanjili izlaganje ovim hemikalijama: radite u dobro ventilisanom području, i radite sa odobrenom zaštitnom opremom, kao što su maske za prašinu koje su specijalno dizajnirane za filtriranje mikroskopskih čestica.

- **Izbegavajte duži kontakt sa prašinom od brušenja, testerisanja, bušenja i ostalih građevinskih aktivnosti.** Nosite zaštitnu odeću i isperite izložena područja sa sapunom i vodom. Ako omogućite da prašina dospe u vaša usta, oči ili da se nataloži na vašoj koži, onda to može podstaći apsorpciju štetnih hemikalija.



**UPOZORENJE:** Korišćenjem ovog alata može se stvoriti i/ili raspršiti prašina, što može dovesti do ozbiljne

*povrede i trajne respiratorne ili druge povrede. Koristite uvek odobrenu respirativnu zaštitu u skladu sa izlaganjem na prašinu.*

## Preostale opasnosti

Sljedeće opasnosti su specifične za upotrebu testera:

- *Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih delova.*

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- *Slabljenje sluha.*
- *Opasnost od nesrećnih slučajeva izazvanih nepokrivenim delovima rotirajućeg lista testere.*
- *Opasnost od povrede prilikom promene lista testere.*
- *Opasnost od prignječenja prstiju prilikom otvaranja štitnika.*
- *Opasnost po zdravlje izazvano udisanjem prašine koja se stvara pri sečenju drveta, a naročito hrasta, bukve i MDF-a.*

Sledeći faktori rizika povećavaju opasnost od problema sa disanjem:

- *Pri rezanju drveta nije povezan usisivač prašine.*
- *Nedovoljno izbacivanje prašine zbog prljavih filtera izduvnog gasa.*

## Oznake na alatu

Na alatu se nalaze sledeći piktogrami:



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitu za sluh.



Nosite zaštitu za oči.



Udaljite ruke od lista testere.



Nemojte gledati u lampu koja radi.



## POZICIJA DATUMSKE ŠIFRE (SL. 1)

Datumska šifra (X), koja sadrži i godinu proizvodnje, odštampana je na kućištu.

Primer:

2015 XX XX  
Godina proizvodnje

## Važna sigurnosna uputstva za sve punjače baterija

**SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA:** Ovaj priručnik koristi važna sigurnosna uputstva i uputstva za rad kompatibilnih punjača baterija (vidi u **Tehnički podaci**).

- *Pre upotrebe ovog punjača pročitajte sva uputstva i oznake upozorenja koje se nalaze na punjaču, bateriji i proizvodu koji koristi bateriju.*



**UPOZORENJE:** Opasnost od udara. Ne dozvolite da bilo kakva tečnost prođe u punjač. Može doći do električnog udara.



**UPOZORENJE:** Preporučujemo upotrebu FID sklopke sa nominalnom strujom od 30 mA ili niže.



**OPREZ:** Opasnost od opekotina. Radni smanjenja opasnosti od povreda, punite samo DEWALT punjive baterije. Drugi tipovi baterija mogu prsnuti izazivajući fizičke povrede i oštećenja.



**OPREZ:** Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

**NAPOMENA:** Pod izvesnim okolnostima, kada je punjač priključen u struju, izloženi kontakti za punjenje u punjaču mogu se kratkospojiti stranim materijalom. Strani materijali koji su provodljivi, kao što su čelična vuna, aluminijumska folija ili nagomilavanje metalnih opiljaka, ali ne samo oni, moraju se držati dalje od šupljina na punjaču. Punjač treba uvek iskopčati od izvora napajanja kada se u njemu ne nalazi baterija. Iskopčajte punjač sa napajanja pre radova na čišćenju.

- *Najduži vek trajanja i najbolje performanse se može postići kada punite bateriju pri temperaturi vazduha između 18 ° i 24 °C. NEMOJTE puniti bateriju kada je temperatura vazduha ispod +4 °C ili iznad +40 °C. Ovo je važno i sprečice ozbiljna oštećenja na punjivu bateriju.*



- **NE pokušavajte da punitite bateriju sa drugim punjačima osim onih koji su opisani u ovom uputstvu.** Punjač i baterija su specijalno dizajnirani za zajednički rad.
- **Ovi punjači nisu namenjeni za druge svrhe već samo za punjenje DeWALT punjivih baterija.** Svaka druga primena može izazvati opasnosti od požara i električnog udara.
- **Ne izlažite punjač kiši ili snegu.**
- **Da biste punjač isključili iz struje, uvek vucite utikač a ne kabl.** To će smanjiti opasnost od oštećenja električnog utikača i kabla.
- **Pobrinite se da kabl bude položen tako da se isključi mogućnost njegovog slučajnog povlačenja, gaženja ili oštećivanja i naprezanja na druge načine.**
- **Ne koristite produžni kabl osim ako to nije neophodno.** Upotreba neprikladnog produžnog kabla može izazvati opasnosti od požara i električnog udara.
- **Ne stavljajte nikakve predmete na punjač i ne postavljajte punjač na mekanu površinu jer to može blokirati ventilacione otvore i dovesti do prekomernog unutrašnjeg zagrevanja.** Punjač udaljite od izvora toplote. Punjač se ventilira kroz otvore na vrhu i dnu kućišta.
- **Ne uključujte punjač ako je oštećen njegov kabl ili utikač—odmah ih zamenite.**
- **Ne uključujte punjač ako je bio izložen udarcu, ako je pao ili je oštećen na drugi način.** Odnosite ga u ovlašćeni servisni centar.
- **Ne rastavljajte punjač; odnesite ga u ovlašćen servisni centar kada je neophodna popravka.** Nepravilno ponovno sastavljanje može dovesti do rizika od električnog udara ili požara.
- **U slučaju da je kabl za napajanje oštećen neophodno je da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili sličnu kvalifikovano lice kako bi se sprečila bilo kakva opasnost.**
- **Isključite punjač iz struje pre radova na čišćenju.** Time će se smanjiti opasnost od električnog udara. Uklanjanje baterije neće smanjiti taj rizik.
- **NIKAD ne pokušavajte da povežete dva punjača.**
- **Punjač je dizajniran za rad na standardnom naponu u domaćinstvu od 230 V.** Ne pokušavajte da koristite drugi napon. To se ne odnosi na automobilski punjač.

## SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

### Punjači

Punjači DB105, DCB107, DCB112, DCB113 i DCB115 prihvataju litijum-jonske baterije XR od 10,8 V, 14,4 V i 18 V (DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB145, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B i DCB185).

DeWALT punjači ne zahtevaju podešavanje i dizajnirani su za što jednostavniju upotrebu.

### Postupak punjenja (sl. 2)





1. Punjač priključite na odgovarajuću utičnicu pre stavljanja punjive baterije.
2. Stavite punjivu bateriju (P) u punjač. Crvena lampica (punjenje) će neprekidno treptati signalizirajući da je proces punjenja počeo.
3. Završetak punjenja se signalizira kontinualnim svetlom crvene lampice (ON). Punjiva baterija je tada potpuno napunjena i može se koristiti ili ostaviti u punjaču.

**NAPOMENA:** Pre prve upotrebe dopunite kompletno bateriju, da biste osigurali maksimalne performanse i životni vek trajanja litijum-jonskih baterija.







### Proces punjenja

U tabeli ispod su navedeni statusi punjenja baterije.

#### Indikatori punjenja: DCB105

	punjenje u toku	— — — — —
	potpuno napunjena	—————
	kašnjenje zbog vruće/hladne baterije	— • — • — • — •
	zameniti punjivu bateriju	• • • • • • • •

#### Indikatori punjenja: DCB107, DCB112, DCB113, DCB115

	punjenje u toku	— — — — —	
	potpuno napunjena	—————	
	kašnjenje zbog vruće/hladne baterije"	— — — —   —————	

\*DCB107, DCB112, DCB113, DCB115: Crvena lampica nastavlja sa treperenjem, ali žuta indikatorna lampica nastavlja da svetli tokom ove operacije. Čim baterija dostigne prikladnu temperaturu, žuta lampica se isključuje i punjač se vraća opet u postupak punjenja.

Kompatibilan punjač(i) neće puniti neispravne baterije. Ovaj punjač označava bateriju s kvarom tako što se neće uključiti ili prikazivanjem problema s baterijom ili treptanjem punjača.

**NAPOMENA:** To takođe može značiti da je problem u punjaču.

Ukoliko punjač označava problem, onda odnesite punjač i bateriju kod ovlašćenog servisera radi ispitivanja.

## ODLAGANJE ZBOG VRUĆE/HLADNE BATERIJE

Ako punjač detektuje da je baterija previše vruća ili previše hladna, on automatski pokreće kašnjenje zbog vruće/hladne baterije i odlaže punjenje dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač se tada automatski prebacuje u režim punjenja baterije. Ova funkcija obezbeđuje maksimalni vek trajanja baterije.

Hladna baterija se puni do polovine u odnosu na toplu bateriju. Baterija se puni sporije kroz ceo ciklus punjenja i neće dostići maksimalni kapacitet čak i ako se baterija zagreje.

## SAMO ZA LITIJUM JONSKE PUNJIVE BATERIJE

XR Li-jonski alati su projektovani sa elektronskim zaštitnim sistemom koji će zaštititi bateriju od prepunjavanja, pregrevanja ili dubokog pražnjenja.

Ovaj alat će se automatski isključiti kad se aktivira elektronski zaštitni sistem. Ako se to desi, litijum-jonsku bateriju stavite u punjač da se napuni do kraja.

## Važna sigurnosna uputstva za sve baterije

Pri naručivanju rezervne punjive baterije obavezno navedite kataloški broj i napon.

Isporučena punjiva baterija nije potpuno puna. Pre upotrebe punjive baterije i punjača pažljivo pročitajte uputstva koja su data u nastavku. Zatim sledite navedenu proceduru punjenja.

### PROČITAJTE SVA UPUTSTVA

- **Ne puniti i ne koristite bateriju u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Prilikom stavljanja ili vađenja baterije iz punjača može doći do paljenja prašine ili pare.
- **Punjivu bateriju nikad ne stavljajte silom u punjač. Ne modifikujte punjivu bateriju da bi mogla da se postavi u nekompatibilni punjač jer baterija može da pukne i dovede do ozbiljnih telesnih povreda.**

- **Punjive baterije puniti samo u DeWALT punjačima.**
- **NE prskajte i ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti.**
- **Alat i punjivu bateriju ne čuvajte i ne koristite na mestima na kojima temperatura možda da padne ispod 0 °C (32 °F) ili da poraste preko 40 °C (104 °F) (npr. šupe ili limene zgrade tokom leta). Za najbolji vek trajanja čuvajte punjive baterije u hladnoj i suvoj lokaciji.**



**UPOZORENJE:** Nikad ne pokušavajte da otvorite punjivu bateriju. Ako je kućište punjive baterije napuklo ili oštećeno, ne stavlajte je u punjač. Ne gnječite, ne bacajte i ne oštećujte punjivu bateriju. Ne koristite punjivu bateriju ili punjač ako su bili izloženi udarcu, ako su pali, prevrnuli se ili oštećeni na drugi način (npr. probušeni ekserom, udareni čekićem, nagaženi). Može doći do električnog udara. Oštećene punjive baterije treba vratiti u servisni centar radi recikliranja.



**OPREZ:** Ako se ne koristi, alat stavite na stranu na stabilnu površinu gde neće izazvati saplitanje odnosno gde ne postoji opasnost od pada. Neki alati sa velikim punjivim baterijama mogu stajati ispravno na punjivu bateriju, ali se mogu lako prevrnuti.

## SPECIJALNA SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA LITIJUM JONSKE BATERIJE (LI ION)

- **Ne sagorevajte punjive baterije čak iako su ozbiljno oštećene ili potpuno potrošene.** Baterija može da eksplodira u požaru. Prilikom sagorevanja litijum-jonskih baterija stvaraju se toksična isparenja i materijali.
- **Ako sadržaj baterije dođe u dodir sa kožom, pogođeno područje odmah isperite blagim sapunom i vodom.** Ako tečnost iz baterije dopre u oči, vodom ispirajte otvoreno oko 15 minuta ili dok iritacija ne prestane. Ako je potrebna medicinska nega: elektrolit baterije predstavlja mešavinu tečnosti organskih karbonata i litijumovih soli.
- **Sadržaji otvorenih baterijskih ćelija mogu izazvati iritaciju respiratornih organa.** Obezbedite svež vazduh. Ako simptomi i dalje postoje, potražite medicinsku pomoć.



**UPOZORENJE:** *Opasnost od opekotina. Tečnost baterije se može zapaliti ako se izloži varnicama ili plamenu.*

## Transport

DeWALT baterije su usklađene sa svim primenljivim propisima transporta kao što je propisano prema industriji i zakonskim standardima, u što spadaju UN preporuke o transportu opasnih dobara, Propisi za opasna dobara Internacionalnog udruženja vazdušnog transporta (IATA), Internacionalni pomorski propisi za opasna dobara (IMDG) i Evropski sporazum u vezi internacionalni transport opasnih dobara putevima (ADR). Litijum-jonske ćelije i baterija su testirane sa poglavljem 38.3 iz uputstva za testiranje i kriterijumi UN preporuka za transport opasnih dobara.

U većini slučajevima, transport DeWALT baterija biće prihvaćeno zbog klasifikacije kao kompletno regulisan opasan materijal klase 9. Uopšteno, dva slučaja koji zahtevaju transport klase 9:

1. Vazdušni transport više od dve DeWALT litijum jonske baterije kada pakovanje sadrži samo jednu bateriju (bez alata), i
2. Bilo koji transport koji sadrži litijum jonsku bateriju sa nivoom energije većim od 100 vati časova (Wh). Sve litijum jonske baterije imaju vrednost vat časova označenu na pakovanju.

Bez obzira da li je transport razmotren kao prihvaćen ili kompletno regulisan, na prevozniku je da bude upoznat sa najnovijim propisima za pakovanje, etiketiranje/označavanje i zahteve za dokumentaciju.

Transport baterija može prouzrokovati požar ako terminali baterije nenamerno dođu u dodir sa sprovodnim materijalima. Prilikom transporta baterija uverite se da su terminali baterije zaštićeni i dobro izolovani od materijala koji može doći u dodir sa njim i prouzrokovati kratak spoj.

Informacije u ovom poglavlju ovog uputstva su obezbeđena iskreno i smatraju se kao precizne u vreme kreiranja ovog dokumenta. Međutim, ne daje se nikakva garancija, bilo eksplicitno ili podrazumevano. Kupac ima odgovornost da osigura svoje delatnosti u skladu sa primenljivim propisima.

## Punjiva baterija

### TIP BATERIJE

DCS365 radi na punjive baterije od 18 V.

DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB145, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183,

DCB183B, DCB184, DCB184B ili DCB185 baterije mogu da budu korišćene. Pogledajte deo **Tehnički podaci** za više informacija.

## Preporuke za skladištenje

1. Najbolje mesto za skladištenje je suvo i hladno mesto zaštićeno od direktne sunčeve svetlosti i preterane toplote ili hladnoće. Za optimalne performanse i vek trajanja baterije, punjive baterije čuvajte na sobnoj temperaturi kada se ne koriste.
2. Za dugoročno skladištenje preporučuje se skladištenje kompletno napunjene baterije na hladnom, suvom mestu izvan punjača radi optimalnih rezultata.

**NAPOMENA:** Ne smete skladištiti bateriju koja je potpuno ispražnjena. Neophodno je napuniti bateriju pre upotrebe.

## Oznake na punjaču i punjivoj bateriji

Pored piktoograma koji su korišćeni u ovom priručniku, nalepnice na punjaču i punjivoj bateriji mogu pokazivati sledeće piktoگرامe:



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.



Vidi **Tehnički podaci** za vreme punjenja.



Punjenje baterije u toku.



Baterija je puna.



Baterije je neispravna.



Kašnjenje zbog vruće/hladne baterije.



Ne dodirujte predmetima koji su elektroprovodni.



Ne punite oštećene baterije.



Ne izlažite vodi.



Neispravne kablove odmah zamenite.



Puniti samo između 4 °C i 40 °C.



Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Punjive baterije zbrinite na ekološki način.



Punite DeWALT baterije samo u DeWALT punjačima. Punjenje baterija koje nisu DeWALT baterije sa DeWALT punjačima može dovesti do njihovog eksplodiranja i ostalih opasnih situacija.



Ne sagorevajte punjive baterije.

## Sadržaj pakovanja

Ovo pakovanje sadrži:

- 1 Kombinovana testera za obaranje ivica i sečenje pod uglom
- 1 Ključ za list testere
- 1 List testere
- 1 Bočna drška
- 1 Kesa za prašinu
- 1 Stega za materijal
- 1 Uputstvo za upotrebu

**NAPOMENA:** Punjive baterije, punjači i kutije sa priborom se ne nalaze u sadržaju isporuke kod N-modela.

- *Proverite da li postoje transportna oštećenja na alatu, njegovim delovima ili priboru.*
- *Pre uključivanja treba pažljivo pročitati i razumeti uputstvo.*

## Opis (sl. 1)



**UPOZORENJE:** Nikad ne modifikujte električni alat ili njegove delove. Može doći do oštećenja ili telesne povrede.

- A. Prekidač za uključivanje i isključivanje
- B. Drška za rad
- C. Otvori za montažu
- D. Donji štitnik
- E. Dugme za blokiranje kod obaranja ivice
- F. Ožljebljena ploča
- G. Ručica za obaranje ivice
- H. Skala za obaranje ivice
  - I. Zavrtnji skale za obaranje ivice
- J. Bočne drške
- K. Ograda
- L. Dugme za blokiranje pri sečenju pod uglom

- M. Šine
- N. Priključak za prašinu
- O. Drška za podizanje
- P. Punjiva baterija
- Q. Prekidač za XPS™ radno svetlo
- R. Poluga za zaključavanje
- S. Zavrtnj za podešavanje šine
- T. Dugme za zaključavanje šine
- U. Otvor stega
- V. Ključ za list testere
- W. Trn za zaključavanje
- X. Datumaska šifra
- Y. Prekoračenje ugla

## NAMENA

Vaša DeWALT DCS365 akumulatorska kombinovana testera je konstruisana za profesionalne primene sečenja drveta. Ona vrši operacije rezanja kao što su presecanje, lako sečenje pod uglom i obaranje ivica, i to precizno i bezbedno.

Ovaj uređaj je projektovan za rad sa listom testere nominalnog prečnika 184 mm (7-1/4") sa karbidnim vrhom.

**NIKADA NE SEČITE METALE** ili lake legure, naročito magnezijum.

**NE** koristite u uslovima vlage ili vode ili u prisustvu zapaljivih tečnosti ili gasova.

Ove kombinovane testere za obaranje ivica i sečenje pod uglom su profesionalni električni alati.

**NE** dozvoljavajte deci da se približe alatu. Nadzor je obavezan ako sa ovim alatom radi neiskusno lice.

- **Mala deca i nemoćni.** Ovaj uređaj nije predviđen za korišćenje od strane malih deca ili nemoćnih lica bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o upotrebi uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost. Deca se uvek moraju nadzirati kako ne bi ostala sama sa proizvodom.

## Električna bezbednost

Električni motor je projektovan samo za jedan napon. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na identifikacionoj pločici

uređaja. Takođe se postarajte da napon vašeg punjača odgovara naponu vaše elektro mreže.



Vaš DeWALT punjač je dvostruko izolovan u skladu sa EN 60335; zato nije potreban kabl za uzemljenje.

U slučaju da se kabl ošteti, mora se zameniti specijalnim kablom koji se može nabaviti preko DeWALT servisne mreže.

## Zamena utikača (samo Velika Britanija i Irska)

Ako treba namestiti novi mrežni utikač:

- *Bezbedno zbrinite stari utikač.*
- *Braon provodnik povežite na kontakt za fazu u novom utikaču.*
- *Povežite plavi provodnik na neutralni kontakt.*



**UPOZORENJE:** Ne treba povezivati kontakt za uzemljenje.

Pratite uputstva koja se isporučuju uz utikače dobrog kvaliteta. Preporučeni osigurač: 3 A.

## Korišćenje produžnog kabla

Produžni kabl ne treba koristiti osim ako to nije nužno. Koristite odobreni produžni kabl koji je pogodan za ulazni priključak vašeg punjača (pogledajte **Tehničke podatke**). Minimalni poprečni presek provodnika je 1 mm<sup>2</sup>; maksimalna dužina je 30 m.

Ako koristite kablovski kotur, uvek potpuno odmotajte kabl.

## MONTAŽA I PODEŠAVANJA



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja, čišćenja ili održavanja, ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.



**UPOZORENJE:** Koristite samo DeWALT punjive baterije i punjače.

## Stavljanje i vađenje punjive baterije iz alata (sl. 3)

**NAPOMENA:** Pobrinite se da je punjiva baterija (P) potpuno puna.

## DA STAVITE PUNJIVU BATERIJU U DRŠKU ALATA

1. Poravnajte bateriju (P) sa šinama unutar drške alata (sl. 3).
2. Ugurajte bateriju u ručku dok se ne utvrdi čvrsto u alatu i osigurajte da ste čuli kako se zavravljuje u mestu.

## DA IZVADITE PUNJIVU BATERIJU IZ ALATA

1. Pritisnite taster za oslobađanje (AR) i jako povucite punjivu bateriju iz drške alata.
2. Punjivu bateriju stavite u punjač onako kako je opisano u ovom priručniku u odeljku o punjaču.

## PUNJIVE BATERIJE SA POKAZIVAČEM NAPONA (SL. 3A)

Neke DeWALT punjive baterije imaju pokazivač napona koji se sastoji od tri LED sijalice, koje označavaju nivo preostalog napona u bateriji.

Pritisnite i držite pritisnutim taster pokazivača napona (Z) za aktiviranje pokazivača napona. Uključuje se kombinacija triju LED lampica označavajući time nivo preostalog napona. Ako je nivo napona ispod upotrebljive granice, onda se pokazivač napona ne uključuje i potrebno je dopuniti bateriju.

**NAPOMENA:** Pokazivač napona je samo indikacija preostalog napona u punjivoj bateriji. On ne ukazuje na funkcionalnost alata i predmet je odstupanju zasnovano prema komponentama proizvoda, temperaturi i primeni krajnjeg korisnika.

## Upoznavanje (sl. 1, 4)

Otvorite kutiju i izvadite vani testeru (sl. 4) pomoću bočnog useka za ruke ili drške za podizanje (O).

Postavite testeru na ravnu površinu kao što je radni sto ili čvrst sto.

Pregledajte sliku 1 da biste se upoznali sa testerom i njenim različitim delovima. Poglavlje vezano za podešavanje koristeći ove termine i vi morate znati koji je to deo i gde se nalazi.



**OPREZ:** Opasnost od prignječenja. Da biste smanjili opasnost od povreda, držite palac ispod radne drške kada povlačite dršku naniže. Donji štitnik se pomera naviše dok se radna drška povlači naniže, što može da prouzrokuje moguće prignječenje. Radna drška je postavljena blizu štitnika za specijalne rezove.

Pritisnite radnu dršku (B) i izvadite trn za zaključavanje (W). Lagano popustite pritisak i držite ručicu tako što ćete dopustiti da se podigne do njene pune visine. Koristite trn za

zaključavanje kada nosite testeru od jednog mesta ka drugom. Za transport testere koristite uvek usek za ruke ili bočne drške (J) kao što se vidi na slici 4. Pogledajte sliku 5 i **Instaliranje bočnih drški**.

## Instaliranje bočnih drški (sl. 5)

Vaša testera dolazi sa dve bočne drške (J) koje treba da instalirane na testeru kao što je prikazano u slici 5. Koristite isporučena 4 zavrtnja i 4 navrtke. Dobro pritegnite.

## Montaža klupe (sl. 1)

U sve 4 stope možete naći otvore (C) koje olakšavaju montažu klupe, kao što je prikazano u slici 1. Uvek čvrsto montirajte testeru na stabilnom površinu da bi se sprečilo pomeranje. Da biste poboljšali prenosivost, alat se može montirati na komadu šper-ploče od 12,7 mm (1/2") ili debljoj koja se zatim može stegnuti na vaš radni oslonac ili pomeriti na drugo mesto i tamo pritegnuti.

**NAPOMENA:** Ako izaberete da montirate testeru na komadu šper-ploče, uverite se da montažni zavrtnji ne štrče sa donje strane komada drveta. Šper-ploča mora celom površinom da prijanya na radni oslonac. Kada stežete testeru na bilo kakvoj radnoj površini, stegnite samo na mestima za stezanje na kojima se nalaze rupe za montažne zavrtnje. Stezanje u bilo kojoj drugoj tački će uticati na pravilan rad testere.



**OPREZ:** Da biste sprečili blokiranje i nepreciznost, pobrinite se da montažna površina ne bude deformisana ili neravna. Ako se testera ljulja na površini, postavite komad metala ispod jedne nožice testere tako da testera stoji čvrsto na montažnoj površini.

## Zamena ili montaža novog lista testere (sl 6A-6C)

Pogledajte u **Listovi testere** pod **Opcioni pribori**.



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja, čišćenja ili održavanja, ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.



**UPOZORENJE:** Za smanjivanje rizika od povreda, nosite radne rukavice prilikom rada sa listom testere.



### OPREZ:

- Nikad ne pritisakajte dugme za zaključavanje vretena (AI, sl. 6B) dok je list testere uključen ili dok seče.
- Ne secite metal, građevinske materijale ili vlaknaste cementne proizvode sa ovom kombinovanom testerom za obaranje ivica i sečenje pod uglom.

## Uklanjanje testere (sl. 1, 3, 6A-C)

1. Uklonite punjivu bateriju (P, sl. 3) iz testere.
2. Podignite polugu u gornju poziciju a zatim podignite donji štitnik (D) što više.
3. Olabavite zadnji zavrtnaj nosača štitnika za četiri okretaja (AA), ali nemojte da skidati.
4. Olabavite prednji zavrtnaj nosača štitnika (AB, sl. 6A) bez skidanja tako da se nosač (AC) može podignuti dovoljno za pristup zavrtnju lista (AE). Donji štitnik ostaje podignut zbog položaj zavrtnja nosača štitnika.
5. Pritisnite dugme za zaključavanje vretena (AI, sl. 6B) dok pažljivo rukom rotirate list testere (AD) dok se ne aktivira element za utvrđivanje.
6. Dok držite pritisnutim dugme, koristite drugu ruku i šestougaonu stranu isporučenog ključa od 6,35 mm (1/4") (V) da olabavite vijak lista testere (AE). (okrećite udesno, levi navoj.)
7. Uklonite zavrtnaj lista (AE) pomoću šestougaone strane isporučenog ključa od 6,35 mm (1/4"), spoljnu steznu podlošku (AF, sl. 6C) i list (AD). Unutrašnja stezna podloška (AG) može ostati na vretenu (AH).

## Instaliranje lista testere (sl. 6A-6C)

1. Uklonite punjivu bateriju (P, sl. 3) iz testere.
2. Dok je poluga podignuta, donji štitnik (D) otvoren i nosač štitnika (AC) podignut, postavite list (AD) na vreteno (AH) i naspram unutrašnje stezne podloške (AG) sa zupcima na listu usmerenim u smeru rotacije, kao što je označeno na testeri.
3. Postavite spoljnu steznu podlošku (AF) na vreteno (AH).
4. Navijte vijak lista testere (AE) i aktiviranjem blokade vretena (AI), pritegnite čvrsto vijak (AE) sa isporučenim ključem (V) (okrećite ulevo, levi navoj).



5. Vratite nosač štitnika (AAC) u njegovu originalnu kompletno spuštenu poziciju i čvrsto pritegnite oba vijka nosača štitnika (AA; AB) za fiksiranje nosača u mestu.



**UPOZORENJE:** Nosač štitnika mora da bude vraćen u njegovoj kompletno spuštenoj originalnoj poziciji i zavrtnji nosača štitnika moraju da budu pritegnuti pre aktiviranja testere. U suprotnom to može sprečiti štitičnik da se zatvori ili može da dođe u dodir sa rotirajućim listom testere, što može dovesti do oštećenja testere i ozbiljne lične povrede.

## Korišćenje XPS™ LED sistema radnog osvetljenja (sl. 1)



**UPOZORENJE:** Nemojte gledati u lampu koja radi.

**NAPOMENA:** Baterija mora da bude napunjena i priključena na kombinovanu testeru.

XPS™ LED sistem radnog osvetljenja se može uključiti preko prekidača (Q). Svetlo se automatski isključuje u roku od 20 sekundi ako se testera ne koristi. Svetlo se takođe automatski uključuje svaki put kada se povuče glavni okidač alata (A).

Za sečenje kroz postojeće linije olovke na komadu drveta, uključite XPS™ radno svetlo pomoću prekidača (Q) (ne sa glavnim okidačem), zatim povucite naniže radnu dršku (B) da biste približili list testere blizu drveta. Na drvetu se pojavljuje senka od lista testere. Ova linija senke predstavlja materijal koji će biti uklonjen od strane lista prilikom sečenja. Da biste pravilno locirali vaš rez prema liniji olovke, poravnajte liniju olovke sa ivicom senke lista. Imajte na umu da ćete možda morati da podesite uglove za obaranje ivice ili sečenje pod uglom da biste tačno poravnali list testere sa nacrtanom linijom.

Vaša testera je opremljena sa karakteristikom za detekciju pokvarene baterije. XPS™ radno svetlo počinje da treperi kada je baterija skoro do kraja svoj radnog veka korisnog punjenja, ili kada je baterija pregrejana. Napunite bateriju pre nego što nastavite sa sečenjem. Pogledajte poglavlje **Procedura punjenja** pod **Važna bezbednosna uputstva za sve punjive baterije** za uputstva o punjenju baterije.

## Dugme za zaključavanje kod obaranja ivice (sl. 1, 10)

Dugme za zaključavanje kod obaranja ivice (E) vam omogućava da oborite vašu testeru udesno za 48° i ulevo za 48°. Brava kod obaranja ivica će se automatski zabraviti na 10°, 15°, 22,5°, 31,62° i 45° kakao ulevo tako i udesno.

## Dugme za zaključavanje kod sečenja pod uglom (sl. 1, 12)

Ovo dugme vam omogućava da sečete pod uglom ulevo za 48°. Za podešavanje ugla sečenja okrećite dugme (L) ulevo za olabavljanje. Za pritezanje okrećite dugme za zaključavanje pri sečenju pod uglom ulevo.

## Transportovanje testere (sl. 1)



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja, čišćenja ili održavanja, ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.



**UPOZORENJE:** Da bi se smanjio rizik od ozbiljnih fizičkih povreda, uvek blokirajte dugme za zaključavanje šine (T), dugme za zaključavanje kod obaranja ivice (E), dugme za zaključavanje kod sečenja pod uglom (L) i trn za zaključavanje (W) pre nego što transportujete testeru. (Pogledajte sliku 1.)

Za udobno prenošenje testere od mesta do mesta, na vrhu ručice testere i bočnim drškama (J) se nalazi drška za podizanje (O), kao što je prikazano na slici 1.

## Skladištenje kombinovane testere

Kombinovana testera se mora odložiti na suvom mestu tako da budu bezbedno zaključani, van domašaja dece i nekvalifikovanih osoba.

## KARAKTERISTIKE I KONTROLE



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja, čišćenja ili održavanja, ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

## Dugme za zaključavanje šine (sl. 1)

Dugme za zaključavanje šine (T) vam omogućava da čvrsto zaključate glavu testere da se ne bi pomerala po šinama. Ovo je neophodno za određena sečenja ili za transport testere.

### Trn za zaključavanje (sl. 1)



**UPOZORENJE:** Trn za zaključavanje treba koristiti SAMO prilikom transportovanja i skladištenja testere. NIKADA nemojte koristiti trn za zaključavanje za bilo koju vrstu sečenja.

Za zaključavanje glave testere u donjoj poziciji, gurnite glavu testere naniže, gurnite trn za zaključavanje (W) i otpustite glavu testere. Na taj način će glava testere bezbedno biti zaključana prilikom pomeranja od mesta do mesta. Za otključavanje, gurnite glavu testere naniže i izvucite trn za zaključavanje.

## RUKOVANJE

### Uputstvo za upotrebu



**UPOZORENJE:** Uvek vodite računa o bezbednosnim merama i primenljivim propisima.



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja, čišćenja ili održavanja, ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.



**UPOZORENJE:** Da bi se osiguralo da je putanja lista čista, uvek napravite prazan rez bez uključivanja pre nego što napravite bilo kakav rez u drvetu.

### Pravilna pozicija tela i ruke (sl. 7A-7D)



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, UVEK primenjujte pravilan položaj ruke kao što je pokazano na slici 7A i 7B.



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, UVEK sigurno držite alat i budite pripravi za iznenadnu reakciju.

- Kada god je to moguće koristite stegu za stezanje radnog komada.
- Nikad ne stavljajte ruke blizu područja rezanja. Postavite ruke tako da ne budu bliže od 100 mm (4") do lista testere.
- Radni komad držite uz sto i graničnik tokom sečenja. Ruke držite u položaju dok se ne pusti okidač i dok se list testere potpuno ne zaustavi.
- UVEK PRAVITE „SUVE“ HODOVE (BEZ STRUJE) PRE NEGO ŠTO ZAVRŠITE REZ KAKO BISTE MOGLI DA PROVERITE PUTANJU LISTA TESTERE. NEMOJTE UKRŠTATI RUKA KAO NA SLIKAMA 7C I 7D.
- Oba stopala držite čvrsto na podu i održavajte pravilnu ravnotežu. Dok pomerate ručicu za obaranje ivice levo i desno, pratite je i stojte sa strane lista testere.
- Gledajte kroz rešetke na štitniku kada pratite liniju iscrtanu olovkom.

### Prekidač za uključivanje i isključivanje (sl. 8)

Za uključivanje testere gurnite polugu za blokiranje (R) ulevo, zatim pritisnite prekidač za uključivanje i isključivanje (A). Testera će raditi dok je prekidač pritisnut. Dozvolite da list testere dostigne punu operativnu brzinu pre nego što pravite rez. Da biste isključili testeru, pustite prekidač za uključivanje i isključivanje. Sačekajte da se list zaustavi pre nego što podignete glavu testere. Ne postoji mogućnost zaključavanja prekidača u blokiranom stanju. Na prekidaču za uključivanje i isključivanje postoji rupa (AJ) za umetanje ključa radi zaključavanja testere.

Vaša testera nije opremljena automatskom električnom kočnicom za list testere, ali list treba da se zaustavi u roku od 5 sekundi od otpuštanja prekidača za uključivanje i isključivanje. Ona se ne može podešavati. Ako vreme zaustavljanja više puta prekoračuje 5 sekundi, onda odnesite alat u ovlašćeni DEWALT servis.

Uvek obezbedite da je list testere zaustavljen pre nego što ga uklonite iz žleba.

### Izbacivanje prašine (sl. 1, 9)



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja, čišćenja ili održavanja, ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.



**UPOZORENJE:** *Određene prašine kao što je prašina od buke ili hrasta, se smatraju kancerogenim, naročito ako su tretirani aditivima za drvo.*

- Uvek koristite izbacivanje prašine.
- Obezbedite dobru ventilaciju radnog mesta.
- Preporučuje se nošenje odgovarajućeg respiratora.

Vaša testera ima ugrađeni priključak za prašinu (N) koji omogućava prikliučivanje ili isporučene vreće za prašinu (AK) ili usisivača.

#### ZA PRIČVRŠČIVANJE VREĆE ZA PRAŠINU

1. Nameštite vreću za prašinu (AK) na priključak za prašinu (N) kao što je prikazano na slici 9.

#### ZA PRAŽNENJE VREĆE ZA PRAŠINU

1. Skinite vreću za prašinu (AK) od testere i nežno je protresite ili tapkanjem ispraznite vreću za prašinu.
2. Nameštite ponovo vreću za prašinu na priključak za prašinu (N).

Možda ćete primetiti da ne možete očistiti svu prašinu iz vreće. To neće uticati na performanse sečenja, ali će smanjiti efikasnost sakupljanja prašine. Da biste ponovo uspostavili efikasnost sakupljanja prašine, pritisnite oprugu unutar vreće za prašinu kada je prazniti i tapkajte vreću na strani kante za smeće.



**OPREZ:** *Nikada nemojte koristiti ovu testeru ako vreća za prašinu ili DeWALT uređaj za izvlačenje prašine nije namešten. Prašina od drveta može da kreira opasnost po disanje.*

## Sečenje sa vašom testerom (sl. 1)

Ako rukom ne možete da osigurate radni komad na stolu i naspram ograde (nepravilan oblik, itd.), ili je vaša ruka udaljena manje od 100 mm (4") od lista, onda morate da koristite stegu. Pogledajte u **Stezanje radnog komada** za više informacija.

Ako se ne koristi karakteristika pomeranja, onda osigurajte da je glava testere gurnuta skroz do kraja unazad i da je dugme za zaključavanje šine (T) pritegnuto. Na taj način ćete osigurati da se testera neće pomerati duž svojih šina dok stavljate radni komad za obradu.

**NAPOMENA: NE SEČITE METALE ILI GRAĐEVINSKE MATERIJALE SA OVOM TESTEROM.** Ne koristite abrazivne listove testere!

**NAPOMENA:** Pogledajte u **Aktiviranje štitnika i vidljivost** u poglavlju **Podešavanja** za važne informacije o donjem štitniku pre sečenja.

#### PRESECANJA

##### Pravo sečenje (sl. 1, 7A, 7B)

Presecanje se vrši sečenjem drveta popreko pod bilo kojim uglom od vlakana. Pravo presecanje se pravi kada je ručica za obaranje ivice postavljena u položaju nula stepeni. Podesite i zaključajte ručicu za obaranje ivice na nulu, i držite drvo čvrsto na stolu i naspram ograde. Sa pritegnutim dugmetom za zaključavanje (T) šine, uključite testeru pritiskanjem prekidača za uključivanje i isključivanje (A).

Kada testera postigne svoju brzinu (oko 1 sekunde), spustite ručicu i polako preseците kroz drvo. Sačekajte da se list testere potpuno zaustavi pre nego što podignete ručicu.

Kada sečete nešto što je veće od 51 mm x 102 mm (2" x 4"), onda koristite kretanje vani-naniže-nazad dok je dugme za blokiranje šine (T) olabavljeno. Povucite testeru vani prema vama, spustite glavu testere prema radnom komadu i polako gurajte testeru nazad da biste kompletirali rez. Nemojte dozvoliti da list testera dođe u dodir sa vrhom radnog komada dok je povlačite vani. Testera može da se odbije prema vama, i prouzrokovati moguće lične povrede ili oštećenja na radnom komadu.



**UPOZORENJE:** *Koristite uvek radnu stegu za održavanje kontrole i smanjenje rizike od oštećenje radnog komada i ličnih povreda, ako je neophodno da vam ruke budu 100 mm (4") u blizini lista testere tokom reza.*

**NAPOMENA:** Dugme za zaključavanje šine (T) prikazano u slici 1 mora da bude olabavljeno da bi se testera pomerala duž njenih šina.

##### Rezovi za obaranje ivica (sl. 10, 11)

Obaranje ivica se vrši dok je ručica za obaranje ivice postavljena pod nekim uglom koji nije nula. Ovaj ugao je često 45° za pravljenje čoškova, ali se može podesiti bilo gde od nule do 48° ulevo ili 48° udesno. Za naginjanje testere olabavite dugme za zaključavanje kod obaranja ivica (E) tako što ćete ga okrećati ulevo. Povucite naviše dugme za zaključavanje da biste pomerili ručicu (G) u željeni ugao na skali (H). Pritegnite dugme udesno. Napravite rez kao što je opisano u prethodnom delu.

Kada pravite rez pod nagibom na radne komade šire od 51 x 102 mm (2" x 4") koji su kraći po dužini, onda uvek postavite dužu stranu naspram ograde (sl. 11).

Za rezanje preko nacrtane linije na komadu drveta, postavite ugao što je moguće bliže. Isečite drvo malo više i izmerite od nacrtane linije do ivice reza da biste utvrdili kojim pravcem da podesite ugao i isecite ponovo. To će zahtevati malo prakse, ali je to uobičajeno korišćena tehnika.

### Rezovi za sečenje pod uglom (sl. 12A, 12B)

Rez za sečenje pod uglom se pravi tako što se list testere oslanja pod uglom na drvetu. Da biste podesili ugao, olabavite dugme (L) i pomerite testeru ulevo po želji. Čim ste podesili željeni ugao, pritegnite čvrsto dugme. Uglovi se mogu podešavati od 0° udesno do 48° ulevo.

Za podešavanje ugla preko 45° do 48°,

1. Popustite dugme za zaključavanje pri sečenju pod uglom (L).
2. Nagnite glavu testere neznatno da biste prebacili prekoračenje ugla (Y) na jednu stranu.
3. Pomerite glavu testere na 48°.
4. Zategnite dugme za zaključavanje pri sečenju pod uglom.

### KVALITET REZA

Glatkoća bilo kog reza zavisi od brojnih faktora. Stvari kao što su materijal koji se seče, tip lista, oštrina lista i brzina reza sve doprinosi kvalitetu reza.

Kada se želi maksimalna glatkoća reza potrebna za oblikovanje i druge precizne radove, oštar (karbidni zupci 60) list testere i sporija, ravnomerna brzina sečenja će dovesti do željenih rezultata.

Pazite da se materijal ne pomera ili ne puzi prilikom sečenja; stegnite materijal na mesto. Uvek sačekajte da se list testere potpuno zaustavi pre nego što podignete ručicu.

Ako se mala vlakna drveta i dalje odvajaju na zadnjem delu radnog komada, zalepite komad trake za maskiranje na drvetu gde treba izvršiti sečenje. Secite preko trake i pažljivo uklonite traku kad završite.

Za različite primene sečenja, pogledajte spisak preporučenih listova testere za vašu testeru i izaberite jedan koji najviše odgovara vašim zahtevima. Pogledajte u **Listovi testere** pod **Opcioni pribori**.

### STEZANJE RADNOG KOMADA



**UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja, čišćenja ili održavanja, ili**

**uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.**



**UPOZORENJE: Radni komad koji je stegnut, uravnotežen i osiguran pre sečenja može postati neuravnotežen nakon završetka reza. Neuravnoteženo opterećenje može okrenuti testeru ili bilo šta na šta je testera pričvršćena, kao što je sto ili radni sto. Kada pravite rez koji može postati neuravnotežen, onda pravilno poduprite radni komad i osigurajte da je testera čvrsto pričvršćena vijcima na stabilnu površinu. Mogu nastati telesne povrede.**



**UPOZORENJE: Stopa stega mora ostati stegnuta iznad osnove testere kada god se koristi stega. Stegnite uvek radni komad na osnovu testere - a ne na bilo koji drugi deo radne površine. Uverite se da stopa stega nije stegnuta na ivici osnove testere.**



**UPOZORENJE: Koristite uvek radnu stegu za održavanje kontrole i smanjenje rizike od oštećenje radnog komada i ličnih povreda, ako je neophodno da vam ruke budu 100 mm (4") u blizini lista testere tokom reza.**

Ako rukom ne možete da osigurate radni komad na stolu i naspram ograde (nepravilan oblik, itd.), ili je vaša ruka udaljena manje od 100 mm (") od lista, onda morate da koristite stegu.

Koristite stegu za materijal isporučenu sa vašom testerom. Za kupovinu stega za materijal obratite se vašem lokalnom prodavcu ili DeWALT ovlašćenom servisu.

Druga pomoćna sredstva kao što su opružne stega, trakaste stega ili C-stega mogu biti pogodni za određene veličine i oblike materijala. Budite pažljivi prilikom izbora i postavljanja tih stega. Uzmite vreme da biste napravili prazan rez pre stvarno rezanja.

### ZA INSTALIRANJE STEGE (SL. 13)

1. Dok je stega (AL) okrenuta prema zadnjem delu kombinovane testere, umetnite šipku stega u otvor (U) iza ograde. Uverite se da je žljeb pri dnu šipke stega kompletno umetnut u otvoru (U).
2. Rotirajte stegu 180° prema prednoj strani testere.
3. Olabavite dugme za podešavanje poluge stega naviše ili naniže, zatim uzmite dugme

za fino podešavanje da biste čvrsto pritegnuli radni komad.

**NAPOMENA:** Priilikom sečenja pod uglom postavite stegu na suprotnoj strani osnove. UVEK PRAVITE „SUVE“ HODOVE (BEZ STRUJE) PRE NEGO ŠTO ZAVRŠITE REZ KAKO BISTE PROVERILI PUTANJU LISTA TESTERE. UVERITE SE DA STEGA NE SMETA AKCIJU LISTA TESTERE ILI ŠTITNIKA.

## PODEŠAVANJA



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja, čišćenja ili održavanja, ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

Vaša kombinovana testera za obaranje ivice i sečenje pod uglom je kompletno i precizno fabrički podešena prilikom proizvodnje. Ako je potrebno podešavanje zbog transporta i rukovanja ili nekog drugog razloga, sledite uputstva koja su niže navedena za podešavanje vaše testere.

Kada se obave, ova podešavanja ostaju precizna. Uzmite malo vremena da biste pažljivo sledili ova uputstva i održavali preciznost za koju je vaša testera sposobna.

## Podešavanja skale za obaranje ivice (sl. 10, 14)

Blokirajte glavu testere u donjem položaju. Otključajte dugme za zaključavanje pri obaranju ivica (E) i zakrenite ručicu (G) dok se ne zaglavi u položaju 0°. Nemojte zaključavati dugme za zaključavanje pri obaranju ivice. Postavite ugaonik naspram graničnika i lista testere, kao na slici 14. (Ne dodirujte vrhove zubaca lista testere ugaonikom. Ako to učinite onda nećete imati precizno merenje.) Ako list testere ne stoji tačno uspravno prema graničniku, onda olabavite tri vijka (I, sl 10) koja pričvršćuju skalu za obaranje ivice (H) i pomerajte ručicu pri obaranju ivice i skalu ulevo ili udesno dok list testere ne stoji uspravno prema graničniku, prema ugaoniku. Pritegnite ponovo tri vijka.

## Podešavanja mere ugla na stolu (sl. 1, 12A,15)

Za poravnavanje lista testere pod uglom na stolu zaključajte radnu ručicu u donjoj poziciji sa trnom za zaključavanje (I). Stavite ugaonik naspram lista testere, tako da ugaonik ne leži na vrhu zupca. Olabavite dugme za zaključavanje pri obaranju

ivice (L) i osigurajte da je ručica čvrsto pritisnuta naspram graničnika pri obaranju ivice od 0°. Rotirajte vijak za podešavanje pri obaranju ivice od 0° (AO) pomoću ključa za testeru 4 mm (nije isporučen) po potrebi tako da je list testere pod uglom od 0° prema stolu, kao što je izmereno ugaonikom.

## Podešavanje zapinjače za sečenje pod uglom od 45° ulevo (sl. 1, 12)

Za podešavanje zapinjače za sečenje pod uglom od 45° prvo olabavite dugme za zaključavanje pri sečenju pod uglom i nagnite glavu dok se ne zaustavi. Uverite se da je prekoračenje ugla (Y) nalazi u položaju 45°; a ako pokazivač (AN) ne pokazuje tačno 45°, onda okrećite vijak za podešavanje ugla od 45° (AP) dok pokazivač (AN) ne očitava 45°.

## Aktiviranje štitnika i vidljivost (sl. 1, 24)



**OPREZ:** Opasnost od prignječenja. Da biste smanjili opasnost od povreda, držite palac ispod radne drške kada povlačite dršku naniže. Donji štitnik se pomera naviše dok se radna drška povlači naniže, što može da prouzrokuje moguće prignječenje.

Donji štitnik (D) na vašoj testeri je projektovan da se automatski podigne kada se ručica spusti i da se spusti preko lista testere kada se ručica podigne.

Pre svake upotrebe ili nakon podešavanja, aktivirajte ručicu (bez napajanja) i uverite se da se štitnik lista otvara polako i zatvara do kraja. Štitnik ne sme da kontaktira list. Dok je ručica podignuta, podignite štitnik (bez napajanja) kao što je prikazano na slici 24 i otpustite. Štitnik treba brzo da se zatvori kompletno. Ne uključujte testeru ako se donji štitnik ne pomera slobodno i ne zatvara kompletno list testere odmah. Nikada nemojte stegnuti ili zavezati štitnik u otvorenoj poziciji prilikom rada sa testerom.

Štitnik se može podići ručno kada se instalira ili skida list testere ili za kontrolu testere. NIKAD NE PODIŽITE DONJI ŠTITNIK RUČNO OSIM KADA JE TESTERA ISKLJUČENA.

**NAPOMENA:** Neki specijalni rezovi velikog materijala će zahtevati da ručno podignete štitnik. Pogledajte u **Rezanje velikih materijala** pod **Specijalni rezovi**.

Prednji deo štitnika je rešetkast zbog vidljivosti pri sečenju. Iako rešetke značajno smanjuju



razletanje otpada, oni ipak predstavljaju otvore u štitičniku, pa se uvek moraju nositi naočare prilikom gledanja kroz rešetke.

## Podešavanje vođice šine (sl. 1)

Periodično proveravajte razmake šine (M) na zazor. Šine možete očistiti pomoću suve i čiste krpe. Desna šina se može podešavati pomoću vijka za podešavanje šine (S) prikazan u slici 1. Da biste smanjili razmak koristite šestougaoni ključ od 4 mm i okrećite postepeno vijak udesno istovremeno gurajući glavu testere napred-nazad. Smanjite zazor dok održavate minimalnu silu klizanja.

## Oslonac za dugačke komade



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja, čišćenja ili održavanja, ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

### ZA DUGE RADNE KOMADE UVEK KORISTITE PODRŠKU.

Nikada nemojte koristiti druge osobe kao zamenu za nastavak stola, kao dodatnu podršku za radni komad koji je duži ili širi nego što je osnova kombinovane testere ili kao pomoć u guranju, podupiranju ili povlačenju radnog komada.

Poduprite dugačke radne komade koristeći praktična sredstva kao što su kobilice za testere ili slične uređaje da krajevi ne bi padali.

## Sečenje ramova za slike, kutija sa zakošenim stranicama i drugih četvorostranih konstrukcija (sl. 16, 17)

Da biste najbolje razumeli navedene stavke u ovom spisku, predlažemo vam da pokušate nekoliko jednostavnih projekata pomoću otpadnog drveta dok ne razvijete "osećaj" za vašu testeru.

Vaša testera je savršeni alat za obaranje ivica čoškova kao što je pokazano na sl. 16. Skica A u slici 17 prikazuje spoj napravljen podešavanjem za obaranje ivica na dve ploče od 45° svake da biste napravili ugao od 90°. Za ovaj spoj je ručica za obaranje ivice blokirana u nultoj poziciji a podešavanje obaranje ivice je blokirano na 45°. Drvo je postavljeno sa ravnom stranom ploče prema stolu, sa uskom ivicom prema graničniku. Rez se takođe napravljen sa

obaranjem ivica desno i levo kada je površina ploče prema graničniku.

## Rezanje ukrasnih lajsni i ostalih ramova (sl. 17)

Skica B u slici 17 pokazuje spoj napravljen podešavanjem ručice za obaranje ivice na 45° za dve ploče, što daje ugao od 90°. Da biste napravili ovaj tip spoja, podesite podešenje sečenja pod uglom na nulu i ručicu za obaranje ivice na 45°. Postavite opet drvo sa ravnom stranom ploče prema stolu i sa uskom ivicom prema graničniku.

Slike 16 i 17 su samo za četvorostrane predmete.

Sa promenom broja strana menjaju se i uglovi za obaranje ivica i uglovi za sečenje pod uglom. Tabela ispod vam pruža pravilne uglove za različite oblike.

- PRIMERI -	
BROJ STRANA	UGAO ZA OBARANJE IVICE ILI SEČENJE POD UGLOM
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

Tabela pretpostavlja da su sve strane jednake dužine. Za oblik koji nije prikazan u dijagramu koristite sledeću formulu: 180° podeljeno sa brojem stranica je jednako sa uglom za obaranje ivice (ako se materijal seče vertikalno) ili sečenje pod uglom (ako se materijal seče tako da leži u ravni).

## Kombinovano obaranje i sečenje (sl. 18)

Kombinovano obaranje i sečenje predstavlja rez koji je napravljen istovremenim korišćenjem ugla za obaranje ivica i ugla za sečenje pod uglom. Ovo je tip reza koji se koristi za pravljenje ramova ili kutija sa zakošenim stranicama kao što je pokazano na slici 18.

**NAPOMENA:** Ako se ugao rezanja menja od reza do reza, proverite da li su dugme za zaključavanje ručice za sečenje pod uglom i dugme za zaključavanje ručice sa obaranje dobro učvršćena. Ova dugmad moraju dobro da

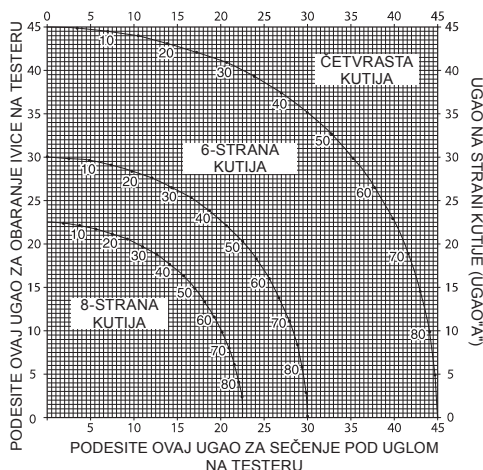


se zaključaju nakon obavljanja izmena na ručici za sečenje pod uglom ili ručici za obaranje ivica.

Donja tabela će vam pomoći pri izboru pravilnih podešenja za sečenje pod uglom i obaranje ivica za uobičajene kombinovane rezove na ovaj način. Da biste koristili tabelu, izaberite željeni ugao "A" (sl. 18) za svoj projekat i pronađite ugao na odgovarajućem luku dijagrama. Od te tačke spustite liniju na dole da biste pronašli pravilan ugao za sečenje pod uglom i povucite liniju horizontalno da biste pronašli pravilan ugao za obaranje ivica.

Podesite testeru kao na propisane uglove i napravite nekoliko probnih rezova. Vežbajte spajanje izreznanih delova dok ne razvijete osećaj za ovu proceduru i dok se ne osećate komforno.

**Primer:** Da biste napravili 4-stranu kutiju sa spoljnim uglovima od 26° (ugao "A", sl. 18), koristite gornji desni luk. Nađite 26° na lučnoj skali. Pratite horizontalnu liniju preseka sa obe strane da biste dobili ugao za obaranje ivica na testeri (42°). Pratite vertikalnu liniju preseka do vrha ili do dna da biste dobili ugao za sečenje pod uglom na testeri (18°). Uvek napravite probne rezove na par otpadnih komada drveta da biste proverili podešenja.



## Sečenje osnovnih oblika (sl. 19)

Pravi rezovi od 90°:

Postavite drvo naspram ograde i držite ga u mestu kao prikazano u slici 19. Uključite testeru, dozvolite da list testere dostigne punu brzinu i spustite ručicu glatko kroz rez.

## SEČENJE OSNOVNIH OBLIKA DO 89 mm (3,5") VISINE VERTIKALNO NASPRAM OGRADE

Postavite materijal kao što je prikazano u slici 19.

Sva sečenja treba da budu izvršena sa leđnom stranom oblika naspram ograde i sa donjim delom oblika naspram stola.

	UNUTRAŠNJI UGAO	SPOLJNI UGAO
Leva strana	Obaranje ivica levo 45°	Obaranje ivica desno 45°
	Sačuvaj levu stranu reza	Sačuvaj levu stranu reza
Desna strana	Obaranje ivica desno 45°	Obaranje ivica levo 45°
	Sačuvaj desnu stranu reza	Sačuvaj desnu stranu reza

Materijal do 89 mm (3,5") se može seći kao što je opisano iznad. Širina materijala ne može da prekorači 19 mm (0,7").

## Sečenje ukrasnih lajsni (sl. 20, 21)

Da bi se pravilno namestili, neophodno je obarati ivice sa krajnjom preciznošću.

Dve ravne površine na zadatom komadu ukrasne lajsne su pod uglom, koji kada se spoji zajedno, čine tačno 90°. Većinu, ali ne sve, ukrasnih lajsni imaju gornji zadnji ugao (deo koje se ravno slaže sa plafonom) od 52° i donji zadnji ugao (deo koji se ravno slaže sa zidom) od 38°.

Vaša kombinovana testera ima unapred podešene tačke zapinjavanja za obaranje ivice pri uglu od 31,6° levo i desno za sečenje ukrasnih lajsni pod pravim uglom. Takođe postoji oznaka na skali za sečenje pod uglom na 33,8°.

Dijagram **Podešavanje sečenja pod uglom/**

**Tip sečenja** vam pruža pravilna podešenja za sečenje ukrasnih lajsni. (Brojevi za podešavanje pri sečenju pod uglom i obaranje ivica su veoma precizni i nije lako podesiti ih precizno na vašoj testeri.) Pošto većinu prostorija nemaju precizne uglove od 90°, ionako ćete morati fino podešavati vaša podešenja.

**TESTIRANJE SA OTPADNIM KOMADIMA JE VEOMA BITNO!**

## UPUTSTVA ZA SEČENJE UKRASNIH LAJSNI KOJE LEŽE RAVNO I KORIŠĆENJE KOMBINOVANIH KARAKTERISTIKA

1. Položite lajsnu sa širokom zadnjom površinom ravno na sto testere (sl. 20).
2. Podešenja ispod su za sve standardne (U.S.) ukrasne lajsne sa uglovima od 52° i 38°.

### PODEŠENJE ZA SEČENJE POD UGLOM

#### TIP REZA

33,8°	LEVA STRANA, UNUTRAŠNJI UGAO:
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gornji deo lajsne naspram ograde</li> <li>2. Desno podešenje stola za sečenje pod uglom od 31,62°</li> <li>3. Sačuvaj levi kraj reza</li> </ol>
	DESNA STRANA, UNUTRAŠNJI UGAO:
33,8°	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Donji deo lajsne naspram ograde</li> <li>2. Levo podešenje stola za sečenje pod uglom od 31,62°</li> <li>3. Sačuvaj levi kraj reza</li> </ol>
	LEVA STRANA, SPOLJNI UGAO:
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Donji deo lajsne naspram ograde</li> <li>2. Levo podešenje stola za sečenje pod uglom od 31,62°</li> <li>3. Sačuvaj desni kraj reza</li> </ol>
33,8°	DESNA STRANA, SPOLJNI UGAO:
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gornji deo lajsne naspram ograde</li> <li>2. Desno podešenje stola za sečenje pod uglom od 31,62°</li> <li>3. Sačuvaj desni kraj reza</li> </ol>

**NAPOMENA:** Kada podešavate uglove za obaranje ivice i sečenje pod uglom, upamtite da su svi predstavljeni uglovi za ukrasne lajsne veoma precizni i teški za precizno podešavanje. Pošto mogu olako da se pomere malo i veoma malo prostorija imaju čoškove pod pravim uglom, **sva podešavanja moraju da budu testirani na otpadnoj lajsni.**

**TESTIRANJE SA OTPADNIM KOMADIMA JE VEOMA BITNO!**

## ALTERNATIVNI NAČIN ZA SEČENJE KRUNASTE LAJSNE

Postavite lajsnu pri uglu između ograde (K) i stola testere (AQ) kao što je prikazano u slici 21.

Prednost sečenja krunaste lajsni na ovaj način je da nije potreban rez za sečenje pod uglom. Promene u minutima na uglu za obaranje ivice ne utiče na ugao za sečenje pod uglom. Na taj način, kada dođete u susret sa uglovima drugačijim od 90°, onda se testera može brzo i lako podesiti za njih.

## UPUTSTVA ZA SEČENJE KRUNASTE LAJSNE POD UGLOM IZMEĐU OGRADE I OSNOVE TESTERE ZA SVE VRSTE REZOVA

Ova testera može da seče umetnute lajsne do 14 mm (9/16") x 92 mm (3-5/8").

1. Postavite lajsnu pri uglu između ograde (K) i stola testere (AQ) kao što je prikazano u slici 21.
2. Ravni delovi pod uglom na zadnjoj strani lajsne moraju skroz biti prislonjeni na ogradu i stolu testere.

	UNUTRAŠNJI UGAO	SPOLJNI UGAO
Leva strana	Obaranje ivica desno 45°	Obaranje ivica levo 45°
	Sačuvaj desnu stranu reza	Sačuvaj desnu stranu reza
Desna strana	Obaranje ivica levo 45°	Obaranje ivica desno 45°
	Sačuvaj levu stranu reza	Sačuvaj levu stranu reza

## Specijalni rezovi

**NIKADA NEMOJTE REZATI DOK SE MATERIJAL NE OSIGURA NA STOLU I NA OGRADI.**

### SAVIJEN MATERIJAL (SL. 22, 23)

Prilikom sečenja savijenog materijala, postavite ga uvek kao što je prikazano u slici 22, a nikada kao što je prikazano u slici 23. Nepravilno pozicioniranje materijala može da prouzrokuje priklještenje materijala na kraju završetka reza.

### SEČENJE OKRUGLIH MATERIJALA

**OKRUGLI MATERIJAL TREBA DA BUDE STEGNET ILI ČVRSTO GURNUT PREMA OGRADI DA BI SE SPREČILO NJEGOVO**

**OKRETANJE.** To je naročito važno kada pravite rezove pod uglom.

### SEČENJE VELIKOG MATERIJALA (SL. 24)

Ponekad će biti potrebno iseći komad drveta koji je suviše veliki da stane ispod štitnika lista testere. Da biste pomerili štitnik iznad drveta, dok je testera isključena i vaša desna ruka se nalazi na radnoj ručki, postavite vaš desni palac izvan gornjeg dela štitnika i gurnite štitnik naviše samo dok ne oslobodite drvo, kao što je prikazano u slici 24. Otpustite štitnike pre pokretanja motora. Mehanizam štitnika će pravilno funkcionisati tokom rezanja. Ovo radite samo kada je neophodno. NIKAD NE VEZUJTE, NE LEPITE I NE DRŽITE ŠTITNIK NA DRUGI NAČIN OTVORENIM DOK RADITE SA OVOM TESTEROM.

## ODRŽAVANJE

Vaš DeWALT alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.



**UPOZORENJE:** Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja, čišćenja ili održavanja, ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

Punjač i punjiva baterija se ne mogu servisirati.



## Podmazivanje

Vaš električni alat ne zahteva dodatno podmazivanje.



## Čišćenje



**UPOZORENJE:** Suvim vazduhom izduvavajte prašinu iz glavnog kućišta i iz ventilacionih otvora zavisno od sakupljanja prašine. Nosite odobrenu zaštitu za oči i odobrenu zaštitu od prašine pri obavljanju ovog postupka.



**UPOZORENJE:** Nikad ne koristite rastvarače ili druga agresivna hemijska sredstva za čišćenje

nemetalnih delova alata. Te hemikalije mogu da oslabe materijale koji se koriste za nemetalne delove. Koristite samo krpu koja je navlažena vodom i blagu sapunicu. Nikad nemojte dozvoliti da voda proдре u alat; nikad ne uranjajte bilo koji deo alata u tečnost.

### OPŠTA UPUTSTVA ZA ČIŠĆENJE



**UPOZORENJE:** Opasnost od udara. Isključite punjač iz struje (iz mrežne utičnice) pre radova na čišćenju. Nečistoće i masnoće mogu se odstraniti sa spoljašnje strane punjača koristeći krpu ili mekanu nemetalnu četku. Ne koristite vodu ili neke druge tečnosti za čišćenje.

## Opciona dodatna oprema i pribor



**UPOZORENJE:** S obzirom da dodatna oprema i pribor, osim onih koje nudi DeWALT, nisu bili testirani sa ovim proizvodom, korišćenje takvih pribora i dodatne opreme sa ovim alatom bi moglo biti opasno. Da bi se smanjila opasnost od povreda, sa ovim proizvodom treba koristiti samo pribor i dodatnu opremu koje je preporučio DeWALT.

Sledeći pribori, konstruisani za vašu testeru, mogu da budu od pomoći. U nekim slučajevima, ostala lokalna pomoćna sredstva, graničnike dužine, stege, itd, mogu da budu prikladnija. Budite pažljivi prilikom izbora i upotrebe pribora. Za više informacija o prikladnim priborima obratite se vašem distributeru.

### LISTOVI TESTERE

KORISTITE SAMO 184 mm (7-1/4") LISTOVE TESTERE SA OKRUGLIM OTVOROM PREČNIKA OD 16 mm (5/8") i maksimalnim ŽLJEBOM od 2,1 mm (0,08"). NOMINALNA BRZINA TREBA DA BUDE NAJMANJE 4000 OBRTAJA U MINUTI. NE KORISTITE LISTOVE SA OTVOROM OBLIKA DIJAMANTA. Nikada nemojte koristiti list testere sa drugačijim prečnikom. Jer neće biti zaštićen pravilno od strane štitnika. Koristite samo listove testere za presecanje! Nemojte koristiti listove testere konstruisani za sečenje po dužini vlakna, kombinovane listove testere ili testere sa uglom kuke preko 7°.

OPIS LISTOVA TESTERE		
PRIMENA	PREČNIK	ZUBAC
Opšta namena	184 mm (7-1/4")	40
Fino rezanje drveta	184 mm (7-1/4")	60

## Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene sa ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinne. Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Punjiva baterija

Ova dugotrajna punjiva baterija mora da se napuni ako ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom. Na kraju njihovog radnog veka treba ih zbrinuti vodeći računa o našoj životnoj sredini:

- Potpuno ispraznite bateriju, a zatim je uklonite iz alata.
- Li-jonske ćelije se mogu reciklirati. Odnosite ih vašem distributeru ili u lokalnu stanicu za reciklažu. Sakupljene punjive baterije će biti pravilno reciklirane ili zbrinute.

## Vodič za analizu kvara

### UVERITE SE DA SLEDITE BEZBEDNOSNE PROPISE I UPUTSTVA

KVAR	ŠTA SE DESILO?	ŠTA URADITI
Testera neće da se pokrene	1. Baterija nije postavljena	1. Instalirajte bateriju. Pogledajte <i>Instaliranje i uklanjanje punjive baterije</i> .
	2. Baterija nije napunjena	2. Napunite bateriju. Pogledajte <i>Procedura punjenja</i> .
	3. Četkice su istrošene	3. Neka vam četkice zameni ovlašćeni servis.
Testera pravi nezadovoljavajuće rezove	1. Tup list testere	1. Zamenite list testere. Pogledajte <i>Zamena ili montaža novog lista testere</i> .
	2. List montiran naopako	2. Okrenite list testere. Pogledajte u <i>Zamena ili montaža novog lista testere</i> .
	3. Guma ili smola na listu	3. Skinite list i očistite ga sa čeličnom žicom i terpentinom ili sa sredstvom za čišćenje šporeta.
	4. Nepravilan list za posao koji treba odraditi	4. Zamenite tip lista. Pogledajte u <i>Listovi testere pod Opcioni pribori</i> .
XPS™ radno svetli treperi	1. Baterija nije napunjena	1. Napunite bateriju. Pogledajte <i>Procedura punjenja</i> .
Mašina prekomerno vibrira	1. Testera nije bezbedno montirana na postolju ili radnom stolu	1. Pritegnite sve zavrtnje za montažu. Pogledajte u <i>Montaža klupe</i> .
	2. Postolje ili klupa se nalaze na neravnom podu	2. Promenite položaj na ravnu površinu. Pogledajte u <i>Upoznavanje</i> .
	3. Oštećen list testere	3. Zamenite list testere. Pogledajte <i>Zamena ili montaža novog lista testere</i> .
Testera ne pravi precizne rezove obaranja ivice	1. Skala za obaranje ivica nije pravilno podešena	1. Proverite i podesite. Pogledajte u <i>Podešavanja skale za obaranje ivice</i> pod <i>Podešavanja</i> .
	2. List ne stoji pod pravim uglom prema ogradi	2. Proverite i podesite. Pogledajte u <i>Podešavanja skale za obaranje ivice</i> pod <i>Podešavanja</i> .
	3. List ne stoji vertikalno prema stolu	3. Proverite i podesite ogradu. Pogledajte u <i>Podešavanja mere ugla na stolu</i> pod <i>Podešavanja</i> .
	4. Radni komad se pomera	4. Stegnite bezbedno radni komad prema ogradi ili zalepite šmirglu od 120 grita na ogradu sa gumenim cementom.
	5. Ožljebljena ploča je istrošena ili oštećena	5. Odnosite u ovlašćeni servisni centar.
Materijal priklještuje list	1. Sečenje savijenog materijala	1. Pogledajte u <i>Savijeni materijal</i> pod <i>Specijalni rezovi</i> .

# БЕЗЖИЧНА ЛИЗГАЧКА ПОТЕЗНА КОМБИНИРАНА ПИЛА DCS365

## Ви честитаме!

Избравте алатка од DeWALT. Годишите на искуство, темелниот развој на производи и иновативноста го прават DeWALT еден од најдоверливите партнери на корисниците на професионални електрични алатки.

## Технички податоци

DCS365		
Напон	$V_{DC}$	18
Тип		1
Тип на батеријата		Литиум-јонска
Дијаметар на листот	mm	184
Внатрешен дијаметар на листот	mm	16
Дебелина на телото на листот	mm	1
Максимална брзина на вртење на листот	min <sup>-1</sup>	3750
Максимален капацитет на попречен пресек на 90°	mm	50
Максимален капацитет на хоризонтален агол на 45°	mm	35,3
Хоризонтален агол (максимално подесување)	лево десно	45° 45°
Вертикален агол (максимално подесување)	лево десно	48° 0°
<b>0° хоризонтален агол</b>		
Крајна ширина на максимална висина од 50 mm	mm	250
Крајна висина на максимална ширина од 90 mm	mm	15
<b>45° хоризонтален агол на лево</b>		
Крајна ширина на максимална висина од 50 mm	mm	176
Крајна висина на максимална ширина од 90 mm	mm	8
<b>45° хоризонтален агол на десно</b>		
Крајна ширина на максимална висина од 50 mm	mm	176
Крајна висина на максимална ширина од 90 mm	mm	8
<b>45° вертикален агол на лево</b>		
Крајна ширина на максимална висина од 35 mm	mm	250
Автоматско кочење на лист	s	< 10
Тежина без батерија	kg	10,5

Вредности на врева и вибрации (векторска сума по три оски) спрема EN 62841-3-9:

$L_{PA}$ (ниво на звучен притисок на емисија)	dB(A)	88
$L_{WA}$ (ниво на звучна моќност)	dB(A)	93
K (отстапување за дадено ниво на звук)	dB(A)	2,0

Вредност на емисијата на вибрации $a_h =$	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Отстапување K =	m/s <sup>2</sup>	1,5

Нивото на емисија на вибрации дадено во оваа табела е измерено во склад со стандардизираниот тест даден во EN 62841-3-9 и може да се употребува за споредување на една алатка со друга. Може да се употребува за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

*Декларираното ниво на емисија на вибрации е за главните режими на работа на алатката. Меѓутоа, доколку алатката се употребува за други намени, со други додатоци или лошо се одржува, емисијата на вибрации може да се разликува. Ова може значително да го зголеми нивото на изложеност на вибрации во текот на целокупниот период на работа.*

*Процентката на нивото на изложеност на вибрации исто така треба за го земе во предвид времето кога алатката е исклучена или кога е вклучена но со неа не се извршува работа. Ова може значително да го намали нивото на изложеност на вибрации во текот на целокупниот период на работа.*

*За да се заштити работникот од последиците на вибрации, треба да се препознаат дополнителни мерки за безбедност како што се: одржување на алатката и додатоците, затоплување на рацете, организација на работните задачи.*



Батериски пакет	DCB180	DCB181	DCB182
Тип на батеријата	Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска
Напон $V_{\text{еднонасочна струја}}$	18	18	18
Капацитет	Ah 3,0	1,5	4,0
Тежина	kg 0,64	0,35	0,61

Батериски пакет	DCB183/B	DCB184/B	DCB185
Тип на батеријата	Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска
Напон $V_{\text{еднонасочна струја}}$	18	18	18
Капацитет	Ah 2,0	5,0	1,3
Тежина	kg 0,40/0,45	0,62/0,67	0,35

Полнач	DCB105
Напон од приклучница за струја $V_{\text{наизменична струја}}$	230
Тип на батеријата	Литиум-јонска батерија од 10,8/14,4/18 V
Приближно време на полнење на батериските пакети	min 25 (1,3 Ah) 30 (1,5 Ah) 40 (2,0 Ah) 55 (3,0 Ah) 70 (4,0 Ah) 90 (5,0 Ah)
Тежина	kg 0,49

Полнач	DCB107
Напон од приклучница за струја $V_{\text{наизменична струја}}$	230
Тип на батеријата	Литиум-јонска батерија од 10,8/14,4/18 V
Приближно време на полнење на батериските пакети	min 60 (1,3 Ah) 70 (1,5 Ah) 90 (2,0 Ah) 140 (3,0 Ah) 185 (4,0 Ah) 240 (5,0 Ah)
Тежина	kg 0,29

Полнач	DCB112
Напон од приклучница за струја $V_{\text{наизменична струја}}$	230
Тип на батеријата	Литиум-јонска батерија од 10,8/14,4/18 V
Приближно време на полнење на батериските пакети	min 40 (1,3 Ah) 45 (1,5 Ah) 60 (2,0 Ah) 90 (3,0 Ah) 120 (4,0 Ah) 150 (5,0 Ah)
Тежина	kg 0,36

Полнач	DCB113
Напон од приклучница за струја $V_{\text{наизменична струја}}$	230

Тип на батеријата	Литиум-јонска батерија од 10,8/14,4/18 V		
Приближно време на полнење на батериските пакети	min 30 (1,3 Ah) 70 (3,0 Ah)	35 (1,5 Ah) 100 (4,0 Ah)	50 (2,0 Ah) 120 (5,0 Ah)
Тежина	kg	0,4	

Полнач	DCB115
Напон од приклучница за струја $V_{\text{наизменична струја}}$	230

Тип на батеријата	Литиум-јонска батерија од 10,8/14,4/18 V		
Приближно време на полнење на батериските пакети	min 25 (1,3 Ah) 55 (3,0 Ah)	30 (1,5 Ah) 70 (4,0 Ah)	40 (2,0 Ah) 90 (5,0 Ah)
Тежина	kg	0,5	

Осигурувачи:		
Европа	Алатки за 230 V	Потребен е осигурувач од 10 ампера на електричниот вод
Велика Британија и Ирска	Алатки за 230 V	Потребен е осигурувач од 3 ампера во приклучокот за струја

## Дефиниции: Насоки за безбедна употреба

Долунаведените дефиниции го опишуваат нивото на сериозност на секој сигнален збор. Ве молиме да го прочитате упатството и да обрнете внимание на овие симболи.



**ОПАСНОСТ:** Означува ситуација на непосредна опасност која, доколку не се избегне, ќе предизвика смрт или сериозна повреда.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, би можела да предизвика смрт или сериозна повреда.



**ВНИМАНИЕ:** Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, може да

*предизвика помала или средна повреда.*

**ИЗВЕСТУВАЊЕ:** *Означува начин на работење кој не е поврзан со повреда на ракувачот и кој, доколку не се избегне, може да предизвика оштетување на имот.*



Означува ризик од електричен удар.



Означува ризик од пожар.

## ЕК-Декларација за сообразност

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИ



**БЕЗЖИЧНА ЛИЗГАЧКА ПОТЕЗНА КОМБИНИРАНА ПИЛА DCS365**

DeWALT декларира дека производителите опишани во делот **Технички податоци** се во склад со: 2006/42/EK, EN 62841-1:2015, EN 62841-3-9:2014.

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2004/108/EK (до 19.04.2016), 2014/30/EU (од 20.04.2016) и 2011/65/EU. За повеќе информации ве молиме да стапите во контакт со DeWALT преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на DeWALT.

Маркус Ромпел  
Директор на инженеринг  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Идштајн, Германија  
30.10.2015



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** *За да го намалите ризикот од пожар, прочитајте го упатството за употреба.*

## Општи мерки за безбедност при употреба на електрични алатки



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

*Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.*

## СОЧУВАЈТЕ ГИ СИТЕ МЕРКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПАТСТВА ЗА ИДНО ПРЕГЛЕДУВАЊЕ

Терминот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерии (без кабел).

### 1) БЕЗБЕДНОСТ НА РАБОТНОТО МЕСТО

- a) **Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- b) **Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на паѓаливи течности, гасови или честички.** Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- e) **Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.** Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

### 2) БЕЗБЕДНОСТ ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР

- a) **Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата. Никогаш не го преправајте приклучокот.** Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки. Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- b) **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.** Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.
- e) **Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност.**

Навлегувањето на вода во електричната алатка го зголемува ризикот од електричен удар.

- а) **Употребувајте го кабелот правилно. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабливи го зголемуваат ризикот од електричен удар.**
- д) **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба. Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.**
- ф) **Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка. Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.**

### 3) ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- а) **Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.**
- б) **Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите. Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.**
- в) **Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на извор на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката. Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на**

извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.

- а) **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка. Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.**
- д) **Не посегайте предалеку. Цврсто стојте на земјата и бидете во рамнотежа во секое време. Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.**
- ѓ) **Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата, облеката и ракавиците настрана од подвижните делови. Широка облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.**
- е) **Доколку на уредите постои можност за приклучување на опрема за излекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана. Собирањето на правот може да ги намали опасностите поврзани со прав.**
- ж) **Не дозволувајте поради упатеноста што ја имате здобиено од постојаната употреба на алатки да си дозволите да не ги почитувате и игнорирате принципите за безбедност при употреба на алатката. Невнимателно дејство може да предизвика повреда во дел од секунда.**

### 4) УПОТРЕБА И ОДРЖУВАЊЕ НА ЕЛЕКТРИЧНИ АЛАТКИ

- а) **Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа. Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.**
- б) **Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува. Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.**

- е) **Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите електричната алатка.** Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
- е) **Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства.** Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
- д) **Одржувајте ги електричните алатки.** Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба која би можела да влијае врз работењето на електричната алатка. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
- ф) **Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти.** Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
- е) **Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
- ж) **Одржувајте ги рачките и површините за фаќање суви, чисти и неизвалкани со масла или масти.** Лизгавите рачки и површини за фаќање не овозможуваат безбедно ракување и контрола на алатката во неочекувани ситуации.
- 5) УПОТРЕБА И ОДРЖУВАЊЕ НА БАТЕРИСКИ АЛАТКИ**
- а) **Полнете само со полнач кој е определен од страна на производителот.** Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.
- б) **Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив.** Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
- е) **Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали.** Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
- а) **Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте.** Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
- д) **Не употребувајте батериски пакет или алатка што се оштетени или модифицирани.** Оштетените или модифицираните батерии можат да имаат непредвидливо однесување што може да доведе до пожар, експлозија или ризик од повреда.
- ф) **Не изложувајте батериски пакет или алатка на оган или висока температура.** Изложеноста на оган или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.
- е) **Следете ги сите упатства за полнење и не го полнете батерискиот пакет или алатката надвор од опсегот на температура назначен во упатствата.** Несоодветно полнење или при температура надвор од назначениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.
- 6) СЕРВИС**
- а) **Вашите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.
- б) **Никогаш не сервисирајте оштетени батериски пакети.** Сервисирање

на батериските пакети треба да се врши само од страна на производителот или овластени сервисери.

## Упатства за безбедност за потезни пили

- a) **Потезните пили се наменети за сечење на дрво и дрвени производи, тие не можат да се употребуваат со абразивни резни тркала за сечење на метални материјали како што се прачки, шилки, клинови итн.** Абразивната прав предизвикува заглавување на подвижните делови како што се долниот штитник. Искриите од абразивно сечење ќе го изгорат долниот штитник, вметокот за засек и другите пластични делови.
- b) **Употребувајте стегачи да го поткрепите работниот материјал секогаш кога тоа е возможно. Ако го поткрепувате работниот материјал рачно, секогаш морате да ја држите раката најмалку 100 mm (4") од двете страни на листот. Не ја употребувајте оваа пила за сечење на парчиња што се премногу мали за да бидат добро стегнати или задржани со рака. Ако вашата рака е премногу блиску до листот, постои зголемен ризик од повреда од контакт со листот.**
- e) **Работниот материјал мора да биде фиксиран и стегнат или задржан врз преградата и масата. Не го туркајте работниот материјал кон листот ниту пак сечете со слободна рака. Нефиксираните или подвижни работни материјали можат да бидат исфрлени со висока брзина и да предизвикаат повреда.**
- e) **Туркајте ја пилата низ работниот материјал. Не ја повлекувајте пилата низ работниот материјал. За да направите засек, кренете ја главата на пилата и извлекете ја над работниот материјал без сечење, вклучете го моторот, турнете ја главата на пилата надолу и турнете ја пилата низ работниот материјал. Сечење со движење на повлекување најверојатно ќе предизвика кревање на листот на врвот од работниот материјал и силно исфрлање на склопот на листот кон ракувачот.**
- d) **Никогаш не минувајте со раката преку назначената линија на сечење пред или зад листот.** Поткрепување на работниот материјал со „вкрстени раце,“ т.е. држење на работниот материјал десно од листот со левата рака или обратно е многу опасно.
- f) **Не посегнувајте зад преградата со која било рака поблиску од 100 mm (4") од која било страна на листот за да отстраните остатоци од дрво или за која било друга причина додека листот се врти. Близината на подвижниот лист со вашата рака може да не е очигледен и може да бидете сериозно повредени.**
- e) **Прегледајте го работниот материјал пред да започнете со сечењето. Ако работниот материјал е заоблен или искривен, стегнете го така што надворешниот лак да биде насочен кон преградата. Секогаш обезбедувајте дека нема процеп меѓу работниот материјал, преградата и масата долж линијата на сечење. Искривените или заоблените работни материјали можат да се свртат или поместат и можат да предизвикаат заглавување на подвижниот лист при сечењето. Не треба да има клинци или други предмети во работниот материјал.**
- ж) **Не ја употребувајте пилата додека масата не е исчистена од сите алатки, остатоци од дрво итн, освен работниот материјал. Мали остатоци или нефиксирани парчиња дрво или други предмети можат да дојдат во контакт со вртечкиот лист и да бидат исфрлени со огромна брзина.**
- з) **Сечете ги работните материјали еден по еден. Повеќе работни материјали наредени еден врз друг не можат да бидат соодветно стегнати или фиксирани и можат да го заглават листот или да се поместат при сечењето.**
- s) **Обезбедете дека потезната пила е монтирана или поставена на рамна и цврста работна површина пред нејзината употреба. Рамна и цврста работна површина го намалува ризикот пилата да стане нестабилна.**
- u) **Испланирајте ја работата. Секој пат кога го менувате**



поставувањето на закосен или хоризонтален агол, обезбедете дека прилагодливата преграда е соодветно поставена да го поткпрепи работниот материјал и нема да се му попречи на листот или на заштитниот систем. Без да ја вклучите алатката и без работен материјал на масата, движете го листот низ целосно симулирано сечење за да обезбедите дека нема попречување или опасност од сечење на преградата.

- ј) **Обезбедете соодветна потпора како што се продолжетец на маса, магарици итн. за работен материјал што е поширок или подолг од површината на масата.** Работните материјали што се пошироки или подолги од масата на потезната пила можат да се превртат ако не се добро поткрепени. Ако парчето што се отсекува или работниот материјал се преврти, може да го крене долниот штитник или да биде исфрлен од подвижниот лист.
- к) **Не употребувајте друго лице како замена за продолжеток за маса или како дополнителна потпора.** Нестабилната потпора за работниот материјал може да предизвика заглавување на листот или поместување на работниот материјал при сечењето, притоа повлекувајќи ве вас и помошникот кон подвижниот лист.
- л) **Парчето што се отсекува не смее да се заглави да биде приклучено за подвижниот лист.** Ако е ограничено, т.е. со употреба на ограничувачи за должина, парчето што се отсекува може да се заглави врз листот и да биде силно исфрлено.
- љ) **Секогаш употребувајте стегац или опрема дизајнирана за соодветна потпора на округли материјали како што се прачки или цевки.** Прачките имаат тенденција да се истркалаат при сечење, притоа предизвикувајќи листот да „загриза“ и да го повлече работниот материјал со вашата рака кон листот.
- м) **Овозможете му на листот да постигне полна брзина пред да го допрете на работниот материјал.** Ова ќе го намали ризикот од исфрлање на работниот материјал.

- н) **Ако работниот материјал или листот се заглави, исклучете ја пилата.** Почekaјте сите подвижни делови да запраат и исклучете го кабелот од штекер и/или отстранете го батерискиот пакет. Потоа обидете се да го ослободите заглавениот материјал. Доколку продолжите да сечете со заглавен работен материјал, тоа може да предизвика губење на контрола или оштетување на пилата.
- њ) **Откако ќе завршите со сечењето, ослободете го прекинувачот, спуштете ја главата на пилата и почекајте листот да сопре пред да го отстраните отсеченото парче.** Посегнувањето со рака во близина на подвижен лист е опасно.
- о) **Држете ја рачката цврсто додека правите нецелосно засекување или кога го ослободувате прекинувачот пред главата на пилата целосно да е во спуштена положба.** Кочењето на пилата може да предизвика главата на пилата одеднаш да биде повлечена надолу, притоа предизвикувајќи ризик од повреда.

## Дополнителни правила за безбедност за потезни пили



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не ја вметнувајте батеријата во уредот додека не ги прочитате и разберете сите упатства.

- **НЕ РАКУВАЈТЕ СО ОВАА МАШИНА** додека не биде целосно склопена и монтирана според упатствата. Несоодветно склопената машина може да предизвика сериозна повреда.
- **ПОБАРАЈТЕ СОВЕТ** од вашиот надзорник, инструктор или друго квалификувано лице доколку не сте целосно запознаени со работата на оваа машина. Знаењето е безбедност.
- **ОБЕЗБЕДЕТЕ** дека листот се врти во правилната насока. Запците на листот треба да бидат насочени во насоката на вртењето како што е означено на пилата.
- **ЗАТЕГНЕТЕ ГИ СИТЕ РАЧКИ,** резинџа и дршки на стегачите пред да започнете со работа. Лабавите стегачи можат да предизвикаат



делови од работниот материјал да бидат исфрлени со голема брзина.

- **ОБЕЗБЕДЕТЕ** дека сите листови и стегаачи за листови се чисти, повлечените страни на стегаачите да се покрај листовите и дека завршката на вретеното е добро затегната. Лабавото и несоодветното стегнување на листовите може да доведе до оштетување на пилата и можна повреда на корисникот.
- **НЕ РАБОТЕТЕ СО ДРУГ ОСВЕН СО НАЗНАЧЕНИОТ НАПОН** за пилата. Може да дојде до прегревавање, оштетување на алатката и до повреда.
- **НЕ ПОТПИРАЈТЕ НИШТО ВРЗ ВЕНТИЛАТОРОТ** за да ја држи оската на моторот. Може да дојде до оштетување на алатката и до повреда.
- **НИКОГАШ НЕ СЕЧЕТЕ МЕТАЛИ** или градежен материјал. Кое било од овие две може да предизвика карбидните врвови да одлетаат од алатката со висока брзина, притоа предизвикувајќи сериозна повреда.
- **НИКОГАШ НЕ ПОРАМНУВАЈТЕ НИКОЈ ДЕЛ ОД ВАШЕТО ТЕЛО СО ПАТЕКАТА НА ЛИСТОТ.** Ке дојде до повреда на ракувачот.
- **НИКОГАШ НЕ НАНЕСУВАЈТЕ ЛУБРИКАНТ НА ПОДВИЖЕН ЛИСТ.** Нанесувањето на лубрикант може да предизвика вашата рака да влезе во листот, притоа предизвикувајќи сериозна повреда.
- **НЕ** ги ставајте рацете во пределот на листот кога пилата е поврзана со извор на електрична енергија. Случајното придвижување на листот може да предизвика сериозна повреда.
- **НИКОГАШ НЕ ПОСЕГНУВАЈТЕ ОКОЛУ ИЛИ ЗАД ЛИСТОТ.** Листот може да предизвика сериозна повреда.
- **НЕ ПОСЕГНУВАЈТЕ ПОД ПИЛАТА** освен ако не е исклучена и кабелот е изваден од штекер. Допир со пилата може да предизвика лична повреда.
- **ФИКСИРАЈТЕ ЈА МАШИНАТА НА СТАБИЛНА ПОТПОРНА ПОВРШИНА.** Вибрациите можат да предизвикаат лизгање, придвижување или превертување на машината, притоа предизвикувајќи сериозна повреда.
- **УПОТРЕБУВАЈТЕ САМО ЛИСТОВИ ЗА ПОПРЕЧЕН ПРЕСЕК** препорачани за потезни пили. За најдобри резултати, не употребувајте листови со

карбидни врвови со агли на куки што надминуваат 7 степени. Не употребувајте листови со длабок процеп меѓу запците. Овие можат да скршат и да дојдат во контакт со штитникот и можат да предизвикаат оштетување на машината и/или сериозна повреда.

- **УПОТРЕБУВАЈТЕ САМО ЛИСТОВИ ОД СООДВЕТНА ВЕЛИЧИНА И ТИП** назначени за оваа алатка за да спречите оштетување на машината и/или сериозна повреда (во склад со EN847-1).
- **ПРОВЕРЕТЕ ГО ЛИСТОТ ЗА ПУКНАТИНИ** или друго оштетување пред употреба. Напукнат или оштетен лист може да се расцепи и парчињата можат да бидат исфрлени со висока брзина, притоа предизвикувајќи сериозна повреда. Веднаш заменете ги напукнатите или оштетените листови. Имајте ја предвид ознаката за максималната брзина на листот.
- **ИСЧИСТЕТЕ ГО ЛИСТОТ И СТЕГАЧИТЕ ЗА ЛИСТ** пред употреба. Чистењето на листовите и стегаачите за лист ви овозможува да проверите дали има оштетување на листот или на стегаачите. Напукнат или оштетен лист или стегаач може да се расцепи и парчињата можат да бидат исфрлени со висока брзина, притоа предизвикувајќи сериозна повреда.
- **НЕ УПОТРЕБУВАЈТЕ ЛИСТОВИ ШТО СЕ ВИТКААТ.** Проверете да видите дали листот врти рамно и дали не вибрира. Лист што вибрира може да предизвика оштетување на машината и/или сериозна повреда.
- **НЕ** користете лубриканти или средства за чистење (спреј или аеросол) во близина на пластичниот штитник. Поликарбонатниот материјал што го има во штитникот е подложен на разложување од одредени хемикалии.
- **ДРЖЕТЕ ГО ШТИТНИКОТ НА НЕГОВОТО МЕСТО** и во работен ред.
- **СЕКОГАШ УПОТРЕБУВАЈТЕ ЈА СЕЧНАТА ПЛОЧА И ЗАМЕНЕТЕ ЈА ОВАА ПЛОЧА КОГА КЕ СЕ ОШТЕТИ.** Мало насобирање на струганицы под пилата може да му попречи на листот или може да предизвика нестабилност на работниот материјал при сечење.

- **УПОТРЕБУВАЈТЕ САМО СТЕГАЧИ ЗА ЛИСТ НАЗНАЧЕНИ ЗА ОВАА АЛАТКА** за да спречите оштетување на машината и/или сериозна повреда.
- **ЧИСТЕТЕ ГИ ОТВОРИТЕ ЗА ВЕНТИЛАЦИЈА НА МОТОРОТ** од струганицы и прав. Запушениите отвори за вентилација на моторот можат да предизвикаат прегревање на машината, оштета на машината и да предизвикаат краток спој кој може да доведе до сериозна повреда.
- **НИКОГАШ НЕ ГО ЗАКЛУЧУВАЈТЕ ПРЕКИНУВАЧОТ ВО ПОЛОЖБА „ОН“.** Тоа може да доведе до сериозна повреда на ракувачот.
- **НИКОГАШ НЕ СТОЈТЕ ВРЗ АЛАТКАТА.** Може да дојде до сериозна повреда ако алатката се преврти или ако се случајно се дојде во допир со алатката за сечење.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Сечењето на пластика, дрво со смола и други материјали може да предизвика стопен материјал да се насобере на врвовите и телото на листот, притоа зголемувајќи го ризикот од прегревање и заглавување на листот при сечење.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Секогаш носете соодветна лична заштита за ушите. При некои услови и времетраење на употреба, бучавата од овој производ може да придонесе за губење на слух. Бидете свесни за следните фактори кои што влијаат на изложеност на бучава:

- Употребувајте листови што се направени да ја намалат емисијата на бучава,
- Користете само добро наострени листови, и
- Користете посебно дизајнирани листови за намалување на бучавата.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: СЕКОГАШ** употребувајте заштитни очила. Секојдневните очила НЕ се заштитни очила. Исто така, употребувајте маска за лице или за прав ако сечењето е правливо.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Употребата на оваа алатка може да создаде и/или рашири прав, што може да

предизвика сериозна и трајна респираторна или друг вид на повреда.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Некоја прав создадена со шмирглање, сечење, брусење, дупчење и други градежни активности содржи хемикалии за кои се знае дека предизвикуваат рак, породилни дефекти и оштета на репродуктивниот систем. Некои примери за овие хемикалии се:

- олово од бои врз основа на олово,
- кристален квар од цигли и цемент и други градежни производи, и
- арсеник и хром од хемиски обработено дрво.

Вашиот ризик од овие изложувања е различен, зависно од колку често го вршите овој вид на работа. За да ја намалите вашата изложеност на овие хемикалии: работете на добро проветрени места и работете со одобрената безбедносна опрема, како што се маските за прав што се посебно дизајнирани да ги филтрираат микроскопските честички.

- **Избегнувајте долготраен контакт со прав од шмирглање, сечење, брусење, дупчење и други градежни активности.** Носете заштитна облека и мијте ги изложените места со сапун и вода. Доколку дозволите правта да влезе во вашата уста, очи или да падне на вашата кожа, може да дојде до апсорбирање на штетни хемикалии.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Употребата на оваа алатка може да создаде и/или рашири прав, што може да предизвика сериозна и трајна респираторна или друг вид на повреда. Секогаш употребувајте одобрена респираторна заштита што е соодветна за изложување на прав.

## Останати ризици

Следните ризици се поврзани со употребата на пили:

- повреди предизвикани од допирање на ротирачките делови.

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- Ослабување на слух.
- Ризик од незгоди предизвикани поради непрекриени делови на вртечки лист.
- Ризик од повреда при менување на листот.
- Ризик од стиснување на прстите при отварање на штитниците.
- Опасности по здравје предизвикани поради вдишување на прав што се створа кога се сече дрво, а особено даб, бука и иверка.

Следните фактори го зголемуваат ризикот од проблеми со дишењето:

- Неприкачување на екстрактор за прав при сечење на дрво.
- недоволно извлекување на прав предизвикано поради нечисти издувни филтри.

## Ознаки на алатката

Следните слики се наоѓаат на алатката:



Прочитајте го упатството за употреба пред да ја употребите алатката.



Носете штитници за ушите.



Носете штитници за очите.



Држете ги рацете понастрана од листот.



Не гледајте во оперативната ламба.

## МЕСТО ЗА ШИФРАТА НА ДАТУМОТ (СКИЦА 1)

Шифрата на датумот (X), која ја содржи и годината на производството, е отпечатена на кукиштето.

На пример:

2015 XX XX

Година на производство

## Важни упатства за безбедност за сите полначи на батерии

**СОЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА:** Ова упатство за употреба содржи важни упатства за безбедност и употребување на компатибилни полначи на батерии (погледнете во делот **Технички податоци**).

- Пред да почнете да го користите полначот, прочитајте ги сите упатства и предупредувачки ознаки на полначот, батерискиот пакет и производот што го користи батерискиот пакет.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од електричен удар. Не дозволувајте било каква течност да навлезе во полначот. Тоа може да доведе до електричен удар.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Препорачуваме употреба на заштитна диференцијална (FID) склопка со рејтинг на диференцијална струја од 30 mA или помалку.



**ВНИМАНИЕ:** Опасност од изгореници. За да го намалите ризикот од повреди, полнете само полниви батерии произведени од DeWALT. Другите видови на батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.



**ВНИМАНИЕ:** Треба да се надгледуваат децата за да се осигура дека не си играат со уредот.

**ИЗВЕСТУВАЊЕ:** Под одредени околности, кога полначот е приклучен на довод на струја, страното тело може да предизвика краток спој помеѓу изложените контакти за полнење во полначот. Страните тела што спроведуваат електрична струја како што се челична волна, алуминиумска фолија, било какво насобирање на метални честички или други страни тела мора да се држат подалеку од отворите на полначот. Секогаш исклучувајте го полначот од извор на струја кога нема батериски пакет во отворот. Исклучете го полначот

од довод на струја пред да започнете да го чистите.

- **Најдолг рок на траење и најдобра изведба можат да се обезбедат ако батерискиот пакет се полни при воздушна температура меѓу 18 ° и 24 °C. НЕ го полнете батерискиот пакет на воздушна температура пониско од +4 °C или повисока од +40 °C. Ова е важно и ќе спречи сериозно оштетување на батерискиот пакет.**
- **НЕМОЈТЕ да се обидуваат да го полните батерискиот пакет со било кои други полначи освен оние споменати во ова упатство.** Полначот и батерискиот пакет се специјално направени да работат заедно.
- **Овие полначи не се наменети за било каква друга употреба освен за полнење на полниви батерии произведени од DeWALT.** Било каква друга употреба може да доведе до ризик од пожар или електричен удар.
- **Не го изложувајте полначот на дожд или снег.**
- **Повлечете за приклучокот, а не за кабелот кога го исклучуваат полначот од приклучницата за струја.** Ова ќе го намали ризикот од оштетување на електричниот приклучок и на кабелот.
- **Обезбедете дека кабелот е лоциран за да не газите врз него, да не се солгнувате од него или на некаков друг начин да му нанесувате потрес или штета.**
- **Не употребувајте продолжен кабел доколку тоа не е апсолутно потребно.** Употребата на несоодветен продолжен кабел може да доведе до ризик од пожар или електричен удар.
- **Не поставувајте било какви предмети врз полначот и не го поставувајте полначот врз мека површина која може да ги блокира отворите за вентилација и да доведе до претерано внатрешно загревање.** Поставувајте го полначот настрана од било какви извори на топлина. Полначот се вентилира преку отворите на горната и долната страна од куќиштето.
- **Не употребувајте полнач со оштетен кабел или приклучок — обезбедете тие веднаш да бидат заменети.**

- **Не употребувајте полнач доколку тој претрпел силен удар, или бил испуштен или оштетен на било каков друг начин.** Однесете го во овластен сервисен центар.
- **Не го расклопувајте полначот; однесете го во овластен сервисен центар кога е потребно одржување или сервис.** Несоодветното повторно склопување може да доведе до ризик од електричен удар и пожар.
- **Во случај на оштетување на струјниот кабел, истиот мора веднаш да биде заменет од страна на производителот или од негов сервисер или слично квалификувано лице за да се спречи опасна ситуација.**
- **Исклучете го полначот од довод на струја пред да започнете со било какво чистење.** Ова ќе го намали ризикот од електричен удар. Отстранувањето на батерискиот пакет нема да го намали овој ризик.
- **НИКОГАШ не се обидувајте да споите два полначи заедно.**
- **Полначот е наменет за употреба со стандардна електрична струја со напон од 230 V.** Немојте да се обидуваат да го употребуваат со било кој друг напон. Ова не важи за транспортниот полнач.

## СОЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА

## Полначи

Полначите DCB105, DCB107, DCB112, DCB113 и DCB115 полнат XR литиум-јонски батериски пакети од 10,8 V, 14,4 V и 18 V (DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB145, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B и DCB185).

DeWALT полначите не им е потребно никакво подесување и направени се да бидат што е можно поедноставни за употреба.

## Постапка за полнење (скица 2)





1. Вклучете го полначот во соодветна приклучница за струја пред да го вметнете батерискиот пакет.
2. Вметнете го батерискиот пакет (P) во полначот. Црвеното светло (што означува полнење) непрекинато ќе трепка, означувајќи дека процесот на полнење е започнат.







3. Завршетокот на полнењето ќе биде означен со тоа што црвеното светло ќе остане да свети непрекинато. Во тој момент, пакетот е целосно наполнет и може да се употребува или може да се остави да стои во полначот.

**НАПОМЕНА:** За да се осигураат максимални перформанси и времетраење на литиум-јонските батерии, целосно наполнете го батерискиот пакет пред првата употреба.

## Процес на полнење

Погледнете во долната табела за да ја видите состојбата на наполнетост на батерискиот пакет.

Индикатори за наполнетост: DCB105	
	се полни — — — —
	целосно наполнета —————
	застој поради топла или ладна батерија — • — • — •
	заменете го батерискиот пакет • • • • • • • •

Индикатори за наполнетост: DCB107, DCB112, DCB113, DCB115	
	се полни — — — — 
	целосно наполнета ————— 
	застој поради топла или ладна батерија* — — — —   ————— 

### \*DCB107, DCB112, DCB113, DCB115:

Црвената светилка ќе продолжи да трепка, но жолт индикатор ќе свети за време на овој процес. Откако батеријата ќе постигне соодветна температура, жолтиот индикатор ќе се исклучи и полначот ќе продолжи со полнењето.

Компатибилниот(те) полнач(и) нема да полни(ат) дефектен батериски пакет. Полначот ќе го покаже дефектниот батериски пакет со тоа што нема да се вклучи сијаличката или со трепкање на сијаличката како при проблем со пакетот или полначот.

**НАПОМЕНА:** Ова исто така може да значи и проблем со полначот.

Ако полначот укаже на проблем, однесете го полначот и батерискиот пакет на тестирање во овластен сервисен центар.

## ЗАСТОЈ ПОРАДИ ТОПЛА ИЛИ ЛАДНА БАТЕРИЈА

Кога полначот ќе препознае батерија која е премногу топла или премногу ладна, тој автоматски влегува во режим на застој поради топла или ладна батерија и ќе го прекине полнењето се додека батеријата не достигне соодветна температура. Полначот тогаш автоматски ќе се префрли во режим за полнење на батерискиот пакет. Оваа можност осигурува максимален век на траење на батеријата.

Ладен батериски пакет ќе се полни со половина од брзината на полнење на топол батериски пакет. Батерискиот пакет ќе се полни со побавно темпо низ целиот циклус на полнење и нема да постигне максимална брзина на полнење дури и ако батеријата се загрее.

## САМО ЗА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИСКИ ПАКЕТИ

XR алатките со литиум-јонски батерии се направени со систем за електронска заштита што ќе ја заштити батеријата од преоптоварување, прегревање или целосно празнење.

Алатката автоматски ќе се исклучи доколку се активира системот за електронска заштита. Доколку ова се случи, поставете ја литиум-јонската батерија на поначот додека не се наполни целосно.

## Важни упатства за безбедност за сите батериски пакети

Кога порачувате замена на батериски пакет, задолжително дадете информации за каталошкиот број и напонот.

Батерискиот пакет не е целосно наполнет кога ќе го извадите од пакувањето. Пред да ги употребите батерискиот пакет и полначот, прочитајте ги долу наведените упатства за безбедност. Потоа следете ги опишаните постапки.

### ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА

- *Немојте да полните или употребувате батерии во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запаливи течности, гасови или честички. Вметнувањето или отстранувањето на батеријата од полначот можат да ги запалат овие честички или испарувања.*



- **Никогаш не ја ставајте батеријата во полначот на сила. Не ја модифицирајте батеријата на било кој начин за да ја собере во несоодветен полнач бидејќи батеријата може да пукне и да му нанесе сериозна повреда на ракувачот.**
- Полнете ги батериските пакети само во полначи произведени од страна на DeWALT.
- **НЕМОЈТЕ** да ги прскате или да ги потопувате во вода или во други течности.
- **Не ги складирајте или користете алатката и батерискиот пакет на локации каде што температурата може да падне под 0 °C (32 °F) или да надмине 40 °C (104 °F) (како на пример во надворешни шупи или метални градби во лето).** За идеален рок на траење, одложете ги батериските пакети на ладно и суво место.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Никогаш не се обидувајте да го отворите батерискиот пакет поради било која причина. Доколку батерискиот пакет напукне или се оштети, немојте да го вметнувате во полначот. Немојте да го гмечите, испуштате или оштетувате батерискиот пакет. Немојте да употребувате батериски пакет или полнач што силно е ударен, испуштен, прегазен или оштетен на било кој начин (нпр. прободен со шајка, ударен со чекан или нагазен). Тоа може да доведе до електричен удар. Оштетените батериски пакети треба да се вратат во сервисен центар заради рециклирање.



**ВНИМАНИЕ:** Кога не ја употребувате, поставете ја алатката странично врз стабилна површина каде што нема да предизвикува опасност од соннување или пад. Некои алатки со големи батериски пакети може да стојат исправено на батерискиот пакет, но може лесно да бидат превртени.

## ПОСЕБНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ (LI-ION) БАТЕРИИ

- **Не го согорувajte батерискиот пакет дури и ако е многу оштетен или целосно истрошен.** Батерискиот пакет може да експлодира во оган. Токсични испарувања и материјали се создаваат кога ќе бидат запалени литиум-јонски батериски пакети.
- **Доколку содржината на батеријата дојде во допир со кожа, веднаш измијте го местото со благ сапун и вода.** Доколку течноста од батеријата влезе во око, плакнете со вода преку отвореното око во траење од 15 минути или додека не престане дразбата. Доколку е потребна медицинска помош, електролитот на батеријата се состои од мешавина од течни органски карбонати и соли на литиум.
- **Содржината на отворената батерија може да предизвика надразнување на дишните патишта.** Овозможете пристап на свеж воздух. Доколку симптомите продолжат, побарајте медицинска помош.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од изгореници. Течноста од батеријата може да стане запаллива доколку биде изложена на искра или оган.

## Транспорт

DeWALT батериите се во склад со сите тековни прописи за транспорт како што е утврдено со индустриските и законските стандарди кои ги опфаќаат Препораките за транспорт на опасни стоки на ОН; Прописите за опасни стоки на Меѓународната асоцијација за воздушен транспорт (IATA), Прописите за поморски меѓународен транспорт на опасни стоки (IMDG) и Европскиот договор за меѓународен пренос на опасни стоки по колнен пат (ADR). Литиум-јонските ќелии и батерии се тествани според параграф 38.3 од прирачникот за тестови и критериуми при Препораките за транспорт на опасни стоки на ОН.

Во повеќето случаи, транспортот на DeWALT батериски пакет ќе биде изземен при класифицирање како целосно регулиран опасен материјал од 9-та класа. Општо, двата случаи кога е потребен транспорт како материјал од 9-та класа се:



1. Воздушен транспорт на повеќе од два DeWALT литиум-јонски батериски пакети кога пратката содржи само батериски пакети (не и алатки), и
2. Секоја пратка која што содржи литиум-јонска батерија со проценка на енергија поголема од 100 ват-часови (Wh).  
Процентот за ват-часови е означена на пакетот кај сите литиум-јонски батерии.

Без оглед на тоа дали пратката се смета како изземена или како целосно регулирана, одговорност на шпедитерот е да се запознае со најновите регулативи за условите за пакување, етикетирање/означување и документација.

Пренесувањето на батерии може да предизвика пожар ако терминалите на батериите дојдат во допир со спроводливи материјали. Кога пренесувате батерии, обезбедете дека терминалите на батериите се заштитени и добро изолирани од материјали кои што можат да дојдат во допир со нив и да предизвикаат краток спој.

Информациите обезбедени во овој дел на прирачникот се обезбедени со најдобра намера и се смета дека биле точни во моментот кога овој документ бил подготвен. Сепак, не е дадена или укажана никаква гаранција. Одговорност на купувачот е да се осигура дека нивните активности се во согласност со тековните прописи.

## Батериски пакет

### ТИП НА БАТЕРИЈАТА

Моделот DCS365 работи на батериски пакет од 18 волти.

Може да се употребат и батериските пакети DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB145, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B или DCB185. Погледнете во делот **Технички податоци** за повеќе информации.

## Препораки за складирање

1. Најдобро место за одлагање е на ладно и суво, настрана од директна сончева светлост и преголема топлина или студ. За оптимално работење и век на траење, одлагајте ги батериските пакети на собна температура кога не се употребуваат.
2. За долгорочно складирање, се препорачува да се складира целосно наполнет батериски пакет на ладно и суво

место, надвор од полначот за оптимални резултати.

**НАПОМЕНА:** Батериските пакети не треба да се складираат ако се целосно испразнети. Батерискиот пакет ќе треба да биде наполнет пред употреба.

## Ознаки на полначот и на батерискиот пакет

Во прилог на скиците што се употребени во ова упатство за употреба, на етикетите на полначот и на батерискиот пакет може да се прикажани следните скици:



Прочитајте го упатството за употреба пред да ја употребите алатката.



Погледнете го времето на полнењето во делот **Технички податоци**.



Батеријата се полни.



Батеријата е наполнета.



Батеријата е неисправна.



Застој поради топла или ладна батерија.



Не го чепкајте полначот со шилести предмети што спроведуваат електрична струја.



Не полнете оштетени батериски пакети.



Не ја изложувајте батеријата на вода.



Обезбедете неисправните каблови веднаш да бидат заменети.



Полнете само при температура од 4 °C до 40 °C.



Само за внатрешна употреба.



Ослободете се од батерискиот пакет водејќи грижа за животната средина.

LI-ION



Полнете ги DEWALT батериските пакети само со полначи назначени од страна на DEWALT. Полнењето на батериски пакети кои што не назначени од страна на DEWALT со DEWALT полнач може да доведе до нивно експлодирање или до други опасни ситуации.



Не го согорувајте батерискиот пакет.

## Содржина на кутијата

Кутијата содржи:

- 1 Потезна пила
- 1 Клуч за лист
- 1 Лист на пилата
- 1 Пакет на странична рачка
- 1 Торба за прав
- 1 Стегач за материјал
- 1 Упатство за употреба

**НАПОМЕНА:** Батериски пакети, полначи и кутија за работи не се вклучени во комплет со моделите N.

- Проверете дали има оштетување на алатката, деловите или додатоците до кое може да дошло за време на превозот.
- Детално прочитајте го и разберете го ова упатство пред да започнете со работа.

## Опис (скица 1)



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Никогаш немојте да ја преправате електричната алатка или било кој нејзин дел. Тоа може да доведе до оштетување или повреда.

- A. Прекинувач-чкрапало
- B. Оперативна рачка
- C. Дупки за монтирање
- D. Долен штитник
- E. Копче за хоризонтално блокирање
- F. Сечна плоча
- G. Хоризонтална дршка
- H. Мерило на хоризонтален агол
  - I. Завртки на мерилото на хоризонтален агол
- J. Странични рачки
- K. Прерада

- L. Копче за блокирање на закосеност
- M. Пруги
- N. Отвор за прав
- O. Рачка за кревање
- P. Батериски пакет
- Q. Моментален прекинувач за XPS™ работната светилка
- R. Рачка за блокирање
- S. Завртка за подесување на пругата
- T. Копче за блокирање на пруги
- U. Отвор за стегач
- V. Клуч за лист
- W. Безбедносна игла
- X. Шифра на датум
- Y. Премостување на закосување

## НАМЕНА

Вашата DEWALT DCS365 безжична лизгачка потезна комбинирана пила е дизајнирана за професионално сечење на дрво. Таа врши сечачки операции на попречно сечење и сечење под хоризонтален и вертикален агол прецизно и безбедно.

Оваа машина е дизајнирана за употреба со лист со номинален дијаметар од 184 mm (7-1/4") со карбиден врв.

**НИКОГАШ НЕ СЕЧЕТЕ МЕТАЛИ** или лесни легури, особено магнезиум.

**НЕ** ја употребувајте алатката во влажни услови или во присуство на запалливи течности или гасови.

Овие потезни пили се професионални електрични алатки.

**НЕ** им дозволувајте на деца да дојдат во допир со алатката. Потребен е надзор кога неискусни ракувачи ја употребуваат оваа алатка.

- **Мали деца и физички слаби лица.** Овој уред не е наменет за употреба од страна на мали деца или физички слаби лица без надзор.
- Овој производ не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) кои што патат од намалени физички, сетилни или психички можности или на лица со недоволно искуство и/или со желба да научат освен ако не се под надзор на личноста која е одговорна за нивната безбедност. Деца никогаш не треба да се остават сами со овој производ.

## Безбедност од електричен удар

Електромоторот е наменет само за работа со определен напон. Секогаш проверете дали напонот од батерискиот пакет одговара на напонот што е деклариран на плочката. Исто така осигурајте напонот на вашиот полнач да се совпаѓа со напонот од приклучницата за струја.



Вашиот DEWALT полнач е двојно изолиран во склад со EN 60335; затоа не е потребна жица за заземјување.

Доколку електричниот кабел е оштетен, мора да биде заменет со специјално подготвен кабел што е достапен преку мрежата на сервиси на DEWALT.

## Замена на приклучокот за струја (само за Велика Британија и Ирска)

Доколку треба да се монтира нов приклучок за струја:

- *Внимателно ослободете се од стариот приклучок.*
- *Поврзете го кафеавиот кабел со живиот терминал во приклучокот.*
- *Поврзете го синиот кабел со неутралниот терминал.*



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ништо не смее да се поврзува на терминалот за заземјување.

Следете ги упатствата за монтирање и обезбедете квалитетни приклучоци. Препорачан осигурувач: 3 А.

## Употреба на продолжен кабел

Продолжен кабел не треба да се употребува освен ако не е апсолутно потребен. Употребувајте продолжен кабел со проверен квалитет што одговара на струјниот приклучок на вашиот полнач (погледнете во делот **Технички податоци**). Минималниот попречен пресек на проводникот е 1 mm<sup>2</sup>; максималната должина е 30 метри.

Секогаш целосно одмотајте го кабелот кога употребувате продолжен кабел од макара.

## СКЛОПУВАЊЕ И ПОДЕСУВАЊЕ



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања, чистење или одржување или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Употребувајте само батериски пакети и полначи произведени од DEWALT.

## Вметнување и отстранување на батерискиот пакет од алатката (скица 3)

**НАПОМЕНА:** Обезбедете вашиот батериски пакет (P) да биде целосно наполнет.

### ИНСТАЛИРАЊЕ НА БАТЕРИСКИОТ ПАКЕТ ВО РАЧКАТА НА АЛАТКАТА

1. Порамнете го батерискиот пакет (P) со пругите во рачката на алатката (скица 3).
2. Лизнете го во рачката додека батерискиот пакет цврсто не се намести во алатката и обезбедете се да чуete како клика и се фиксира на своето место.

### ОТСТРАНУВАЊЕ НА БАТЕРИСКИОТ ПАКЕТ ОД АЛАТКАТА

1. Притиснете го копчето за отпуштање (AR) и цврсто повлечете го батерискиот пакет од рачката на алатката.
2. Вметнете го батерискиот пакет во полначот, како што е опишано во одделот за полнач од ова упатство.

### МЕРАЧ НА НАПОЛНЕТОСТ НА БАТЕРИСКИ ПАКЕТИ (СКИЦА 3А)

Некои DEWALT батериски пакети вклучуваат мерач на наполнетост кој што се состои од три зелени LED светилки кои што го укажуваат нивото на напон на батерискиот пакет.

За да го вклучите мерачот на гориво, притиснете и држете го копчето на мерачот на наполнетост (Z). Комбинација од трите зелени LED светилки ќе засвети и ќе го означи останатото ниво на напон. Кога нивото

на напон на батеријата е под границата на употребливост, мерачот на наполнетост нема да засвети и батеријата ќе треба да се наполни.

**НАПОМЕНА:** Мерачот на наполнетост е само индикатор на преостанатиот напон во батерискиот пакет. Тој не укажува на функционалности на алатката и тој може да покажува различни вредности зависно од компонентите на производот, температурата и примената.

## Запознавање (скици 1 и 4)

Отворете ја кутијата и кренете ја пилата (скица 4) со употреба на страничните отвори за раце или на рачката за кревање (O).

Поставете ја пилата на глатка и рамна површина како што се работна маса или стабилна цврста маса.

Разгледајте ја скица 1 за да се запознаете со пилата и нејзините различни делови. Делот за поставувања ќе се однесува за овие термини и вие морате да знаете каде се деловите и за што се.



**ВНИМАНИЕ:** Опасност од притискање. За да го намалите ризикот од повреда, држете го палецот под оперативната рачка кога ја повлекувате рачката надолу. Долниот штитник ќе се придвижи нагоре како што оперативната рачка се повлекува надолу, што може да предизвика притискање. Оперативната рачка се поставува блиску до штитникот за посебни сечења.

Притиснете ја оперативната рачка (B) и извлечете ја безбедносната игла (W). Полека ослободете го надолниот притисок и држете ја оперативната рачка, овозможувајќи и да се крене до полна висина. Употребете ја безбедносната игла кога ја пренесувате пилата од едно на друго место. Секогаш употребете ги отворите за раце или страничните рачки (J) за пренесување на пилата како што се гледа на скица 4. Погледнете ја скица 5 и во делот **Монтирање на страничните рачки**.

## Монтирање на страничните рачки (скица 5)

Вашата пила доаѓа со две странични рачки (J) што треба да бидат намонтирани на пилата како што е прикажано на скица 5. Употребете

ги обезбедените 4 завртки и 4 навртки. Цврсто затегнете.

## Монтирање на маса (скица 1)

Дупките (C) ги има на сите 4 стапала за да се олесни монтирањето на маса, како што е прикажано на скица 1. Секогаш монтирајте ја пилата цврсто на стабилна површина за да спречите поместување. За да се подобри преносливоста, алатката може да се монтира на фурнир со дебелина поголема од 12,7 mm, кој потоа може да се прицврсти на вашата работна подлога или да се преместува на други места за работа.

**НАПОМЕНА:** Ако решите да ја монтирате вашата пила на фурнир, осигурајте се дека штрафовите за монтирање не излегуваат од дното на дрвото. Фурнирот мора да стои рамно врз работната подлога. Кога ја прицврстувате пилата на било каква работна површина, стегнувајте ја само на местата каде што се наоѓаат завртките за монтирање. Стегнувањето на било кои други места може да ја попречи правилната работа на пилата.



**ВНИМАНИЕ:** За да спречите виткање и непрецизност, осигурајте се дека површината за монтирање не е искривена или нерамна на друг начин. Доколку пилата се клати на површината, поставете тенко парче на материјал под една од ногарите се додека пилата не почне да стои сигурно на површината за монтирање.

## Менување или монтирање на нов лист (скици 6A–6C)

Погледнете во делот **Листови** под **Изборни додатоци**.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања, чистење или одржување или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да се намали ризикот од повреда, носете ракавици кога ракувате со листот.



**ВНИМАНИЕ:**

- Никогаш не го отпуштајте копчето за блокирање на вретеното (AI, скица 6B) додека листот е под напон или во движење.
- Немојте да сечете метали, градежен материјал или цементни производи со оваа потезна пила.

**Отстранување на лист (скици 1, 3 и 6A–C)**

1. Отстранете го батерискиот пакет (P, скица 3) од пилата.
2. Кренете ја дршката до горна позиција и кренете го долниот штитник (D) што е можно повеќе.
3. Олабавете ја, но не ја отстранувајте задната завртка за држачот на штитникот (AA) со четири вртења.
4. Олабавете ја, но не ја отстранувајте предната завртка за држачот на штитникот (AB, скица 6A) за држачот (AC) да биде доволно кренат за да се пристапи до завртката на листот (AE). Долниот штитник ќе остане кренат поради положбата на завртката за држачот на штитникот.
5. Притиснете го копчето за блокирање на вретеното (AI, скица 6B), а притоа внимателно ротирајте го листот (AD) рачно додека не се закочи.
6. Држејќи го копчето притиснато, употребете ја другата рака и хексагоналната страна од 6,35 mm (1/4") на снабдениот клуч (V) за да ја ослободите завртката на листот (AE). (Вртете во насока на стрелките на часовникот, навои на лева страна.)
7. Отстранете ја завртката на листот (AE) со употреба на хексагоналната страна од 6,35 mm (1/4") на снабдениот клуч, надворешната гумичка на стегачот (AF, скица 6C) и листот (AD). Внатрешната гумичка на стегачот (AG) може да остане на вретеното (AH).

2. Со крената дршка, долниот штитник (D) отворен и држачот на штитникот (AC) кренат, поставете го листот (AD) на вретеното (AH) и врз внатрешната гумичка на стегачот (AG), така што запците на листот да се насочени во насоката на вртење што е означена на пилата.
3. Поставете ја надворешната гумичка на стегачот (AF) на вретеното (AH).
4. Поставете ја завртката на листот (AE) и откако ќе го активирате блокирањето на вретеното (AI), зацврстете ја завртката (AE) со снабдениот клуч (V) (вртете во спротивна насока од стрелките на часовникот, навои на лева страна).
5. Вратете го држачот на штитникот (AC) до неговата првична спуштена положба и цврсто затегнете ги двете завртки за држачот на штитникот (AA, AB) за да го фиксирате држачот.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Држачот на штитникот мора да биде вратен во неговата првична положба на целосна спуштеност и завртките за држачот на штитникот да бидат затегнати пред да ја вклучите пилата. Доколку не го сторите тоа, може штитникот да не се затвори или може да дојде до контакт на штитникот и вртечкиот лист, што може да доведе до оштетување на пилата и сериозна лична повреда.

**Пренесување на пилата (скица 1)**



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања, чистење или одржување или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозна повреда, секогаш закочувајте ги рачката за закочување на пругата (T), рачката за блокирање на хоризонтален агол

**Монтирање на лист (скици 6A–6C)**

1. Отстранете го батерискиот пакет (P, скица 3) од пилата.

(E), рачката за блокирање на закосеност (L) и безбедносната игла (W) пред да ја пренесувате пилата. (Погледнете скица 1.)

За да удобно да ја пренесувате пилата од едно на друго место, рачка за кревање (O) е вклучена на врвот од дршката на пилата и странични рачки (J) се вклучени на основата, како што е прикажано на скица 1.

## Одложување на потезната пила

Потезната пила мора да се одложи на суво место и да се заклучи надвор од досег на децата.

## КАРАКТЕРИСТИКИ И ФУНКЦИИ



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања, чистење или одржување или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

## Употреба на XPS™ систем на LED работна светилка (скица 1)



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не гледајте во оперативната ламба.

**НАПОМЕНА:** Батеријата мора да биде наполнета и поврзана со пилата.

XPS™ системот на LED работна светилка може да се вклучи со моменталниот прекинувач (Q). Светилката автоматски ќе се исклучи по 20 секунди ако пилата не се употребува. Исто така, светилката автоматски ќе се вклучи секој пат кога главното чкрапало (A) на алатката ќе биде повлечено.

За да сечете по направена линија од молив на парче дрво, вклучете го XPS™ системот на работна светилка со употреба на моменталниот прекинувач (Q) (не главното чкрапало), а потоа повлечете ја оперативната рачка (B) за да го приближите листот до дрвото. Сенката на листот ќе се појави на дрвото. Оваа линија од сенка го претставува материјалот што пилата ќе го отстрани при

сечењето. За соодветно да го поставите вашето сечење врз линијата од молив, порамнете ја линијата од молив со работ на сенката на листот. Имајте на ум дека можеби ќе морате да ги подесите хоризонталните или вертикалните агли за да одговараат на линијата од молив.

Вашата пила има карактеристика за грешка со батеријата. XPS™ работната светилка ќе почне да трепка кога батеријата е при крај на нејзиниот полезен полнеж или кога батеријата е премногу загреана. Наполнете ја батеријата пред да продолжите со сечењето. Погледнете во делот **Постапка за полнење** под **Важни упатства за безбедност за сите батериски пакети** за упатства за полнење на батерии.

## Копче за хоризонтално блокирање (скици 1 и 10)

Копчето за хоризонтално блокирање (E) ви овозможува да ја закосите вашата пила во хоризонтален агол од 48° на десно и 48° на лево. Хоризонталното резе автоматски ќе се намести на 10°, 15°, 22,5°, 31,62° и 45° на лево и на десно.

## Копче за блокирање на закосеност (скици 1 и 12)

Блокирањето на закосеност ви овозможува да ја закосите вашата пила во вертикален агол од 48° на лево. За да го прилагодите поставувањето на закосеноста, свртете го копчето за блокирање на закосеност (L) во спротивна насока од стрелките на часовникот за да ја олабавите. За да зацврзнете, свртете го копчето за блокирање на закосеноста во насока на стрелките на часовникот.

## Копче за блокирање на пруги (скица 1)

Копчето за блокирање на пруги (T) ви овозможува да ја зацврстите главата на пилата за да не се лигза по пругите. Ова е неопходно кога вршите одредени сечења или кога ја пренесувате пилата.

## Безбедносна игла (скица 1)



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Безбедносната игла треба да се користи САМО кога пилата се пренесува и се складира. НИКОГАШ не ја користете безбедносната игла при сечење.



За да ја закочите главата на пилата во долна позиција, турнете ја главата на пилата надолу, притиснете ја безбедносната игла (W). Ова ќе ја држи главата на пилата долу и пилата може да се пренесува. За да ја ослободите главата, притиснете ја надолу и извлечете ја безбедносната игла.

## УПОТРЕБА

### Упатства за употреба



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**

*Секогаш работете во склад со упатствата за безбедна употреба и соодветните правила.*



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања, чистење или одржување или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да обезбедите дека патеката на листот е чиста од препреки, секогаш правете пробно движење на сечењето без струја пред да го сечете работниот материјал.

### Соодветна положба на телото и рацете (скици 7A–7D)



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** употребувајте ја правилната позиција на рацете која што е прикажана на скиците 7A и 7B.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** држете ја цврсто алатката очекувајќи ненадејна реакција.

- Употребувајте стегачи да го поткрепите работниот материјал секогаш кога тоа е возможно.
- Никогаш немојте да ги ставате рацете во близина на местото на сечење. Поставете ги рацете на растојание не помало од 100 mm (4") од листот.

- Држете го работниот материјал цврсто на масата и преградата кога сечете. Држете ги рацете во позиција додека прекинувачот не се ослободи и листот не запре целосно.

- **СЕКОГАШ ПРАВЕТЕ ПРОБНИ ДВИЖЕЊА (БЕЗ НАПОЈУВАЊЕ) ПРЕД ДА ЗАВРШИТЕ СО СЕЧЕЊЕ ЗА ДА МОЖЕТЕ ДА ЈА ПРОВЕРИТЕ ТРАЕКТОРИЈАТА НА ЛИСТОТ. НЕ ГИ ВКРСТУВАЈТЕ РАЦЕТЕ КАКО ШТО Е ПРИКАЖАНО НА СКИЦИТЕ 7C И 7D.**

- Со двете стапала стојте цврсто на подот и одржувајте соодветна рамнотежа. Како што ја движите хоризонталната дршка на лево и десно, следете ја и стојте странично од листот.
- Гледајте низ ролетните на штитникот додека следите линија.

### Прекинувач (скица 8)

За да ја вклучите пилата, турнете ја рачката за блокирање (R) на лево, а потоа притиснете го прекинувачот-чкрапало (A). Пилата ќе работи додека прекинувачот е притиснат. Дозволете му на листот целосно да се залета пред да започнете со сечење. За да ја исклучите пилата, отпуштете го прекинувачот. Овозможете му на листот да запре пред да ја кренете главата на пилата. Нема карактеристика за заклучување на прекинувачот во вклучена положба. Отвор (AJ) е направен во чкрапало за вметнување на катанец за да се заклучи прекинувачот во исклучена положба.

Вашата пила не е опремена со електрична кочница на листот, но листот би требало да запре во рок од 5 секунди по ослободување на чкрапалото. Ова не може да се подеси. Ако времето на запирање постојано надминува 5 секунди, однесете ја алатката на сервис кај овластен сервисен центар на DeWALT.

Секогаш обезбедете дека листот запрел пред да го извадите од засекот.

### Екстракција на прав (скици 1 и 9)



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања, чистење или одржување или пред да монтирате и отстранувате

**додатоци.** Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Одредена прав, како што е прав од даб или од бука, се смета за канцерогена, особено кога е поврзана со адитиви за обработка на дрво.**

- Секогаш употребувајте извлекување на прав.
- Обезбедете добра вентилација на работниот простор.
- Се препорачува да носите соодветен респиратор.

Вашата пила има вграден отвор за прав (N) што овозможува поврзување на снабдената вреќа за прав (AK) или на систем за правосмукување.

### ПРИКАЧУВАЊЕ НА ВРЕЌА ЗА ПРАВ

1. Поставете ја вреќата за прав (AK) на отворот за прав (N) како што е прикажано на скица 9.

### ПРАЗНЕЊЕ НА ВРЕЌАТА ЗА ПРАВ

1. Отстранете ја вреќата за прав (AK) од пилата и нежно истресете или потчукнете ја вреќата за прав за да ја испразните.
2. Повторно прикачете ја вреќата за прав на отворот за прав (N).

Може да забележите дека целата прав нема да се ослободи од вреќата. Ова нема да влијае на резултатот од сечењето, но ќе ја намали ефикасноста за собирање на прав на пилата. За да ја вратите ефикасноста за собирање на прав на вашата пила, притиснете ја пружината во вреќата за прав кога ќе ја празните и потчукнете ја на раб на канта за губре или контејнер за прав.



**ВНИМАНИЕ: Никогаш не ракувајте со оваа пила освен ако вреќата за прав или DeWALT извлекувачот на прав не се наместени.** Правта од дрво може да предизвика опасност при дишењето.

## Сечење со вашата пила (скица 1)

Ако не можете да го фиксирате работниот материјал на масата и врз преградата рачно (неправилна форма, итн.), или вашата рака е на помалку од 100 mm (4") до листот, мора да се употреби стегач или нешто

слично. Погледнете во делот **Стегнување на работниот материјал** за повеќе информации.

Ако карактеристиката на лизгање не се користи, осигурајте се дека главата е турната назад што е можно повеќе и дека копчето за блокирање на пруги (T) е зацврстено. Ова ќе спречи лизгање на пилата по нејзините пруги додека се работи на работниот материјал.

**НАПОМЕНА: НЕ СЕЧЕТЕ МЕТАЛИ ИЛИ ГРАДЕЖЕН МАТЕРИЈАЛ СО ОВАА ПИЛА.** Немојте да употребувате резни листови.

**НАПОМЕНА:** Погледнете во делот **Движење и видливост на штитникот** под **Подесувања** за важни информации за долниот штитник пред сечење.

### ПОПРЕЧНО СЕЧЕЊЕ

#### Праволиниско сечење (скици 1, 7A и 7B)

Попречно сечење се прави со сечење на дрво долж гранулацијата под секаков агол. Праволиниско попречно сечење се прави со хоризонталната дршка на положба од нула степени. Поставете и закочете ја хоризонталната дршка на нула и држете го дрвото цврсто на масата и врз преградата. Со зацврстено копче за блокирање на пруги (T), вклучете ја пилата со притискање на прекинувачот-чкрапало (A).

Кога пилата ќе се залета (по околу 1 секунда), спуштете ја дршката полека за да сечете низ дрвото. Оставете листот целосно да застане пред да ја подигнете дршката.

Кога сечете што било поголемо од 51 mm x 102 mm (2" x 4"), употребете движење надвор-надолу-назад со олабавено копче за блокирање на пруги (T). Повлечете ја пилата кон вас, спуштете ја главата кон работниот материјал и полека туркајте ја пилата наназад за да го извршите сечењето. Не мх дозволувајте на листот да се допре до горниот дел од работниот материјал додека го извлекувате. Пилата може да се сврти кон вас и може да предизвика повреда или оштетување на работниот материјал.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако вашите раце мораат да бидат на растојание од или помало од 100 mm (4") од листот за време на сечењето, секогаш користете работен стегач за да одржите контрола и да го намалите ризикот од оштетување на работниот материјал и повреда.**

**НАПОМЕНА:** Копчето за блокирање на пруги (T) прикажано на скица 1 мора да биде

олабавено за да и овозможи на пилата да се лизга по пругите.

### Хоризонтално сечење (скици 10 и 11)

Хоризонталното попречно сечење се прави со хоризонтална дршка на некој агол освен нула. Овој агол е често наместен на 45° за правење на рабови, но тој може да биде наместен на кој било агол од нула до 48° на лево или 48° на десно. За да ја поставите пилата хоризонтално, олабавете копчето за хоризонтално блокирање (E) со негово вртење во спротивна насока од стрелките на часовникот. Кренете го копчето за хоризонтално блокирање за да ја придвижите хоризонталната дршка (G) до саканиот хоризонтален агол на мерилото на хоризонтален агол (H). Свртете го копчето за хоризонтално блокирање во насоката на стрелките на часовникот да го затегнете. Извршете го сечењето како што е опишано погоре.

Кога вршите хоризонтално сечење на работни материјали пошироки од 51 mm x 102 mm (2" x 4") што се пократки во должина, секогаш поставувајте ја подолгата страна врв преградата (скица 11).

За да сечете низ постоечка линија од молив на парче дрво, порамнете го аголот што е можно поблиску. Пресечете го дрвото малку подолго и измерете од линијата од молив до работ на сечење за да одредите во која насока да го прилагодите хоризонталниот агол и повторно сечете. За ова ќе треба малку пракса, но тоа е општо прифатена техника.

### Закосено сечење (скици 12A и 12B)

Закосено сечење е попречно сечење направено со листот навален под агол врз дрвото. За да го поставите закосувањето, олабавете го копчето за блокирање на закосеноста (L) и придвижете ја пилата на лево како што е потребно. Откако саканиот вертикален агол ќе биде поставен, цврсто затегнете го копчето за блокирање на закосеноста. Вертикалниот агол може да се постави од 0° на десно до 48° на лево.

Поставување на вертикалниот агол над 45° до 48°,

1. Олабавете го копчето за блокирање на закосеност (L).
2. Закосете ја главата на пилата малку за да го лизнете премостувањето на закосување (Y) на една страна.
3. Придвижете ја главата на пилата до 48°.
4. Зацврстете го копчето за блокирање на закосеноста.

### КВАЛИТЕТ НА СЕЧЕЊЕТО

Прецизноста на секое сечење зависи од голем број на фактори. Работите како што се материјалот што се сече, тип на лист, острината на лист и брзина на сечење придонесуваат за квалитетот на сечењето.

Кога се потребни најрамни сечења за лајсни или друга прецизна работа, тогаш остар лист (карбиден врв со 60 запци) и спората рамномерна брзина на сечење ќе го произведат саканиот резултат.

Обезбедете материјалот да не се поместува или лизга додека се сече; стегнете го цврсто. Секогаш оставете листот целосно да застане пред да ја подигнете дршката.

Доколку мали дрвени влакна се раздвојуваат на крајот од предметот на обработка, облепете го со леплива лента местото на дрвото каде што се врши сечењето. Сечете низ лентата и внимателно одлепете ја кога ќе завршите.

За различни сечења, погледнете во списокот на препорачани листови за вашата пила и изберете го тој што најмногу одговара за вашите потреби. Погледнете во делот **Листови** под **Изборни додатоци**.

### СТЕГНУВАЊЕ НА РАБОТНИОТ МАТЕРИЈАЛ



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања, чистење или одржување или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Работен материјал што е зацврстен и балансиран пред сечењето може да стане небалансиран откако ќе се заврши сечењето. Небалансирано оптоварување може да ја преврти пилата или подлогата на која што е прикачена пилата, како на пример маса или столарска маса. Кога вршите сечење што може да стане небалансирано, соодветно потпрете го работниот материјал и осигурајте се дека пилата е цврсто затеаната за стабилна површина. Може да дојде до повреда на ракувачот.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Кога се користи стегачот, стапалото на стегачот мора да остане стегнато врз основата на пилата. Секогаш стегајте го работниот материјал на основата на пилата - а не на некој друг дел од работниот простор. Обезбедете стапалото на стегачот да не е стегнато на работ од основата на пилата.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ако вашите раце мораат да бидат на растојание од или помало од 100 mm (4") од листот за време на сечењето, секогаш користете работен стегач за да одржите контрола и да го намалите ризикот од оштетување на работниот материјал и повреда.

Ако не можете да го фиксирате работниот материјал на масата и врз преградата рачно (неправилна форма, итн.), или вашата рака е на помалку од 100 mm (4") до листот, мора да се употреби стегач или нешто слично.

Користете го стегачот за работен материјал што е снабден со вашата пила. За да купите стегач за работен материјал, контактирајте го вашиот локален продавач или сервисен центар на DeWALT.

Други помагала, како на пример стегачи со пружини или стегачи во форма на С може да бидат соодветни за одредени големини и форми на материјал. Бидете внимателни при избирањето и поставувањето на овие стегачи. Направете пробно движење пред да го извршите сечењето.

### МОНТИРАЊЕ НА СТЕГАЧ (СКИЦА 13)

1. Со стегачот (AL) насочен кон задниот дел од пилата, вметнете ја прачката на стегачот во отворот (U) зад преградата. Обезбедете дека жлебот на дното од прачката на стегачот е целосно вметната во отворот (U).
2. Ротирајте го стегачот 180° кон предниот дел од пилата.
3. Олабавете го копчето за да ја подесите дршката на стегачот нагоре или надолу, а потоа употребете го копчето за сложено подесување за цврсто да го стегнете работниот материјал.

**НАПОМЕНА:** Поставете го стегачот на спротивната страна од основата кога вршите сечење под вертикален агол. СЕКОГАШ ПРАВЕТЕ ПРОБНИ

ДВИЖЕЊА (БЕЗ НАПОЈУВАЊЕ) ПРЕД ДА ЗАВРШИТЕ СО СЕЧЕЊЕ ЗА ДА ЈА ПРОВЕРИТЕ ТРАЕКТОРИЈАТА НА ЛИСТОТ. ОСИГУРАЈТЕ ДЕКА СТЕГАЧОТ НЕ СЕ МЕША ВО ДВИЖЕЊЕТО НА ПИЛАТА ИЛИ ШТИТНИЦИТЕ.

## ПОДЕСУВАЊА



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања, чистење или одржување или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Вашата кружна пила е фабрички целосно и прецизно подесена при нејзиното производство. Доколку е потребно повторно подесување поради транспортот, ракувањето или поради било која друга причина, следете ги долунаведените упатства за да ја подесите вашата пила.

Откако ќе ги извршите, овие подесувања би требало да бидат прецизни. Одделете малку време за да ги следите овие упатства внимателно за да ја одржите прецизноста за којашто е способна вашата пила.

## Подесување на мерилото на хоризонтален агол (скици 10 и 14)

Заклучете ја главата на пилата во спуштена положба. Отклучете го копчето за хоризонтално блокирање (E) и свртете ја хоризонталната дршка (G) додека не се заклучи на положба на хоризонтален агол од 0°. Не го закочувајте копчето за хоризонтално блокирање. Поставете аголник врз преградата на пилата и листот како што е прикажано на скица 14. (Немојте да ги допирате врвовите на запците на листот со аголникот. Ако го направите тоа, ќе се добие непрецизно мерење.) Ако листот не е точно вертикален со преградата, олабавете ги трите завртки (I, скица 10) што го држат мерилото на хоризонтален агол (H) и придвижете ја хоризонталната дршка и мерилото лево или десно додека листот не дојде во вертикала со преградата при мерењето со аголникот. Повторно зацврстете ги трите завртки.

## Вертикален аголник за подесување на маса (скици 1, 12 и 15)

За да го порамните аголникот на листот со масата, зацврстете ја оперативната рачка во долна положба со безбедносната игла (W). Поставете аголник врз листот, притоа осигурувајќи дека аголникот не стои врз забец. Олабавете го копчето за блокирање на закосеност (L) и обезбедете дека вертикалната дршка е цврсто врз граничникот на закосување од 0°. Свртете ја завртката за подесување на хоризонтален агол од 0° (AO) со хексагоналан клуч од 4 mm (не е снабден) како што е потребно така што листот да биде на вертикален агол од 0° врз масата при мерење со аголникот.

## Подесување на граничник на закосување на 45° на лево (скици 1 и 12)

За да го подесите граничникот на закосување на 45° на лево, прво олабавете го копчето за блокирање на закосеноста и закосете ја главата додека не запре самата. Потврдете дека премостувањето на закосување (Y) е на положба од 45°; и ако показателот на вертикален агол (AN) не покаже точно 45°, свртете ја завртката за подесување на хоризонтален агол од 45° (AP) додека показателот на вертикален агол (AN) не покаже 45°.

## Движење и видливост на штитникот (скици 1 и 24)



**ВНИМАНИЕ:** Опасност од притискање. За да го намалите ризикот од повреда, држете го палецот под оперативната рачка кога ја повлекувате рачката надолу. Долниот штитник ќе се придвижи нагоре како што оперативната рачка се повлекува надолу, што може да предизвика притискање.

Долниот штитник (D) на вашата пила е дизајниран автоматски да го открива листот кога дршката се спушта и да го покрива листот кога дршката се крева.

Пред секоја употреба или по вршење на подесувања, свртете ја дршката (без струја) и обезбедете дека штитникот се отвора непрекинато и се затвора целосно. Не треба

да се допира на листот. Со крената дршка, кренете го штитникот (без струја) како што е прикажано на скица 24 и ослободете го. Штитникот треба брзо да се затвори целосно. Немојте да ја употребувате пилата доколку штитникот не може слободно да се движи и не може веднаш да се затвори целосно. Никогаш не го стегнувајте или врзувајте штитникот во отворена положба кога ракувате со пилата.

Штитникот може рачно да се подига само при монтирање и отстранување на листови или кога се врши преглед на пилата. НИКОГАШ НЕ ГО КРЕВАЈТЕ ДОЛНИОТ ШТИТНИК РАЧНО АКО ЛИСТОТ НЕ ПРЕКИНАЛ ДА СЕ ДВИЖИ.

**НАПОМЕНА:** Одредени посебни сечења на обемен материјал ќе условуваат рачно кревање на штитникот. Погледнете во делот **Сечење на обемен материјал под Посебни сечења**.

Предниот дел од штитникот е опремен со ролетни за прегледност додека сечете. Иако засеците значително го намалуваат количеството на излетани парчиња, сепак има отвори на штитникот и секогаш мора да се носат заштитни очила.

## Подесување на водилката на пругата (скица 1)

Повремено проверувајте ги пругите (M) дали се раздвоени. Пругите можат да се чистат со сува чиста крпа. Десната пруга може да биде прилагодена со завртката за подесување на пругата (S) прикажана на скица 1. За да се намали размакот, употребете хексагоналан клуч од 4 mm и постепено ротирајте ја завртката во насоката на стрелките на часовникот додека ја лизгате главата на пилата напред и назад. Намалете го растојанието, притоа одржувајќи минимална сила на лизгање.

## Потпора за долги парчиња



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања, чистење или одржување или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

**СЕКОГАШ ПОТПИРАЈТЕ ГИ ДОЛГИТЕ ПАРЧИЊА.**

Никогаш не употребувајте друго лице како замена за продолжеток за маса, како дополнителна потпора за работен материјал што е подолг или поширок од основната маса на пилата или за да помогне при приближувањето, потпората или повлекувањето на работниот материјал.

Потпорете ги долгите работни материјали со користење на било какви соодветни средства како што се магариците или слични направи за да ги спречите краевите да паѓаат.

## Сечење на рамки за слики, дрвени кутии и други четири страни предмети (скици 16 и 17)

За најдобро да разберете како да ги направите предметите што се набројани овде, наш предлог е да се обидете да направите неколку едноставни проекти со употреба на непотребно дрво додека не се здобиете со „чувство“ за вашата пила.

Вашата пила е совршената алатка за сечење на хоризонтални агли како оние прикажани на скица 16. Шема А на скица 17 прикажува зглоб направен со употреба подесување на вертикален агол за закосување на рабовите на двете штици при 45° секоја за да се добие раб од 90°. За овој зглоб, хоризонталната дршка е закочена во нулта позиција, а вертикалното подесување е закочено на 45°. Дрвото е поставено со широката рамна страна на плочата и со тесниот раб до преградата. Сечењето исто така може да се изврши под хоризонтален агол на лево и на десно со широката страна на парчето поставена до преградата.

## Сечење на декоративна лајсна и други рамки (скица 17)

Шема Б на скица 17 прикажува зглоб направен со поставување на хоризонталната дршка на 45° за спојување на двете даски под агол од 90°. За да направите ваков зглоб, поставете го вертикалното подесување на нула и хоризонталната дршка на 45°. Повторно поставете го дрвото со широката рамна страна на плочата и со тесниот раб до оградата.

Скиците 16 и 17 се само за четири страни предмети.

Со менување на бројот на страни, се менуваат и хоризонталните и вертикалните

агли. Долунаведениот графикон ги дава соодветните агли за многубројни форми.

– ПРИМЕРИ –	
БРОЈ НА СТРАНИ	ХОРИЗОНТАЛЕН ИЛИ ВЕРТИКАЛЕН АГОЛ
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

Графиконот претпоставува дека сите страни се со иста должина. За форма што не е прикажана на графиконот, користете ја следната формула: 180° поделно со бројот на страни еднакви на хоризонталниот агол (ако материјалот се сече во вертикала) или вертикалниот агол (ако материјалот лежи рамно).

## Сечење при сложен хоризонтален агол (скица 18)

Сложен хоризонтално сечење е сечење при кое што истовремено се користи и вертикален и хоризонтален агол. Ова е тип на засек кој се користи за правење на рамки и кутии со закривени страни како таа прикажана на скица 18.

**НАПОМЕНА:** Ако аголот на сечење варира од засек до засек, проверете дали копчето за блокирање на закосеноста и рачката за блокирање на хоризонталниот агол се добро зацврстени. Овие мора да се зацврстуваат после вршење на било какви промени на вертикалниот и хоризонталниот агол.

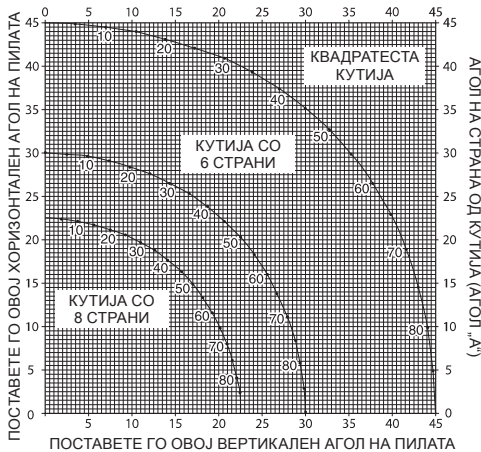
Долната табела ќе ви помогне во избирањето на правилни подесувања на вертикалниот и хоризонталниот агол за вобичаените комбинирани сечења под агол. За да го употребите графиконот, изберете го посакуваниот агол “А” (скица 18) од вашиот проект и лоцирајте го тој агол на соодветниот лак на графиконот. Од таа точка следете ја линијата право надолу за да го најдете соодветниот вертикален агол и право на лево за да го најдете соодветниот хоризонтален агол.

Подесете ги пропишаните агли на пилата и направете неколку пробни сечења. Вежбајте го поврзувањето на исечените парчиња додека не се здобиете со чувство за оваа



процедура и се додека не се чувствувате удобно во тоа.

**На пример:** За да направите четиристрана кутија со надворешни агли од 26° (агол "А", скица 18), користете го горниот десен лак. Пронајдете го местото на лакот каде на скалата пишува 26°. Следете ја хоризонталната линија што ја сече таа точка до левата или десната страна за да го добиете подесувањето на хоризонталниот агол на пилата (42°). На сличен начин, следете ја вертикалната линија што ја сече таа точка до горната или долната страна за да го добиете подесувањето на вертикалниот агол на пилата (18°). Секогаш испробувајте ги сечењата на отпадни дрвени парчиња за да ги проверите подесувањата на пилата.



## Сечење на основна лајсна (скица 19)

Правoliniнски сечења под агол од 90°:

Наместете го дрвото врз преградата и држете го на неговото место како што е прикажано на скица 19. Вклучете ја пилата, дозволете му на листот да постигне максимална брзина и спуштете ја дршката глатко низ засекот.

### СЕЧЕЊЕ НА ОСНОВНА ЛАЈСНА ДО 89 mm (3,5") ВИСОКО ВЕРТИКАЛНО ВРЗ ПРЕГРАДАТА

Поставете го материјалот како што е прикажано на скица 19.

Сите сечења треба да се прават со задниот дел на лајсната врз преградата и со долниот дел на лајсната врз масата.

	ВНАТРЕШЕН АГОЛ	НАДВОРЕШЕН АГОЛ
Лева страна	Хоризонтално лево 45°	Хоризонтално десно 45°
	Задржете ја левата отсечена страна	Задржете ја левата отсечена страна
Десна страна	Хоризонтално десно 45°	Хоризонтално лево 45°
	Задржете ја десната отсечена страна	Задржете ја десната отсечена страна

Материјал до 89 mm (3,5") може да се сече како што е опишано горе. Ширината на материјалот не смее да надмине 19 mm (0,7").

## Сечење на плафонска лајсна (скици 20 и 21)

За да биде наместен соодветно, плафонската лајсна мора да се сече во хоризонтала со највисока прецизност.

Двете рамни површини на дадено парче плафонска лајсна се на агли кои, кога ќе се додадат еден на друг, доведуваат до точно 90°. Повеќето, но не сите, плафонски лајсни имаат горен заден агол (делот што се поставува рамно врз плафонот) од 52° и долен заден агол (делот што се поставува рамно врз ѕидот) од 38°.

Вашата пила има посебни предодредени обележани точки за хоризонтален агол на 31,6° на лево и на десно за сечење на плафонска лајсна под соодветен агол. Исто така има и ознака на мерилото на вертикален агол на 33,8°.

Графиконот *Подесување на вертикален агол/Тип на сечење* го дава соодветното подесување за сечење на плафонска лајсна. (Броевите за поставувањата на хоризонтален и вертикален агол се многу прецизни и не се лесни за поставување на вашата пила.) Бидејќи повеќето соби немаат прецизен агол од 90°, секако ќе морате да ги дотерувате вашите поставувања.

**МНОГУ Е ВАЖНО ДА СЕ НАПРАВИ ПРЕТХОДНО ТЕСТИРАЊЕ НА ПОДЕСУВАЊАТА ВРЗ ОТПАДЕН МАТЕРИЈАЛ!**

**УПАТСТВА ЗА СЕЧЕЊЕ НА ПЛАФОНСКА ЛАЈСНА ШТО ЛЕЖИ РАМНО И КОРИСТЕЊЕ НА КАРАКТЕРИСТИКИТЕ ЗА СЛОЖЕНО СЕЧЕЊЕ**

1. Поставете ја лајсната со широката задна површина врз масата на пилата (скица 20).
2. Долунаведените поставувања се за сите стандардни (американски) плафонски лајсни со агли од 52° и 38°.

ПОДЕСУВАЊЕ НА ВЕРТИКАЛЕН АГОЛ	ТИП НА СЕЧЕЊЕ
33,8°	ЛЕВА СТРАНА, ВНАТРЕШЕН АГОЛ: 1. Горниот дел на лајсната врз преградата 2. Масата на пилата е поставена на десен агол од 31,62° 3. Задржете левиот отсечен крај
	ДЕСНА СТРАНА, ВНАТРЕШЕН АГОЛ: 1. Долниот дел на лајсната врз преградата 2. Масата на пилата е поставена на лев агол од 31,62° 3. Задржете левиот отсечен крај
33,8°	ЛЕВА СТРАНА, НАДВОРЕШЕН АГОЛ: 1. Долниот дел на лајсната врз преградата 2. Масата на пилата е поставена на лев агол од 31,62° 3. Задржете го десниот отсечен крај
	ДЕСНА СТРАНА, НАДВОРЕШЕН АГОЛ: 1. Горниот дел на лајсната врз преградата 2. Масата на пилата е поставена на десен агол од 31,62° 3. Задржете го десниот отсечен крај

хоризонтални сечења, имајте во предвид дека аглите претставени за плафонски лајсни се многу прецизни и тешко е точно да се воспостават. Бидејќи лесно можат да се поместат и бидејќи многу малку соби имаат точно квадратни агли, **сите поставувања треба да се тестираат на отпадни лајсни.**

**МНОГУ Е ВАЖНО ДА СЕ НАПРАВИ ПРЕТХОДНО ТЕСТИРАЊЕ НА ПОДЕСУВАЊАТА ВРЗ ОТПАДЕН МАТЕРИЈАЛ!**

**АЛТЕРНАТИВЕН МЕТОД ЗА СЕЧЕЊЕ НА ПЛАФОНСКА ЛАЈСНА**

Поставете ја лајсната под агол меѓу преградата (К) и масата на пилата (АQ), како што е прикажано на скица 21.

Предноста на сечење на плафонска лајсна со употреба на овој метод е дека нема потреба од закосено сечење. Можат да се прават постојани промени на хоризонталниот агол без менување на вертикалниот агол. Вака, кога ќе најдете на агли различни од 90°, пилата може брзо и лесно да се подеси за нив.

**УПАТСТВА ЗА СЕЧЕЊЕ НА ПЛАФОНСКИ ЛАЈСНИ ВО АГОЛ МЕЃУ ПРЕГРАДАТА И ОСНОВАТА НА ПИЛАТА ЗА СИТЕ ЗАСЕЦИ**

Пилата може да сече наместени пладонски лајсни од 14 mm (9/16") x 92 mm (3-5/8").

1. Поставете ја лајсната под агол меѓу преградата (К) и масата на пилата (АQ), како што е прикажано на скица 21.
2. Закосените „рамни делови“ на задниот дел од лајсната мора да лежат квадратесто врз преградата и масата на пилата.

	ВНАТРЕШЕН АГОЛ	НАДВОРЕШЕН АГОЛ
Лева страна	Хоризонтално десно на 45° Задржете ја десната отсечена страна	Хоризонтално лево на 45° Задржете ја десната отсечена страна
Десна страна	Хоризонтално лево на 45° Задржете ја левата отсечена страна	Хоризонтално десно на 45° Задржете ја левата отсечена страна

**НАПОМЕНА:** Кога поставувате вертикални и хоризонтални агли за сите сложени

## Посебни сечења

**НИКОГАШ НЕ ПРАВЕТЕ СЕЧЕЊЕ ОСВЕН АКО МАТЕРИЈАЛОТ НЕ Е ЗАЦВРСТЕН НА МАСАТА И ВРЗ ПРЕГРАДАТА.**

### СВИТКАН МАТЕРИЈАЛ (СКИЦИ 22 И 23)

Кога сечете свиткан материјал, секогаш позиционирајте го како што е прикажано на скица 22, а никогаш како што е прикажано на скица 23. Поставување на материјалот несоодветно ќе предизвика тој да го притисне листот при крајот на сечењето.

### СЕЧЕЊЕ НА КРУЖЕН МАТЕРИЈАЛ

**КРУЖНИОТ МАТЕРИЈАЛ ТРЕБА ДА БИДЕ СТЕГНАТ ИЛИ ЦВРСТО ПОТКРЕПЕН НА ПРЕГРАДАТА ЗА ДА СЕ СПРЕЧИ НЕГОВОТО ИСТРКАЛУВАЊЕ.** Ова е особено важно кога се врши сечење под агол.

### СЕЧЕЊЕ НА ОБЕМЕН МАТЕРИЈАЛ (СКИЦА 24)

Повремено ќе најдете на парче дрво што е преголемо за да се смести под долниот штитник. За да го кренете штитникот над дрвото, со исклучена пила и со вашата десна рака на оперативната рачка, поставете го вашиот палец надвор од горниот дел на штитникот и истркалајте го штитникот нагоре колку да се издигне над дрвото, како што е прикажано на скица 24. Ослободете го штитникот пред да го вклучите моторот. Механизмот на штитникот ќе функционира соодветно за време на сечењето. Правете го ова само кога е потребно. **НИКОГАШ НЕ ГО ВРЗУВАЈТЕ, ЛЕПЕТЕ ИЛИ БИЛО КАКО ДА ГО ЗАДРЖУВАТЕ ШТИТНИКОТ ДА СТОИ ОТВОРЕН ДОДЕКА РАБОТИТЕ СО ОВАА ПИЛА.**

## ОДРЖУВАЊЕ

Вашата DeWALT електрична алатка е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања, чистење или одржување или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Полначот и батерискиот пакет не се поправаат.



## Подмачкување

На вашата електрична алатка не и е потребно дополнително подмачкување.



## Чистење



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Издувајте ги нечистотијата и права та од главното кукиште со сув воздух кога нечистотијата ќе се собере околу отворите за влез на воздух. Носете квалитетна заштита за очите и маска против права кога ја извршувате оваа работа.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Никогаш не употребувајте растворувачи или други силни хемикалии за чистење на не-металните делови од алатката. Овие хемикалии можат да ги ослабнат материјалите што се употребени за изработка на овие делови. Употребувајте крпа што е навлажнета само со вода и благ сапун. Никогаш не дозволувајте било каква течност да навлезе во алатката; никогаш не потопувајте било кој дел од алатката во течност.

### УПАТСТВА ЗА ЧИСТЕЊЕ НА ПОЛНАЧ



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од електричен удар. Исклучете го полначот од приклучница за наизменична струја пред да започнете со чистење. Права та и маста може да се отстранат од надворешноста на полначот со употреба на крпа или мека неметална четка. Немојте да употребувате вода или било какви раствори за чистење.

## Изборни додатоци



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Бидејќи додатоци, освен оние кои се во понудата на DeWALT, не се тестирани со овој производ,

*употребата на таквите додатоци со оваа алатка може да биде опасна. За да го намалите ризикот од повреди, со овој производ употребувајте само додатоци препорачани од страна на DEWALT.*

Следните додатоци, што се дизајнирани за вашата пила, можат да бидат корисни. Други, локално купени, потпори, граници за должина, стегачи итн. може да бидат несоодветни во некои случаи. Бидете внимателни при избирањето и употребувањето на додатоци. Прашајте го продавачот за дополнителни информации во врска со употребата на соодветните додатоци.

## ЛИСТОВИ

УПОТРЕБУВАЈТЕ САМО ЛИСТОВИ ОД 184 mm (7-1/4") СО КРУЖНИ ОТВОРИ ЗА ВРЕТЕНО СО ДИЈАМЕТАР ОД 16 mm (5/8") И МАКСИМАЛЕН ЗАСЕК ОД 2,1 mm (0,08"). БРЗИНАТА МОРА ДА ИМ БИДЕ НАЈМАЛКУ 4000 ВРТЕЖИ/МИНУТА. НЕ УПОТРЕБУВАЈТЕ ЛИСТОВИ СО РОМБОИДНИ ОТВОРИ ЗА ВРЕТЕНО. Никогаш не користете лист со различен дијаметар. Тој нема да биде соодветно заштитен. Користете само листови за попречно сечење! Не користете листови наменети за расцепување, комбинирани листови или листови со заоблени рабови над 7°.

ОПИС НА ЛИСТ		
ПРИМЕНА	ДИЈАМЕТАР	ЗАПЦИ
Општа примена	184 mm (7-1/4")	40
Прецизно сечење на дрво	184 mm (7-1/4")	60

## Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се исфрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини. Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Обновлив батериски пакет

Овој долготраен батериски пакет мора да се дополнува кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани. На крајот на неговиот употребен век, ослободете се од батерискиот пакет водејќи грижа за животната средина:

- Целосно истрошете го батерискиот пакет, а потоа извадете го од алатката.
- Литиум-јонските батерии се рециклираат. Однесете ги кај Вашиот продавач или во локална станица за рециклирање. Собраните батериски пакети ќе бидат рециклирани или соодветно отстранети.

## Водич за решавање на проблеми СЛЕДЕТЕ ГИ БЕЗБЕДНОСНИТЕ ПРАВИЛА И УПАТСТВА

ПРОБЛЕМ	ШТО НЕ Е ВО РЕД?	ШТО ДА СЕ НАПРАВИ
Пилата не сака да се вклучи	1. Батерија не е вметната	1. Вметнете ја батеријата. Погледнете во делот <b>Вметнување и отстранување на батерискиот пакет од алатката.</b>
	2. Батеријата не е наполнета	2. Наполнете ја батеријата. Погледнете во делот <b>Постапка за полнење.</b>
	3. Четките се истрошени	3. Обезбедете четките да бидат заменети во овластен сервисен центар.
Пилата прави незадоволителни засеци	1. Тап лист	1. Заменете го листот. Погледнете во делот <b>Менување или монтирање на нов лист.</b>
	2. Листот е монтиран наопаку	2. Свртите го листот. Погледнете во делот <b>Менување или монтирање на нов лист.</b>
	3. Гума за цваќање или катран на листот	3. Отстранете го листот и исчистете го со груба челична волна и терпентин или со домашен препарат за чистење на печки.
	4. Несоодветен лист за работата што се врши	4. Сменете го типот на листот. Погледнете во делот <b>Листови под Изборни додатоци.</b>
XPS™ работната светилка трепка	1. Батеријата не е наполнета	1. Наполнете ја батеријата. Погледнете во делот <b>Постапка за полнење.</b>
Машината претерано вибрира	1. Пилата не е безбедно монтирана на статив или на работна маса	1. Затегнете ги сите делови за монтирање. Погледнете во делот <b>Монтирање на маса.</b>
	2. Статив или маса на нерамен под	2. Преместете ги на рамна површина. Погледнете во делот <b>Запознавање.</b>
	3. Оштетен лист	3. Заменете го листот. Погледнете во делот <b>Менување или монтирање на нов лист.</b>
Не прави прецизно хоризонтално сечење	1. Мерилото на хоризонтален агол не е соодветно подесено	1. Проверете го и подесете го. Погледнете во делот <b>Подесување на мерилото на хоризонтален агол под Подесувања.</b>
	2. Листот не е порамнет со преградата	2. Проверете го и подесете го. Погледнете во делот <b>Подесување на мерилото на хоризонтален агол под Подесувања.</b>
	3. Листот не е исправен во однос на масата	3. Проверете и подесете ја преградата. Погледнете во делот <b>Вертикален аголник за подесување на маса под Подесувања.</b>
	4. Работниот материјал се движи	4. Добро стегнете го работниот материјал на преградата или залепете шмиргла со 120 гранулации на преградата со гумен цемент.
	5. Сечната плоча е истрошена или оштетена	5. Однесете ја во овластен сервисен центар.
Материјалот го приклетува листот	1. Сечење на свиткан материјал	1. Погледнете во делот <b>Свиткан материјал под Посебни сечења.</b>







